



**PATRIOT PROFILE 6000**  
**PATRIOT PROFILE 8000**  
**PATRIOT PROFILE 9500**



**Owner's Manual**  
**Front Mount Electric Winch**

**12 volt**

English .....	1
Français .....	12
Deutsch .....	23
Español .....	34

## **Ramsey Winch Company**

P.O. Box 581510 - Tulsa, OK 74158-1510 USA - Phone: (918) 438-2760 - Fax (918) 438-6688

Visit us at <http://www.ramsey.com>

OM-914119-0309-K



# Ramsey Winch Company Owner's Manual Front Mount Electric Winch 12 volt



### Patriot 6000

Layer of Cable		1	2	3	4
Rated Line Pull Per Layer	(lbs) (kg)	6,000 2,720	5,000 2,260	4,400 1,990	3,800 1,720
Cumulative Cable Capacity Per Layer	(ft)* (1/4" - 6mm - dia. Cable)	20 6	50 15	80 24	100 30

Line Pull First Layer	(lbs) (kg)	0 0	1,000 450	3,000 1,350	5,000 2,260	6,000 2,720
Line Speed First Layer	(FPM) (MPM)	45 13.7	23 7	20 6.1	14 4.3	12 3.7
Amp Draw	12V	100	200	270	350	405

### Patriot 8000

Layer of Cable		1	2	3	4
Rated Line Pull Per Layer	(lbs) (kg)	8,000 3,620	6,500 2,940	5,500 2,490	4,800 2,170
Cumulative Cable Capacity Per Layer	(ft)* (1/4" - 6mm - dia. Cable)	15 4	40 12	70 21	95 28

Line Pull First Layer	(lbs) (kg)	0 0	2,000 900	4,000 1,810	6,000 2,720	8,000 3,620
Line Speed First Layer	(FPM) (MPM)	35 10.7	18 5.5	13 4	10 3	8 2.4
Amp Draw	12V	95	210	270	355	420

### Patriot 9500

Layer of Cable		1	2	3	4	5
Rated Line Pull Per Layer	(lbs) (kg)	9,500 4,300	7,700 3,480	6,500 2,940	5,700 2,580	4,900 2,210
Cumulative Cable Capacity Per Layer	(ft)* (5/16" - 8mm - dia. Cable)	15 4	35 10	60 18	90 27	105 32

Line Pull First Layer	(lbs) (kg)	0 0	2,000 900	4,000 1,810	6,000 2,720	8,000 3,620	9,500 4,300
Line Speed First Layer	(FPM) (MPM)	35.4 10.7	16.7 5.1	12.7 3.8	10.6 3.2	9 2.7	7.8 2.3
Amp Draw	12V	97	180	260	335	395	430

\* Depends on cable being uniformly wound onto drum.

## Congratulations

You have purchased the finest winch available in its service class. It features a highly efficient 3 stage planetary gear set which transmits torque from a series wound DC motor. A safe positive clutch allows free spooling for quick cable deployment. An automatic load holding brake is designed to hold the fully rated capacity of the winch. It was designed and manufactured to provide you with the utmost in utility. As with any device that combines power and movement in its use, there are dangers if improperly used. At the same time, there are easier ways for getting the job done if certain precautions are taken first.

Please read this manual carefully. It contains useful ideas in obtaining the most efficient operation from your Ramsey Winch and safety procedures you need to know before beginning use. When you follow our guidelines for operation, your Ramsey Winch will give you many years of satisfying service. Thank you for choosing Ramsey. You will be glad you have one working for you.

## Contents

Performance Specifications	1
Safety Precautions	2
Tips for Safe Operation	2
Techniques of Operation	3
Installation	4
Operating Instructions	5
Electrical Connections and Operation	5
Maintenance	5
Troubleshooting Guide	6
Winch Parts List	7-10
Warranty	11

**Please note:** Ramsey Patriot™ series winches are designed for front mount vehicle use. The winches are not designed for and should not be used in industrial applications (car haulers/carriers, wreckers, hoisting, etc.), and Ramsey does not warrant them to be suitable for such use. Ramsey makes a separate, complete line of winches for industrial/commercial use. Please contact the factory for further information.



**CAUTION: Read and understand this manual before installation and operation of winch. See Safety Precautions!**



## Safety Precautions

To Guard against Possible Injury...

***A minimum of five wraps of cable around the drum barrel is necessary to hold the rated load. Cable clamp is not designed to hold the load.***

- A. Keep yourself and others a safe distance to the side of the cable when pulling under load.
- B. Do not step over a cable, or near a cable under load.
- C. Use supplied hook strap when handling hook for spooling wire rope.
- D. Do not move the vehicle to pull a load on the winch cable. This could result in cable breakage and/or winch damage.
- E. Use a heavy rag or gloves to protect hands from burrs when handling winch cable.
- F. Apply blocks to wheels when vehicle is on an incline.
- G. Winch clutch should be disengaged when winch is not in use and fully engaged when in use.
- H. Modification, alteration, or deviation to the winch should only be made by Ramsey Winch Company.
- I. Keep the duration of your pulls as short as possible. If the motor becomes uncomfortably hot to the touch, stop and let it cool for a few minutes. Do not pull more than one minute at or near rated load. Do not maintain power to the winch if the motor stalls. Electric winches are for intermittent usage and should not be used in constant duty applications.
- J. Disconnect the remote control switch from the winch when not in use.
- K. NOTE: Do not use winch in hoisting applications due to required hoist safety factors and features.
- L. Do not exceed maximum line pull ratings shown in tables. Shock loads must not exceed these ratings.
- M. To respool correctly, it is necessary to keep a slight load on the cable. This can be accomplished by (wearing gloves) holding the cable with one hand and the remote control switch with the other, starting as far back and in the center as you can, walking up keeping load on the cable as the winch is powered in. Do not allow the cable to slip through your hand and do not approach the winch too closely. Turn off the winch and repeat the procedure until all the cable except a few feet is in. Disconnect the

remote control switch and finish spooling in cable by rotating the drum by hand with clutch disengaged. On hidden winches, spool in cable under power using supplied hook strap.



## Tips for Safe Operation

Don't underestimate the potential danger in winching operations. Neither should you fear them. Do learn the basic dangers and avoid them.

Observe the spooling of cable onto drum. Side pulls can cause cable to pileup at one end of the drum. To correct uneven stacking, spool out that section of the cable and move it to the other end of the drum and continue winching. Uneven spooling which causes cable pileup can interfere with the solenoid housing causing damage to the winch.

Store the remote control switch inside your vehicle where it will not become damaged. Inspect it before you plug it in.

When ready to begin spooling in, plug in remote control switch with clutch disengaged. Do not engage clutch with motor running.

Never connect the hook back to the cable. This causes cable damage. Always use a sling or chain of suitable strength, as shown in the illustration.

Observe your winch while winching, if possible, while standing at a safe distance. If you use vehicle drive to assist, stop and get out every few feet to assure the cable is not piling up in one corner. Jamming cable can break your winch.

Do not attach tow hooks to winch mounting apparatus. They must attach to vehicle frame.

When double lining during stationary winching, the winch hook should be attached to the chassis of the vehicle.

Since the greatest pulling power is achieved on the innermost layer of your winch, it is desirable to pull off as much line as you can for heavy pulls. If this is not practical, use a snatch block and double the arrangement (see illustration).

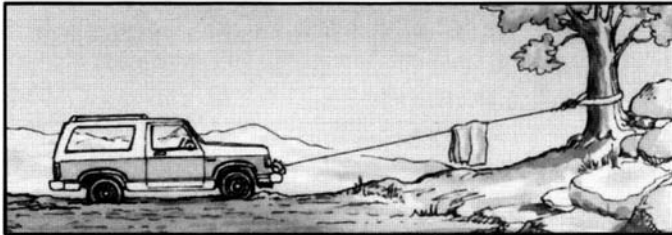
Remember, a minimum of 5 wraps of cable around the drum barrel is necessary to hold the rated load.

Neat, tight spooling avoids cable binding which is caused when a load is applied and the cable is pinched between two others. If this happens, alternately power the winch in and out a few inches. Do not attempt to work a bound cable under load, free by hand.

## Techniques of Operation

The best way to get acquainted with how your winch operates is to make a few test runs before you actually need to use it. Plan your test in advance. Remember you hear your winch as well as see it operate. Get to recognize the sound of a light steady pull, a heavy pull, and sounds caused by load jerking or shifting. Soon you will gain confidence in operating your winch and its use will become second nature with you.

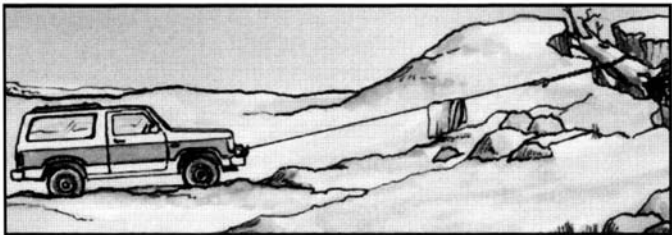
Your winch will not only pull your vehicle up or ease your vehicle down a steep grade, it will also pull another vehicle or a load while your vehicle is anchored in a stationary position. The sketches on this page show you a few techniques.



*For basic self-recovery, anchor to a tree or heavy rock. When anchoring to a tree, always use a tree trunk protector.*



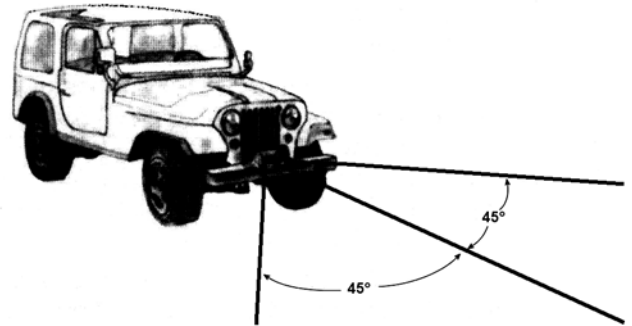
*Stakes driven in solid earth and chained together make a good anchor point for self-recovery when no solid anchor point is available.*



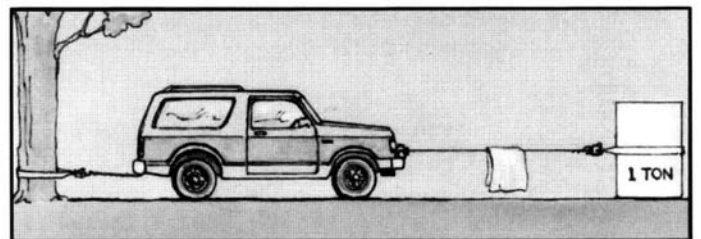
*For a solid anchor, bury a log with earth or sand or place it in a deep ravine.*

When pulling a heavy load, place a blanket, jacket or tarpaulin over the cable five or six feet from the hook. It will slow the snap back in the event of a broken cable. Also, open the vehicle hood for additional protection.

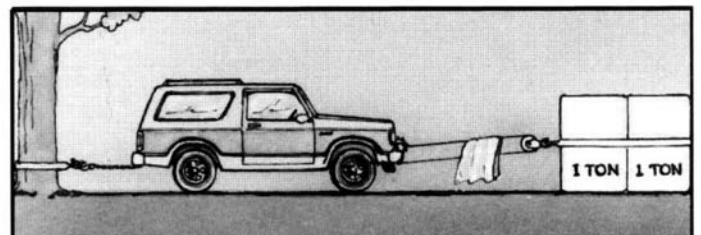
Use the vehicle wheel power to help the winch, but don't overtake the winch line. Plan your pull. You can't always hook up and pull out in one step. Examine all the areas for anchoring possibilities as well as leverage situations, direction, and goal.



*Winches equipped with cable guide fairleads can pull from several directions. Pull from an angle only to straighten up the vehicle—otherwise you can damage structural members or other parts of your vehicle and cause excess cable buildup on one end of the winch drum.*



*For a direct pull of 2000 lbs., hitch truck to a tree or solid anchor, and take out of gear.*



*To double the pull, use 2-part line and tie off to chassis. Take out of gear.*

## Installation

The winch shown in this owner's manual is solely and exclusively designed for vehicle mounted, non-industrial applications. All other applications will void warranty.

It is very important that the winch be mounted on a flat surface so that the three major sections (the motor end, the cable drum, and the gear housing end) are properly aligned. It is recommended that Ramsey kits be used to mount the winch. They are designed to align the winch and distribute up to the full rated load evenly, to avoid possible damage to the winch or vehicle.

NOTE: If recommended mounting is not used, a kit of equal design must be used.

Also available for mounting the Patriot 6000, 8000, and 9500 are the following winch mounting channels:

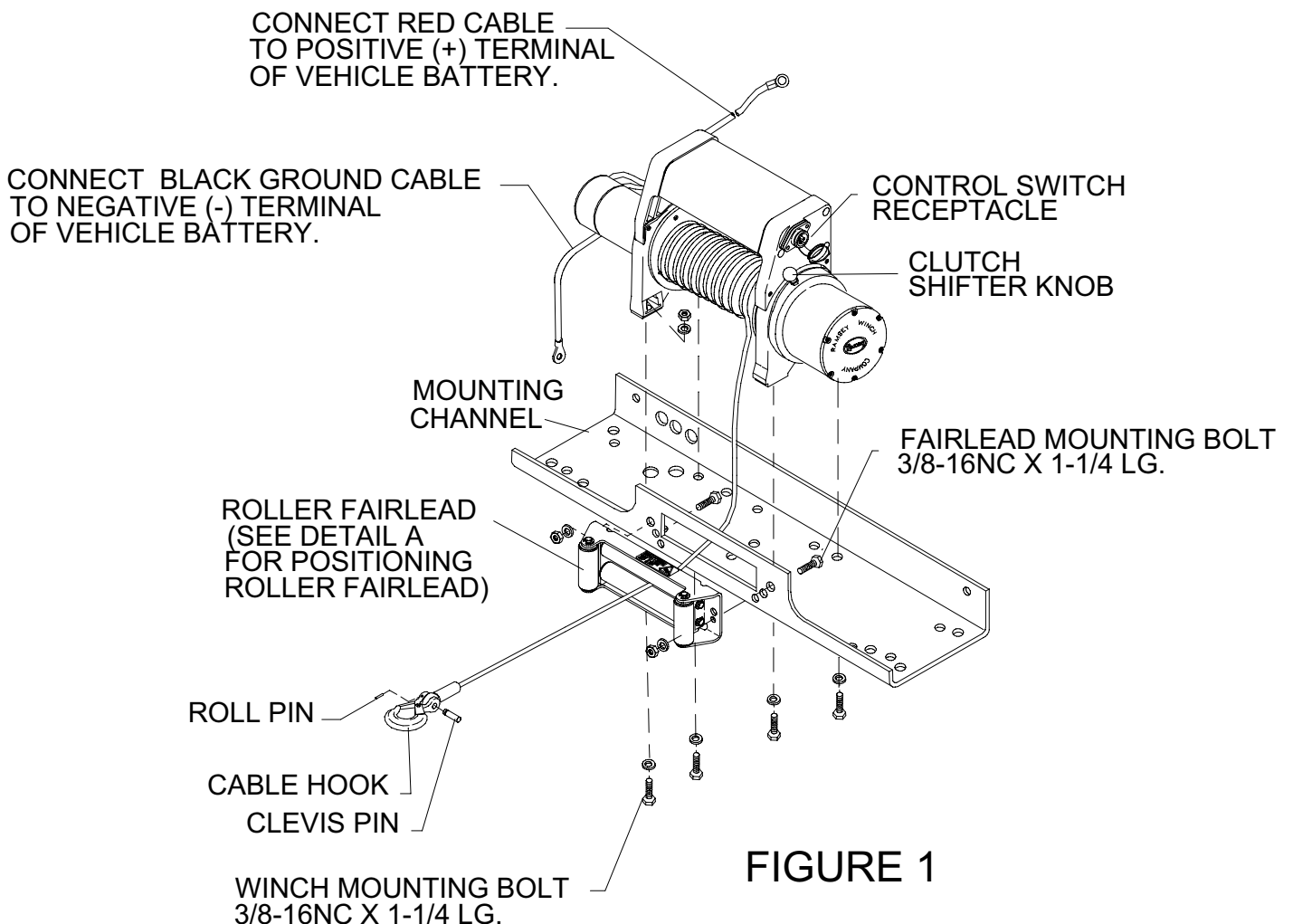
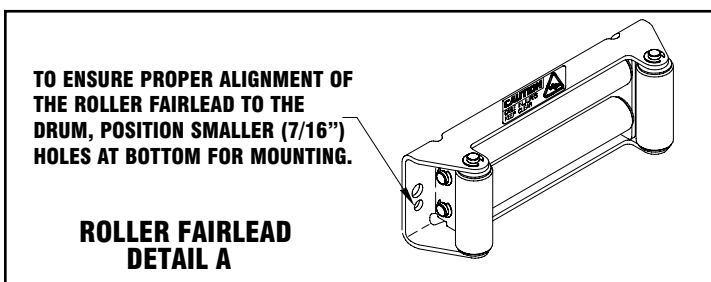
- #251126 short length (23.63") black
- #251127 medium length (30.00") black
- #251128 long length (36.00") black

It is recommended that Ramsey mounting channels be used with all non-Ramsey mounting.

Attach fairlead to channel using hardware furnished with winch. Attach winch to channel. Thread capscrews with lockwashers through mounting holes in channel and into winch feet (see Figure 1).

Substitution of attaching hardware items (bolts, nuts or washers) different from those supplied with your winch and mounting kit can lead to failure causing damage or serious injury (use SAE grade 5 bolts or better and torque to 34 ft.lbs.).

Place end of wire rope through fairlead and attach cable hook. Use clevis pin and cotter pin (see Figure 1).



**FIGURE 1**

## Operating Instructions

The winch clutch allows rapid unspooling of the wire rope for hooking onto the load or anchor point. The clutch is operated by the shifter knob located on the gear housing end of the winch as follows:

1. To disengage the clutch, move the clutch shifter knob to the "OUT" position. Wire rope may now be freespoiled off the drum.
2. To engage the clutch, move the clutch shifter knob into the "IN" position. The winch is now ready for pulling.

## Electrical Connections and Operations

See the installation instructions for the Safety On/Off Switch, Part No. 282062, supplied with the winch, to install the On/Off switch.

For normal self-recovery work, your existing electrical system is adequate. Your battery must be kept in good condition. A fully charged battery and proper connections are essential. Run the vehicle engine during winching operations to keep battery charged.

Route battery cables up to battery.

**CAUTION: BE SURE BATTERY CABLES ARE NOT DRAWN TAUT ACROSS ANY SURFACES WHICH COULD POSSIBLY DAMAGE THEM.**

Connect red cable to positive (+) battery terminal. Connect black ground cable to negative (-) terminal of battery (See Figure 1).

The remote control switch is water proof. It has push buttons on either side. Make sure the motor has stopped fully before reversing. To actuate winch simply plug remote control switch into receptacle in cover of winch. Run winch forward and reverse to check directions. Snap appropriate "IN" and "OUT" disc into proper thumb cavity. **Do not leave switch plugged in when winch is not in use.**

## Maintenance

All moving parts are permanently lubricated with high temperature lithium grease at the time of assembly. Under normal conditions factory lubrication will suffice.

Lubricate cable periodically using light penetrating oil. Inspect the cable for broken strands and replace if necessary. If the cable becomes worn or damaged, it must be replaced.

Corrosion on electrical connections will reduce performance or may cause a short. Clean all connections especially in remote control switch and receptacle. In salty environments use a silicone sealer to protect from corrosion.

To minimize corrosion of the internal motor components that may occur due to condensation, power the winch in or out periodically. Energizing the motor will generate heat, which will help dissipate any moisture buildup in the motor. This should be performed at periodic intervals (such as with each oil change of your vehicle). **Note:** Refer to the Troubleshooting Guide if the motor has been submerged.

## Cable Installation

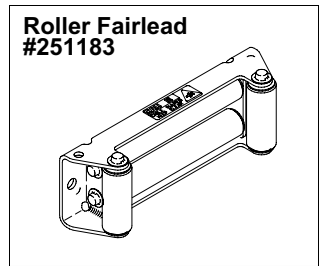
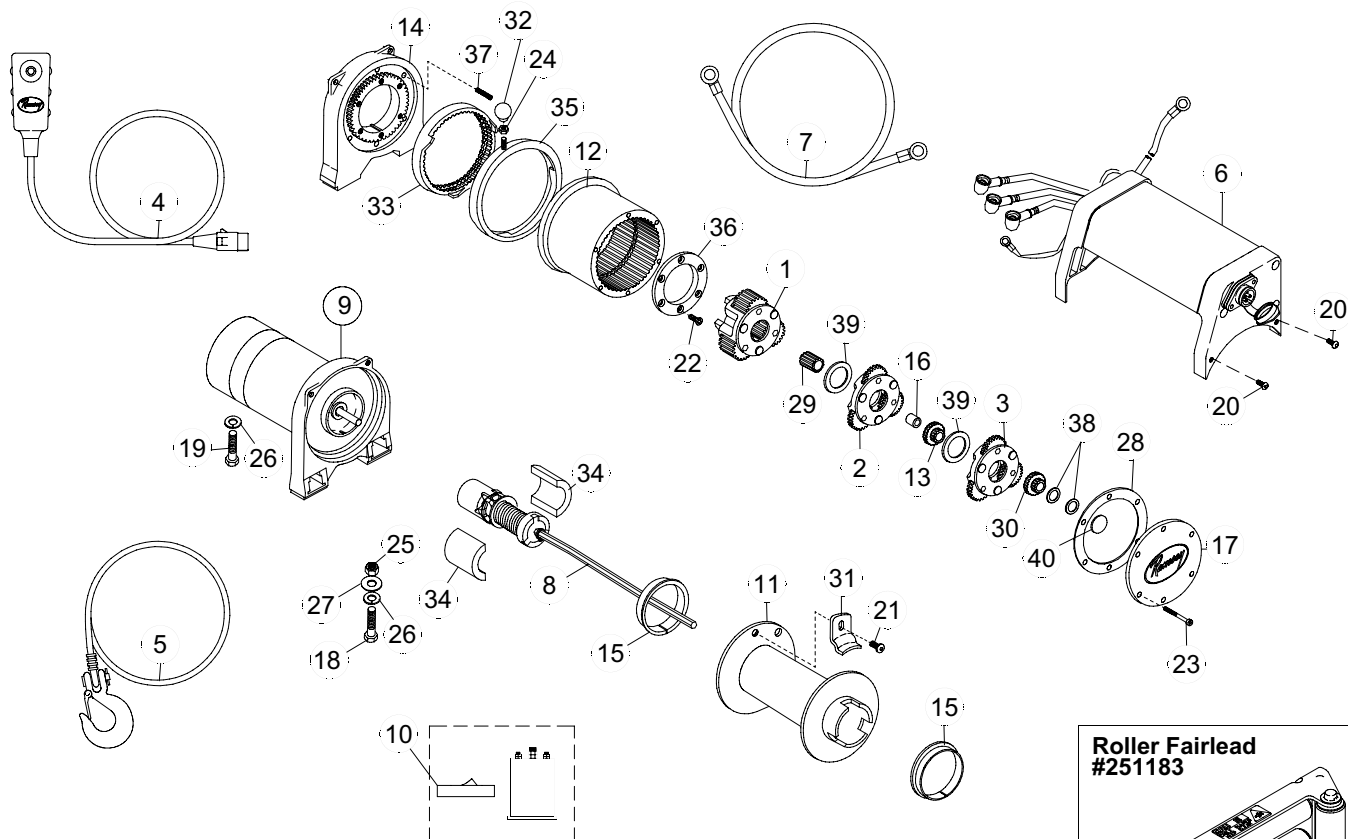
1. Unwind the new cable by rolling it out along the ground to prevent kinking.
2. Remove old cable and observe the manner in which it is attached to the cable drum flange.
3. Before installing the new cable assembly, securely wrap the end of the cable with plastic tape or similar tape to prevent fraying.
4. Position the cable drum so that the large 13/32" diameter hole in the motor end drum flange is approximately on the top.
5. Form a short bend (approximately 1/2" long) in the end of the cable. Insert the bend into the 13/32" hole in the drum flange and then carefully run the winch in the "reel in" direction approximately 3/4 revolution until the 1/4" diameter threaded hole in the drum flange is on top.
6. Secure the cable to the drum flange using cable anchor and capscrew shown in the parts drawing on page 7 (Item nos. 20 and 30). Securely tighten the capscrew, but do not over-tighten.
7. Wind 5 wraps of cable onto the drum. Wind on the rest of the cable by pulling in a light load to keep the tension constant. Allow the cable to swivel by using a length of chain or a swivel block between the cable hook and the load.

## Troubleshooting Guide

Condition	Possible Cause	Correction
MOTOR RUNS IN ONLY ONE DIRECTION	<p>Defective or stuck solenoid</p> <p>Defective remote control switch</p>	<p>Jar each solenoid to free contacts. Check each solenoid by applying 12 volts to coil terminal (it should make an audible click when energized).</p> <p>Disengage winch clutch, remove remote control switch plug from the socket and jump pins at 8 and 4 o'clock. Motor should run. Jump pins at 8 and 10 o'clock. Motor should run.</p>
MOTOR RUNS EXTREMELY HOT	<p>Long period of operation</p> <p>Insufficient battery</p>	<p>Cooling off periods are essential to prevent overheating.</p> <p>Check battery terminal voltage under load. If 10 volts or less, replace or parallel another battery to it.</p>
MOTOR RUNS, BUT WITH INSUFFICIENT POWER, OR WITH LOW LINE SPEED.	<p>Bad connection</p> <p>Insufficient charging system</p>	<p>Check battery cable for corrosion; clean and grease.</p> <p>Replace with larger capacity charging system</p>
MOTOR RUNS, BUT DRUM DOES NOT TURN	<p>Clutch not engaged</p>	<p>If clutch engaged but symptom still exists, it will be necessary to disassemble winch to determine cause and repair.</p>
MOTOR WILL NOT OPERATE	<p>Defective or stuck solenoid</p> <p>Defective remote control switch</p> <p>Defective motor</p> <p>Loose Connections</p>	<p>Jar each solenoid to free contacts. Check each solenoid by applying 12 volts to coil terminal (it should make an audible click when energized).</p> <p>Disengage winch clutch, remove remote control switch plug from the socket and jump pins at 8 and 4 o'clock. Motor should run. Jump pins at 8 and 10 o'clock. Motor should run.</p> <p>If solenoids operate, check for voltage at armature post; replace motor.</p> <p>Tighten connections on bottom side of hood and on motor.</p>
MOTOR WATER DAMAGED	<p>Submerged in water or water from high pressure car wash</p>	<p>Allow to drain and dry thoroughly, then run motor without load in short bursts to dry windings.</p>



# Patriot 6000



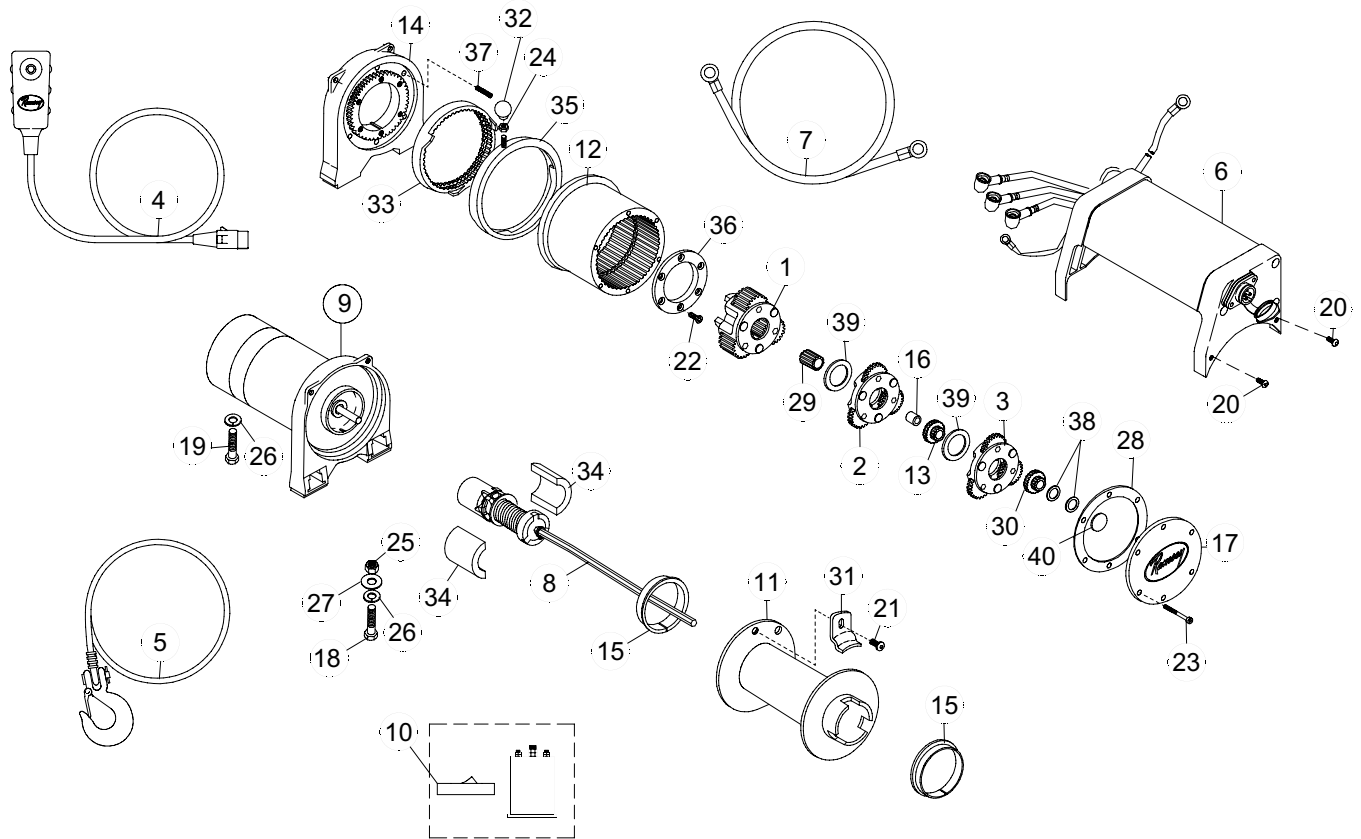
**Roller Fairlead #251183**  
Included with Patriot 6000, 8000, 9500 - Mounting Hardware for roller fairlead included with winch.

## Patriot 6000 Winch Parts List

Item No.	Qty.	Part No.	Description
1	1	247006	GEAR CARRIER ASSY - OUTPUT
2	1	247007	GEAR CARRIER ASSY - INTERMEDIATE
3	1	247024	GEAR CARRIER ASSY - INPUT
4*	1	251110	SWITCH ASSY
5	1	251256	CABLE ASSY - 1/4 DIA. X 100'
6	1	278182	SOLENOID ASSY - 12V
7	1	289140	CABLE ASSY - GROUND
8	1	296553	BRAKE/SHAFT ASSY
9	1	296570	MOTOR-12V
10	1	282062	ON/OFF SWITCH ASSY
11	1	332128	DRUM-CABLE
12	1	334143	GEAR-RING
13	1	334147	GEAR-INTERMEDIATE SUN
14	1	338337	END BEARING-GEAR HOUSING
15	2	412056	BUSHING-DRUM
16	1	412061	BUSHING-SHAFT
17	1	413018	COVER-GEAR HOUSING
18	4	414316	CAPSCREW 3/8-16NC X 1-1/4 LG HX HD GR5 PLTD
19	1	414370	CAPSCREW 3/8-24NFX X 1/2 HX HD GR5 Z/P
20	4	414823	CAPSCREW 1/4-20NC X 3/4 LG SOC BUTT HD F/B

Item No.	Qty.	Part No.	Description
21	1	414830	CAPSCREW 1/4-20NC X 3/8 LG BUTT HD
22	6	414861	CAPSCREW 1/4-20NC X 3/4 LG FLAT SOC HD NYLOK
23	6	416273	SCREW #6-32NC X 3/8 LG FIL HD F/B
24	1	418029	NUT 5/16-18NF HX JAM PLTD
25	4	418035	NUT 3/8-16NC HX REG PLTD
26	5	418177	LOCKWASHER-3/8 ID MED SECT PLTD
27	4	418181	WASHER-FLAT 3/8 ID SAE PLTD
28	1	442207	GASKET-COVER
29	1	444048	GEAR-OUTPUT SUN
30	1	444097	GEAR-INPUT SUN
31	1	448071	CABLE ANCHOR
32	1	452001	KNOB-SHIFTER
33	1	477002	LOCKING RING
34	2	477004	RING-HALF
35	1	477011	CAM RING
36	1	479007	RETAINER-RING GEAR
37	6	494077	SPRING
38	2	518019	THRUST WASHER
39	2	518020	THRUST WASHER
40	1	518027	THRUST DISC

# Patriot 8000

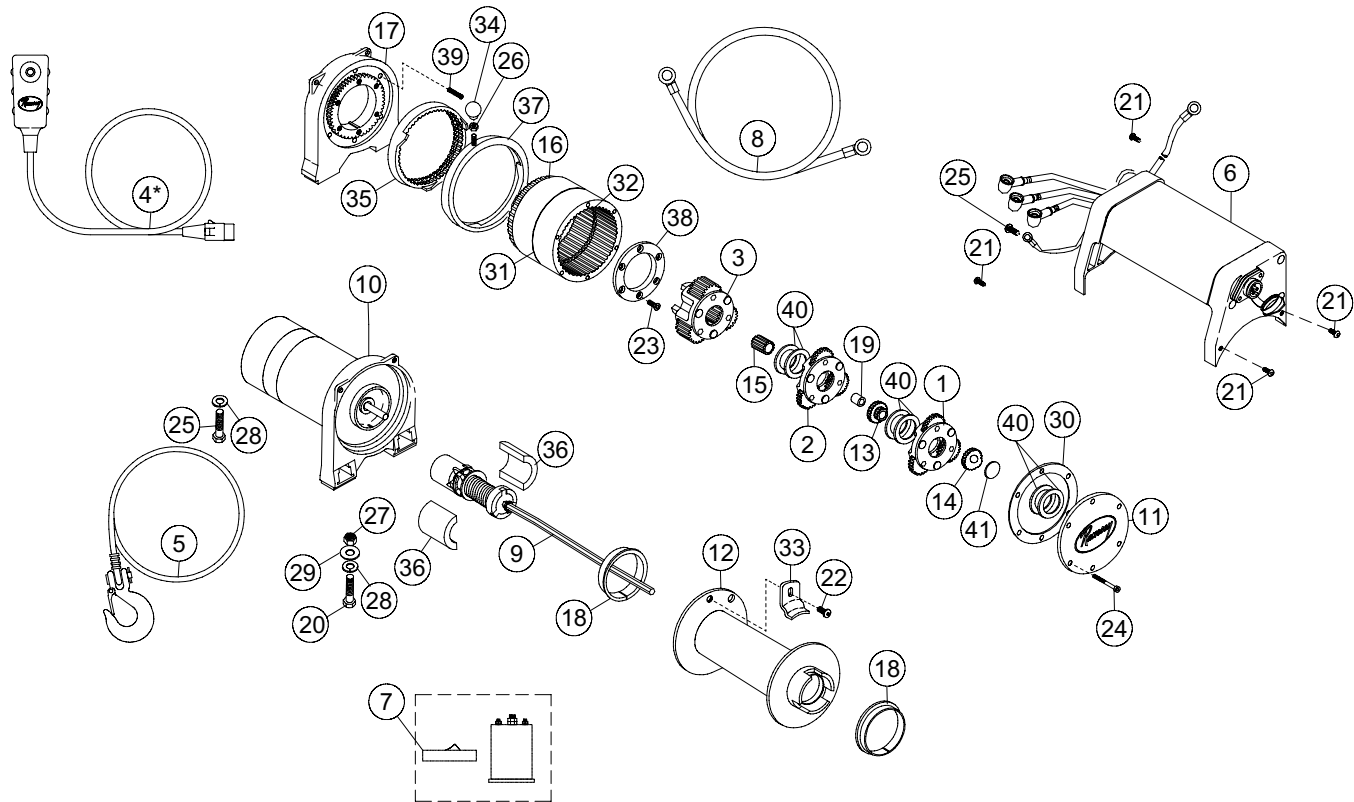


## Patriot 8000 Winch Parts List

Item No.	Qty.	Part No.	Description
1	1	247008	GEAR CARRIER ASSY - OUTPUT
2	1	247005	GEAR CARRIER ASSY - INTERMEDIATE
3	1	247024	GEAR CARRIER ASSY - INPUT
4	1	251110	SWITCH ASSY
5	1	251256	CABLE ASSY - 1/4 DIA. X 100'
6	1	278182	SOLENOID ASSY - 12V
7	1	289140	CABLE ASSY - GROUND
8	1	296553	BRAKE/SHAFT ASSY
9	1	296570	MOTOR-12V
10	1	282062	ON/OFF SWITCH KIT
11	1	332128	DRUM-CABLE
12	1	334143	GEAR-RING
13	1	334145	GEAR-INTERMEDIATE SUN
14	1	338337	END BEARING-GEAR HOUSING
15	2	412056	BUSHING-DRUM
16	1	412061	BUSHING-SHAFT
17	1	413018	COVER-GEAR HOUSING
18	4	414316	CAPSCREW 3/8-16NC X 1-1/4 LG HX HD GR5 PLTD
19	1	414370	CAPSCREW 3/8-24NFX X 1/2 HX HD GR5 Z/P
20	4	414823	CAPSCREW 1/4-20NC X 3/4 LG SOC BUTT HD F/B

Item No.	Qty.	Part No.	Description
21	1	414830	CAPSCREW 1/4-20NC X 3/8 LG BUTT HD
22	6	414861	CAPSCREW 1/4-20NC X 3/4 LG FLAT SOC HD NYLOK
23	6	416273	SCREW #6-32NC X 3/8 LG FIL HD F/B
24	1	418029	NUT 5/16-18NF HX JAM PLTD
25	4	418035	NUT 3/8-16NC HX REG PLTD
26	5	418177	LOCKWASHER-3/8 ID MED SECT PLTD
27	4	418181	WASHER-FLAT 3/8 ID SAE PLTD
28	1	442207	GASKET-COVER
29	1	444048	GEAR-OUTPUT SUN
30	1	444097	GEAR-INPUT SUN
31	1	448071	CABLE ANCHOR
32	1	452001	KNOB-SHIFTER
33	1	477002	LOCKING RING
34	2	477004	RING-HALF
35	1	477011	CAM RING
36	1	479007	RETAINER-RING GEAR
37	6	494077	SPRING
38	2	518019	THRUST WASHER
39	2	518020	THRUST WASHER
40	1	518027	THRUST DISC

# Patriot 9500



## Patriot 9500 Winch Parts List

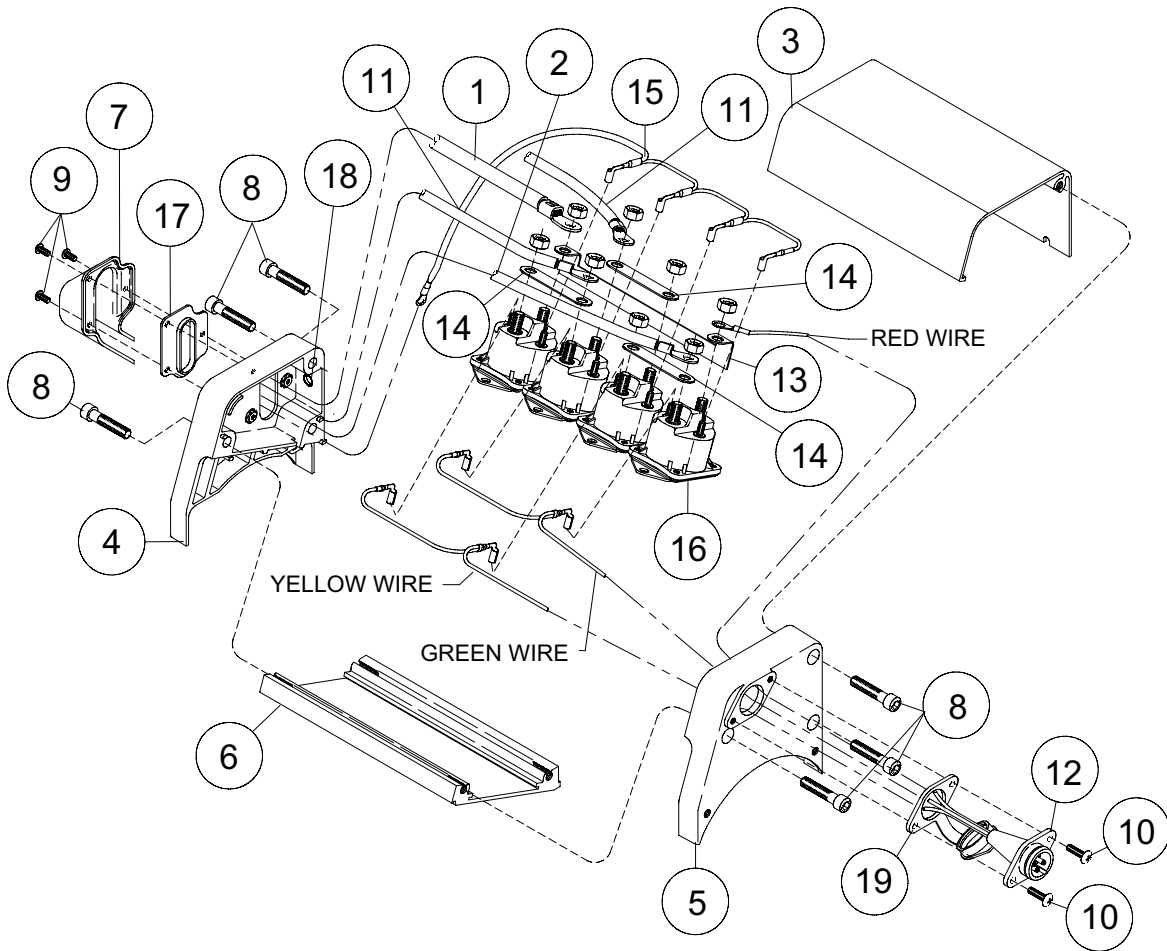
Item No.	Qty.	Part No.	Description	Item No.	Qty.	Part No.	Description
1	1	247009	GEAR CARRIER ASSY - INPUT	22	1	414830	CAPSCREW 1/4-20NC X 3/8 BUTTON HD
2	1	247022	GEAR CARRIER ASSY - INTERMEDIATE	23	6	414861	CAPSCREW 1/4-20NC X 3/4 FL SOC HD NYLOK
3	1	247023	GEAR CARRIER ASSY - OUTPUT	24	6	414159	CAPSCREW 5/16-18NC X 2-1/2 HX HD NYLOK
*4	1	251110	SWITCH ASSY	25	1	414370	CAPSCREW 3/8-24NC X 1/2 HX HD
5	1	251210	CABLE ASSY - 5/16 DIA X 105'	26	1	418029	NUT 5/16-18NC HEX JAM PLTD
6	1	278182	SOLENOID ASSY - 12V	27	4	418035	NUT 3/8-16NC HEX REG PLTD
7	1	282062	ON/OFF SWITCH KIT	28	5	418177	LOCKWASHER-3/8 ID MED SECT PLTD
8	1	289141	CABLE ASSY - GROUND	29	4	418181	WASHER-FLAT 3/8 ID SAE PLTD
9	1	296181	BRAKE/SHAFT ASSY	30	1	442208	GASKET-COVER
10	1	296570	MOTOR-12V	31	1	442219	GASKET-RING GEAR
11	1	328138	COVER-GEAR HOUSING	32	1	444077	GEAR-RING INPUT
12	1	332193	DRUM-CABLE	33	1	448046	CABLE ANCHOR
13	1	334147	GEAR-INTERMEDIATE SUN	34	1	452001	KNOB SHIFTER
14	1	334154	GEAR-INPUT SUN	35	477002	LOCKING RING	
15	1	334197	GEAR-OUTPUT SUN	36	2	477004	RING-HALF
16	1	334171	GEAR-RING, OUTPUT	37	1	477011	CAM RING
17	1	338337	END BEARING-GEAR HOUSING	38	1	479007	RETAINER-RING GEAR
18	2	412056	BUSHING-DRUM	39	6	494077	SPRING
19	1	412061	BUSHING-SHAFT	40	6	518020	THRUST WASHER
20	4	414316	CAPSCREW 3/8-16NC X 1-1/4 HX HD	41	1	518027	THRUST DISC
21	4	414823	CAPSCREW 1/4-20NC X 3/4 SOC BT HD				

# Solenoid Assembly Parts List

278182 12V (Patriot 6000, 8000, and 9500)

Item No.	Qty.	Part No.	Description
1	1	289015	WIRE ASSY - BATTERY CABLE
2	1	289195	WIRE ASSY - MOTOR LEADS
3	1	682166	COVER
4	1	316101	CAP - L.H. END
5	1	316103	CAP - R.H. END
6	1	682167	CHANNEL - SOLENOID MTG.
7	1	413078	COVER - WIRE
8	6	414880	CAPSCREW 5/16-18NC X 1-1/2 LG SOC HD
9	3	416207	SCREW
10	2	416227	SCREW #10-24NC X 3/4 LG TRUSS HD

Item No.	Qty.	Part No.	Description
11	2	289196	WIRE ASSY - MOTOR LEAD
12	1	430022	CONNECTOR
13	1	440259	STRAP
14	3	440260	STRAP
15	1	440276	WIRE ASSY - GROUND
16	4	440262	SOLENOID - 12V
17	1	442222	GASKET
18	1	472047	GROMMET
19	1	482029	COVER - RECEPTACLE



## Warranty Information

Ramsey Winches are designed and built to exacting specifications. Care and skill go into every winch we make. If the need should arise, warranty procedure is outlined on the back of your self-addressed postage paid warranty card. Please read and fill out the enclosed warranty card and send it to Ramsey Winch Company. If you have problems with your winch, please follow instructions for proper service on all warranty claims.

### Limited Lifetime Warranty

Ramsey Winch offers a limited lifetime warranty for each new Ramsey consumer/RV winch against manufacturing defects in workmanship and materials on all mechanical components.

Warranty registration cards for each winch must be submitted at the time of purchase or within 30 days. Warranty will only be valid for the original purchase of the winch and installed on the vehicles with which they were originally registered.

New cable assemblies are warranted against defects in workmanship and materials. No warranty applies after initial use.

All Ramsey mounting kits and other accessories carry a 1-year limited warranty against defects in material and workmanship.

This warranty is void if winch is used in commercial/industrial applications other than front mount self-recovery.

Electrical components consisting of motors, solenoids, wiring, wire connectors and associated parts carry a 1-year limited warranty. Battery isolators carry a 90-day limited warranty.

The obligation under this Warranty, statutory or otherwise, is limited to the replacement or repair at the manufacturer's factory, or at a point designated by the manufacturer, upon inspection of such part, to have been defective in material or workmanship. This Warranty does not obligate Ramsey Winch Company to bear the cost of transportation charges in connection with the replacement or repair of defective parts, nor shall it apply to a product upon which repairs or alterations have been made, unless authorized by the manufacturer, or for equipment misused, neglected, or improperly installed.

**IMPORTANT NOTICE: To the fullest extent permitted by applicable law, the following are hereby excluded and disclaimed: 1. All warranties of fitness for a particular purpose; 2. All warranties of merchantability; 3. All claims for consequential or incidental damages. There are no warranties that extend beyond the description that appears on the face hereof.**

**Some states do not allow the above exclusions or disclaimers in consumer transactions and as such this disclaimer/exclusion may not apply to your particular case.**

To the extent such warranties of fitness for a particular purpose or merchantability are deemed to apply to this product, they exist for only so long as the express limited warranty elsewhere set forth is in existence.

Ramsey Winch Company makes no warranty in respect to accessories, same being subject to the warranties of their respective manufacturers.

Ramsey Winch Company, whose policy is one of continuous product improvement, reserves the right improve any product through changes in design and materials as it may deem desirable without being obligated to incorporate such changes in products of previous manufacture.

If field service at the request of the buyer is rendered and the fault is found not to be with Ramsey Winch Company's product, the buyer shall pay the time and expense cost of the field representative. Bills for service, labor, or other expenses which have been incurred by the buyer without express approval or authorization by Ramsey Winch Company will not be accepted.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other legal rights which vary from state to state.

# Ramsey Winch Company

## GUIDE DE L'UTILISATEUR

### Treuil électrique avant

### Modèles à 12 volts



#### Patriot 6000

Couche(s) de câble	1	2	3	4
Capacité de traction nominale par couche (lbs)	6,000	5,000	4,400	3,800
(kg)	2,720	2,260	1,990	1,720
Capacité de traction cumulative par couche (ft)*	20	50	80	100
(1/4" - 6mm - dia.) (m)*	6	15	24	30

Capacité de traction, première couche (lbs)	0	1,000	3,000	5,000	6,000	
(kg)	0	450	1,350	2,260	2,720	
Vitesse de traction, première couche (FPM)	45	23	20	14	12	
(MPM)	13.7	7	6.1	4.3	3.7	
Courant tiré	12V	100	200	270	350	405

#### Patriot 8000

Couche(s) de câble	1	2	3	4
Capacité de traction nominale par couche (lbs)	8,000	6,500	5,500	4,800
(kg)	3,620	2,940	2,490	2,170
Capacité de traction cumulative par couche (ft)*	15	40	70	95
(1/4" - 6mm - dia.) (m)*	4	12	21	28

Capacité de traction, première couche (lbs)	0	2,000	4,000	6,000	8,000	
(kg)	0	900	1,810	2,720	3,620	
Vitesse de traction, première couche (FPM)	35	18	13	10	8	
(MPM)	10.7	5.5	4	3	2.4	
Courant tiré	12V	95	210	270	355	420

#### Patriot 9500

Couche(s) de câble	1	2	3	4	5
Capacité de traction nominale par couche (lbs)	9,500	7,700	6,500	5,700	4,900
(kg)	4,300	3,480	2,940	2,580	2,210
Capacité de traction cumulative par couche (ft)*	15	35	60	90	105
(5/16" - 8mm - dia.) (m)*	4	10	18	27	32

Capacité de traction, première couche (lbs)	0	2,000	4,000	6,000	8,000	9,500	
(kg)	0	900	1,810	2,720	3,620	4,300	
Vitesse de traction, première couche (FPM)	35.4	16.7	12.7	10.6	9	7.8	
(MPM)	10.7	5.1	3.8	3.2	2.7	2.3	
Courant tiré	12V	97	180	260	335	395	430

\* À condition que le câble soit uniformément distribué sur l'enrouleur.

## Félicitations!

Vous venez de vous procurer le meilleur treuil dans sa catégorie! Il présente un train planétaire à trois étages extrêmement efficace qui transmet son couple par l'entremise d'un moteur à courant continu (c.c.) à enroulement série. Son embrayage direct sécuritaire permet le décrabotage, ce qui accélère le déploiement du câble. Il est en outre équipé d'un frein à correction automatique de charge conçu pour supporter la pleine capacité nominale du treuil.

Ces treuils ont été dessinés et fabriqués de manière à être le plus utile possible. Mais comme tous les dispositifs qui allient puissance et mouvement, ils présentent certains dangers si on ne les utilise pas correctement. En prenant d'abord toutes les précautions requises, on élimine non seulement ces dangers, mais on facilite et on accélère les tâches à effectuer.

Veuillez donc prendre la peine de lire le présent guide attentivement; il contient des renseignements utiles pour tirer le meilleur parti de votre treuil Ramsey, de même que des consignes de sécurité qu'il vous faut savoir avant de l'utiliser pour la première fois. En observant notre mode d'emploi, vous garantirez que votre treuil vous offre des années de satisfaction. Nous vous remercions d'avoir choisi Ramsey; nous sommes convaincus que vous ne le regretterez pas!

## Table des matières

Caractéristiques techniques	12
Consignes de sécurité	13
Conseils de sécurité	13
Trucs et techniques	14
Installation	15
Mode d'emploi	16
Fonctionnement et câblage électrique	16
Maintenance	16
Diagnostic des anomalies	17
Liste des pièces	18-21
Garantie	22

**Remarque : les treuils Patriot<sup>MC</sup> de Ramsey sont conçus pour être fixés à l'avant d'un véhicule. Ils ne conviennent pas aux applications commerciales ou industrielles (remorqueuses, porte-voitures, dépanneuses, opérations de levage, etc.) et Ramsey n'en garantit pas le fonctionnement dans de telles conditions; la société offre des gammes complètes et distinctes de treuils réservés à ces usages. Prière de communiquer avec l'usine pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet.**



**MISE EN GARDE : on doit lire et comprendre le présent guide avant de procéder à l'installation et à l'utilisation du treuil. Se reporter à la section Consignes de sécurité.**



## Consignes de sécurité

**Le câble doit faire au moins cinq tours sur l'enrouleur pour pouvoir soutenir la charge nominale du treuil, ce que la serre-câble est incapable de faire.**

- A. L'utilisateur ainsi que toute autre personne doivent se tenir à une distance latérale sécuritaire du câble lorsque celui-ci tire une charge.
- B. On ne doit pas tenter d'enjamber le câble ou de marcher près de ce dernier quand il tire une charge.
- C. On doit se servir de la sangle fournie lorsqu'on manipule le crochet (cable hook) pour enrouler un câble métallique.
- D. On ne doit pas déplacer le véhicule pour tirer sur une longue distance une charge accrochée au câble, ce qui pourrait causer le bris de ce dernier ou l'endommagement du treuil.
- E. On doit avoir recours à des gants ou à un chiffon épais pour se protéger des barbares quand on manipule le câble.
- F. On doit bloquer les roues du véhicule quand celui-ci est sur une pente.
- G. L'embrayage du treuil doit être désaccouplé quand ce dernier n'est pas utilisé, et complètement accouplé quand il l'est.
- H. Les modifications, changements ou déviations apportés à ces treuils doivent être confiés à la Ramsey Winch Company.
- I. On doit réduire au minimum la durée de chaque traction. Si le moteur devient inconfortablement chaud au toucher, on doit l'arrêter et le laisser refroidir pendant quelques minutes. Les charges nominales ou presque nominales ne doivent pas être tirées plus de une minute. Couper l'alimentation du treuil si le moteur cale. Ces treuils électriques sont conçus pour un usage intermittent et ne doivent pas être utilisés en applications de service constant.
- J. On doit déconnecter la télécommande du treuil quand celui-ci n'est pas utilisé.
- K. **Remarque :** on ne doit pas se servir de ces treuils en applications de levage puisqu'ils ne répondent pas aux exigences de ces dernières en matière de caractéristiques et de sécurité.
- L. On ne doit pas dépasser les capacités de traction nominales apparaissant aux tableaux du présent guide; les surcharges d'impact doivent rester en dessous des valeurs qui y sont indiquées.
- M. Pour réenrouler correctement le câble, il est nécessaire de lui appliquer une certaine charge. Pour ce faire, on doit tenir le câble d'une main (gantée) et la télécommande de l'autre, en commençant le plus loin et le plus au centre possible et en marchant vers le véhicule en maintenant la tension sur le câble pendant que le treuil fait son travail. Prendre soin de ne pas laisser glisser le câble de sa main et ne pas trop s'approcher du treuil. Arrêter ce dernier et reprendre la procédure jusqu'à ce qu'il ne reste plus qu'environ un mètre de câble à réenrouler. Déconnecter la télécommande et terminer la procédure en faisant tourner l'enrouleur manuellement (embrayage désaccou-

plé). En présence de treuils cachés, réenrouler le câble mécaniquement, en utilisant la sangle de crochet fournie.



## Conseils de sécurité

Il ne faut jamais sous-estimer les risques potentiels associés à l'utilisation d'un treuil, mais il ne faut pas non plus les craindre outre mesure. Il s'agit de connaître les dangers principaux et de tout faire pour les éviter.

Il faut notamment examiner la disposition du câble sur l'enrouleur; si on tire latéralement, il peut en effet s'accumuler d'un côté. Pour remédier à ce problème, on doit dérouler la section empilée, la déplacer vers l'autre extrémité de l'enrouleur, puis procéder au treuilage. Si l'enroulement n'est pas uniforme, le câble accumulé pourrait nuire au carter du solénoïde, ce qui entraînerait l'endommagement du treuil.

On recommande de ranger la télécommande à l'intérieur du véhicule afin de la protéger d'éventuels dommages, et de l'inspecter avec de la brancher.

Lorsqu'on est prêt à procéder à l'enroulement, on doit débrayer pour brancher la télécommande; l'embrayage ne doit jamais être accouplé pendant que le moteur est en marche.

On ne doit jamais amarrer le crochet au câble, ce qui pourrait endommager ce dernier. Il faut plutôt employer une bretelle ou une chaîne assez forte, tel qu'illustré.

Dans la mesure du possible, on doit garder l'œil sur le treuil pendant qu'il fonctionne (tout en se tenant à une distance respectable). Si on utilise la force motrice du véhicule pour aider à tirer, il faut sortir à chaque mètre parcouru pour s'assurer que le câble ne s'accumule pas d'un côté de l'enrouleur. Un blocage de câble peut provoquer le bris du treuil.

Ne pas fixer de crochet de remorquage aux dispositifs de fixation du treuil (le crochet doit plutôt être assujéti au châssis du véhicule).

Lorsqu'on utilise deux câbles en situation de treuilage stationnaire, le crochet devrait également être assujéti au châssis du véhicule.

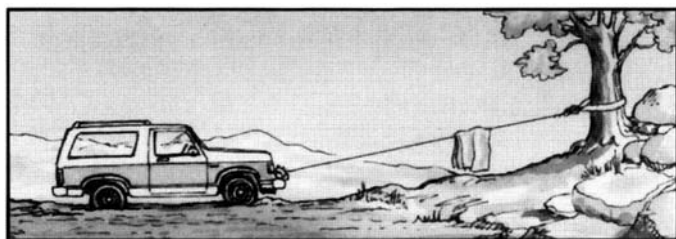
Étant donné que c'est la couche la plus près de l'enrouleur qui produit la plus grande force de traction, il est préférable de sortir autant de câble que possible lorsqu'on veut tirer une charge plus lourde. S'il est impossible de procéder ainsi, on peut utiliser une moufle mobile et deux câbles (voir illustration). Il importe de se rappeler que le câble doit faire au moins cinq tours sur l'enrouleur pour pouvoir tirer sa charge nominale.

En enroulant le câble de manière uniforme et serrée, on évite les blocages engendrés par les coincements entre deux câbles. Si cela se produit, il suffit de faire avancer et reculer le treuil de quelques pouces à la fois. Il ne faut jamais tenter de dégager mécaniquement un câble bloqué lorsqu'il est chargé; le cas échéant, procéder manuellement.

## Trucs et techniques

La meilleure façon de connaître le fonctionnement d'un treuil est de procéder à quelques essais avant d'en avoir réellement besoin. Ces essais doivent être planifiés à l'avance. Avec le temps, on arrive à distinguer le son d'une traction légère et uniforme de celui d'un effort soutenu ou d'une procédure irrégulière où la charge avance par à-coups ou se déplace latéralement. C'est ainsi qu'on prend toute l'assurance requise pour utiliser le treuil presque d'instinct.

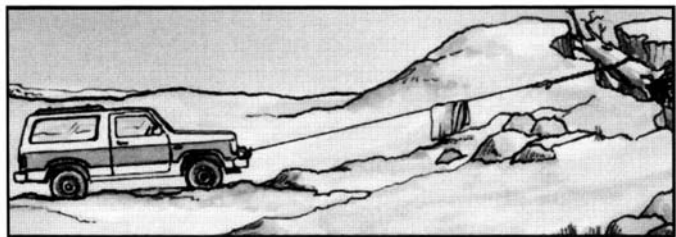
Un treuil peut non seulement tirer un véhicule en haut d'une pente ou l'aider à la descendre, mais aussi permettre d'en remorquer un autre ou encore une charge si le véhicule est ancré en position stationnaire. Les scénarios suivants illustrent certaines techniques à adopter.



*Pour tirer un véhicule d'une simple mauvaise posture, ancrer le câble à un arbre (se servir alors d'un protecteur de tronc) ou à une pierre lourde.*



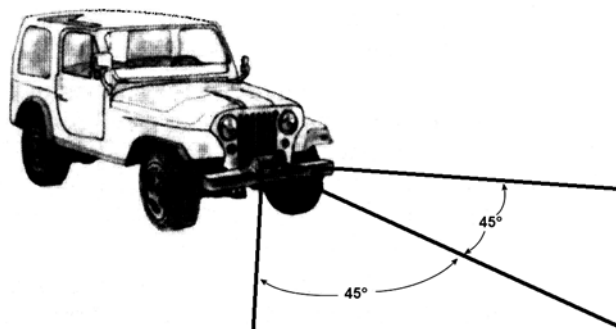
*Une série de piquets plantés dans un sol compact et reliés par une chaîne peut constituer un bon point d'ancrage en cas d'autorétablissement simple, quand le câble ne peut être fixé à aucun élément naturel.*



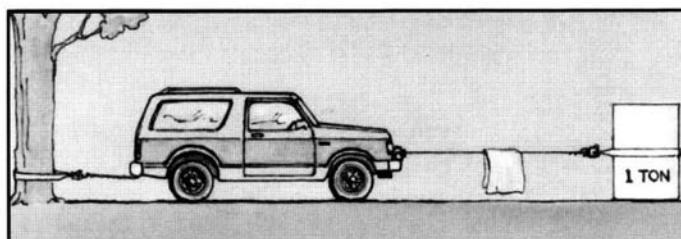
*Pour obtenir un point d'ancrage solide, enterrer partiellement un billot dans la terre ou du sable, ou le mettre dans un fossé profond.*

Lorsqu'on veut tirer une charge importante, il faut mettre une couverture, un manteau ou une bâche sur le câble sur les deux premiers mètres à partir du crochet et ce, afin de ralentir d'éventuels retours si le câble se brise. Il faut également ouvrir le capot du véhicule pour plus de protection.

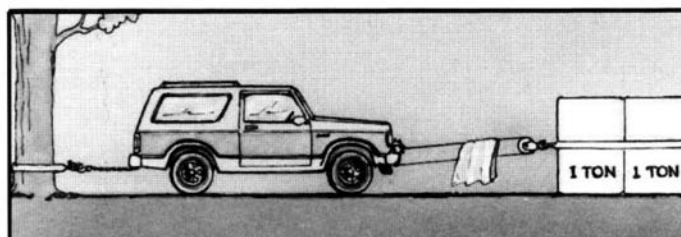
On peut se servir d'une force motrice pour assister le treuil, mais il faut s'assurer que le câble ne passe pas sous le véhicule. La procédure doit être bien planifiée. On peut accrocher la charge et la tirer en une seule opération. Pour ce faire, il faut bien examiner les points d'ancrage possibles, de même que les situations, les directions et les objectifs de traction.



*Les treuils munis de fils guide-câble peuvent tirer des charges de plusieurs directions. On ne doit cependant tirer en angle que pour rétablir le véhicule, au risque d'endommager les éléments structurels ou d'autres pièces de ce dernier ou encore d'engendrer une accumulation de câble d'un côté de l'enrouleur.*



*Pour tirer directement une charge pouvant aller jusqu'à 900 kg, accrocher le véhicule à un point d'ancrage solide (un arbre, par exemple) et le mettre au neutre.*



*Pour doubler la force de traction, on peut se servir de deux câbles, avec une moufle mobile et une attache au châssis (le véhicule doit être mis au neutre).*

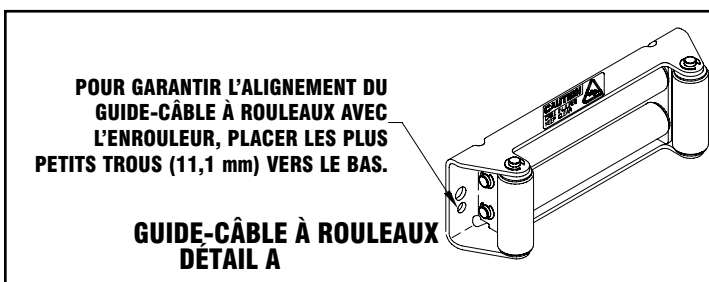


## Installation

Les treuils décrits dans le présent guide sont exclusivement conçus pour une installation à l'avant d'un véhicule et pour des applications non industrielles ou commerciales. Tout autre emploi en annulerait la garantie.

Il est très important de fixer le treuil à une surface plane, de manière à ce que ses trois sections principales (le moteur, l'enrouleur et l'engrenage) soient bien alignées. On recommande d'utiliser une trousse Ramsey pour procéder à l'installation; ces troussees sont conçues pour aligner le treuil, en distribuant la charge nominale uniformément, ce qui permet d'éviter d'éventuels dommages au treuil et au véhicule.

**REMARQUE :** si on n'utilise pas la trousse Ramsey, on doit se servir d'une autre de conception équivalente.



Pour fixer son treuil Patriot 6000, 8000 ou 9500, on peut également se procurer une des goulottes suivantes :

- 251126, courte, 60,02 cm, noire
- 251127, moyenne, 76,20 cm, noire
- 251128, longue, 91,44 cm, noire

Fixer le guide-câble (roller fairlead) à la goulotte (mounting channel) au moyen des ferrures fournies (fairlead mounting bolt). Installer le treuil dans la goulotte. Insérer des vis de fixation dotées de rondelles de blocage dans les orifices de fixation de la goulotte, puis à travers les supports du treuil (FIGURE 1).

En remplaçant les ferrures fournies (boulons, écrous ou rondelles) par des accessoires différents, on s'expose à des risques de défaillance susceptibles d'engendrer des dommages ou des blessures graves (le cas échéant, employer des éléments homologués SAE n° 5 ou plus et exercer un couple de serrage de 47 Nm [34 pi-lb]).

Passer l'extrémité du câble métallique à travers le guide-câble et fixer le crochet, en se servant d'un axe à épaulement et d'une goupille fendue (FIGURE 1).

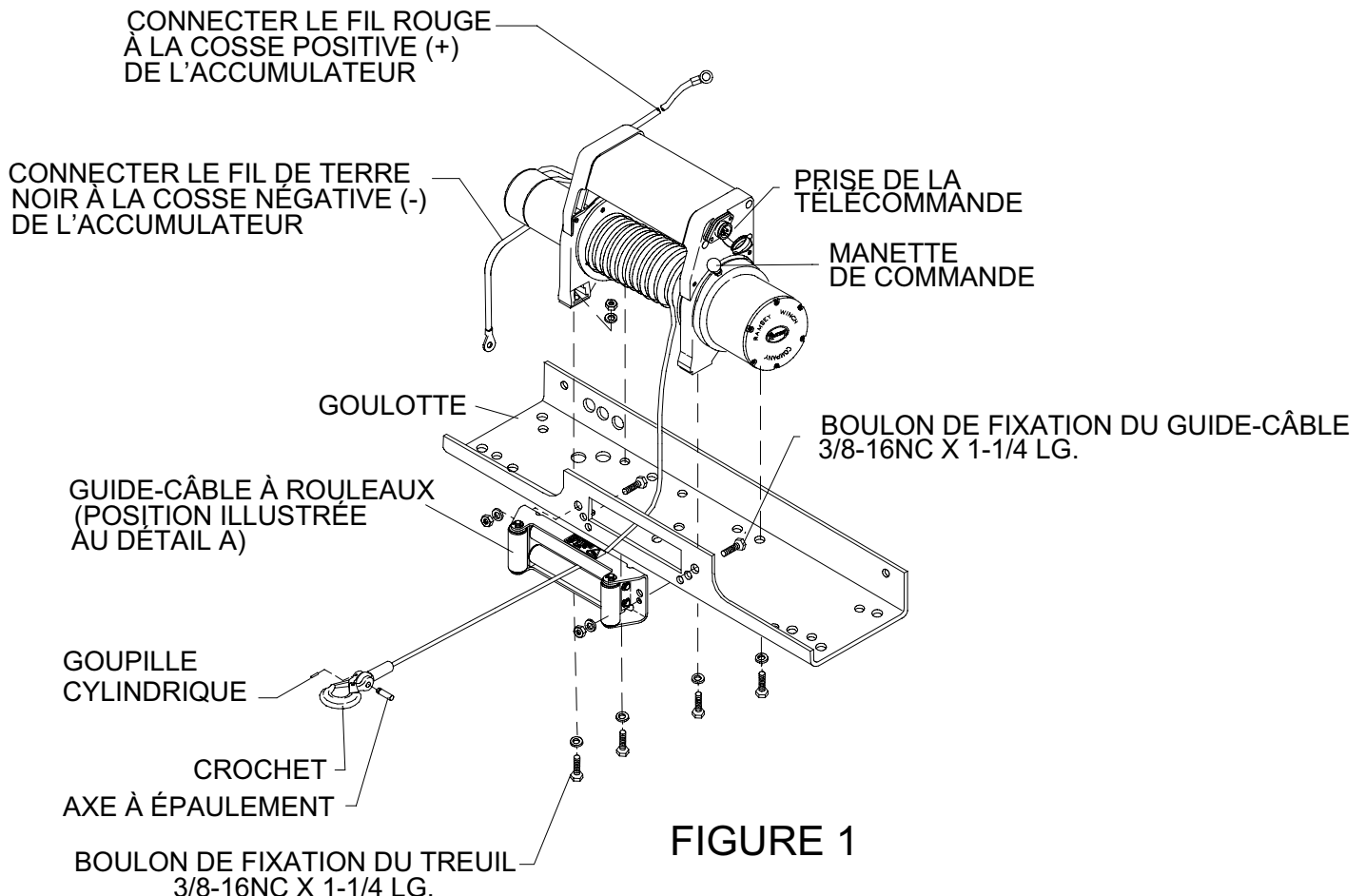


FIGURE 1

## Mode d'emploi

L'embrayage du treuil permet le déroulement rapide d'un câble métallique pour l'accrocher à une charge ou à un point d'ancrage. La manette d'embrayage est située du côté engrenage du treuil et fonctionne comme suit :

1. Pour débrayer, mettre la patte à la position de déroulement (OUT); le câble peut alors être facilement décraboté.
2. Pour embrayer, mettre la patte à la position d'enroulement (IN); le treuil est alors prêt à tirer.

## Fonctionnement et câblage électrique

Se reporter aux directives d'installation de l'interrupteur de sécurité (n° 282062, fourni avec le treuil).

Pour les travaux d'autorétablissement normaux, le système électrique existant suffit. L'accumulateur du véhicule doit cependant être maintenu en bon état. Il est en effet essentiel qu'il soit pleinement chargé et que les raccords soient bien effectués. On doit faire tourner le moteur du véhicule quand on se sert du treuil afin de conserver la charge de l'accumulateur.

Acheminer les fils d'accumulateur jusqu'à ce dernier.

### **MISE EN GARDE : S'ASSURER QUE CES FILS NE SOIENT PAS TENDUS SUR DES SURFACES SUSCEPTIBLES DE LES ENDOMMAGER.**

Raccorder le fil rouge (red cable) à la cosse positive (« + », positive terminal) et le fil de terre noir (black ground cable) à la cosse négative (« - », negative terminal); se reporter à la figure 1.

Étanche, la télécommande est dotée de boutons-poussoirs de chaque côté. Il faut toujours s'assurer que le moteur soit complètement arrêté avant de passer en marche arrière. Pour activer le treuil, il suffit de brancher la télécommande dans la prise située sur le carter du solénoïde. Faire avancer et reculer le câble pour déterminer le sens de chaque bouton. Insérer les rondelles d'enroulement (IN) et de déroulement (OUT) dans les repose-pouces appropriés. Débrancher la télécommande quand le treuil n'est pas utilisé.

## MAINTENANCE

Toutes les pièces mobiles du treuil ont été lubrifiées en usine au moyen de graisse au lithium thermorésistante qui devrait, en conditions normales d'utilisation, tenir le coup pendant toute la durée utile de l'appareil.

Le câble doit cependant être lubrifié périodiquement avec de l'huile fluide dégrippante. On doit en outre l'inspecter pour y déceler les brins brisés et le remplacer au besoin par l'article correspondant de la liste de pièces du treuil utilisé. Si le câble est usé ou endommagé, il doit être remplacé.

La corrosion sur les raccords électriques peut réduire le rendement du treuil ou causer un court-circuit. On doit donc nettoyer tous ces raccords, surtout au niveau de la télécommande et de la prise. Pour plus de protection en milieu salin, on doit en outre utiliser un agent d'étanchéité à base de silicone.

Pour réduire au minimum la corrosion engendrée par la condensation sur les composantes internes du moteur, on recommande de mettre le treuil en marche périodiquement. En fonctionnant, le moteur émettra de la chaleur qui aidera à dissiper toute accumulation d'humidité à l'intérieur. On devrait procéder ainsi par intervalles réguliers, comme à chaque vidange d'huile du véhicule, par exemple. **Remarque** : se reporter à la section Diagnostic des anomalies si le moteur a été submergé.

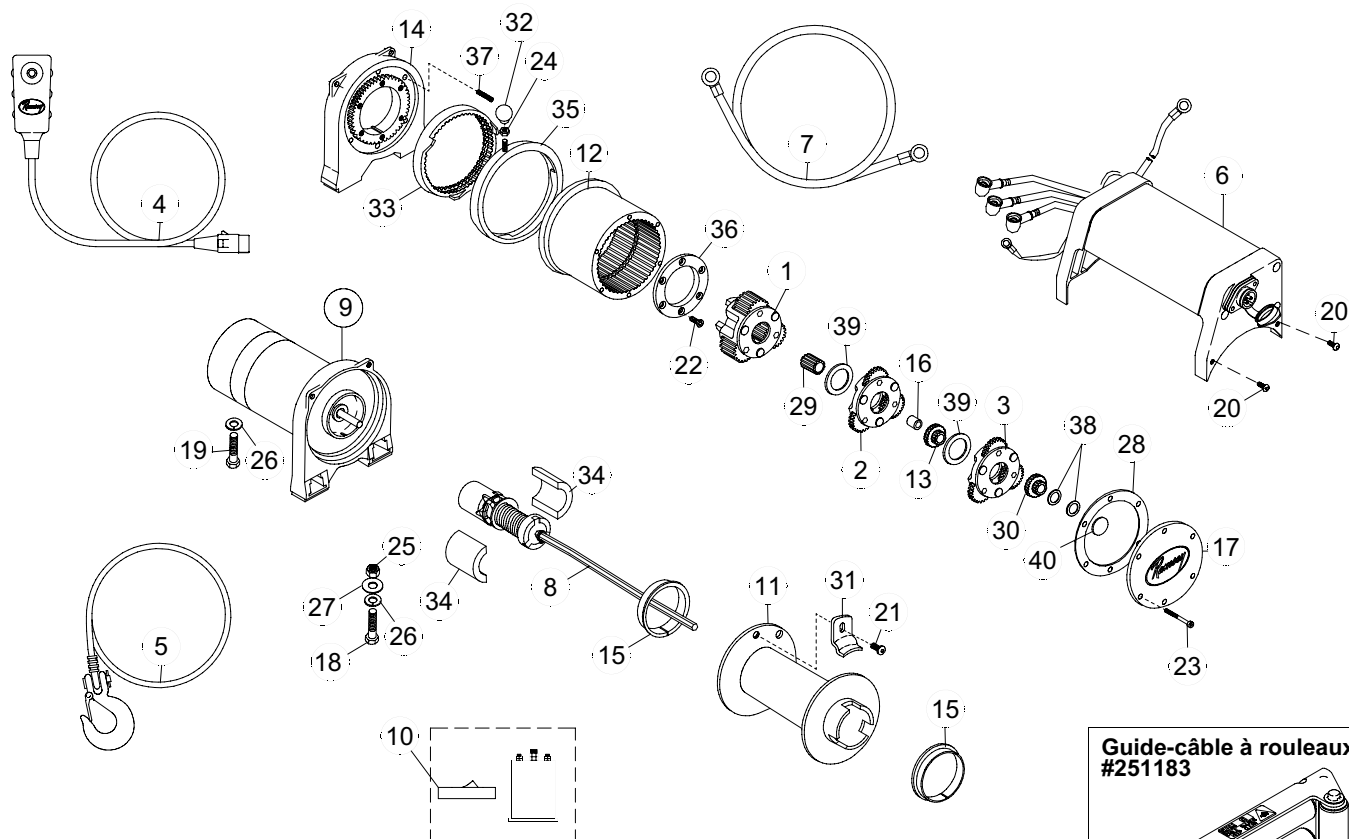
## Installation du câble

1. Pour empêcher le bouclage, étendre le câble neuf en le déroulant sur le sol.
2. Retirer le vieux câble et noter comment il est attaché au rebord de l'enrouleur.
3. Avant d'installer le nouveau câble, s'assurer que son extrémité soit coupée bien droite et enveloppée de ruban de plastique ou autre pour l'empêcher de s'effiloche.
4. Placer l'enrouleur de manière à ce que le grand trou (diamètre d'environ 10 mm) du rebord de l'enrouleur, côté moteur, soit à peu près sur le dessus.
5. Former un petit coude (long d'environ 1,5 cm) à l'extrémité du câble. Insérer le coude dans le trou de 10,3 mm situé sur le rebord de l'enrouleur et faire délicatement tourner le treuil dans le sens de l'enroulement (IN) sur environ 3/4 de tour, jusqu'à ce que le petit trou fileté (de 6,4 mm) soit à son tour sur le dessus.
6. Fixer le câble au rebord de l'enrouleur au moyen du dispositif d'ancrage et de la vis de fixation illustrés dans le dessin des pièces de la page 7 (articles 20 et 30). Visser fermement, sans trop serrer.
7. Enrouler manuellement le câble cinq fois autour de l'enrouleur. Procéder ensuite mécaniquement à l'enroulement, en mettant une légère charge au bout du câble pour maintenir une tension constante. S'assurer que le câble puisse pivoter librement en utilisant une chaîne ou une moufle entre le crochet et la charge.

## Diagnostic des anomalies

État	Cause(s) possible(s)	Correctif(s)
LE MOTEUR NE FONCTIONNE QUE DANS UN SENS	Solénoïde coincé ou défectueux  Télécommande défectueuse	Secouer le solénoïde pour dégager les contacts. Vérifier si la borne de la bobine émet un déclic quand on y applique une tension de 12 V.  Débrayer le treuil, débrancher la télécommande et relier les broches à 8 et à 4 heures. Le moteur devrait fonctionner.  Relier les broches à 8 et à 10 heures. Le moteur devrait fonctionner.
LE MOTEUR SURCHAUFFE BEAUCOUP	Trop long fonctionnement  L'accumulateur est faible	Faire des arrêts essentiels au refroidissement du moteur.  Vérifier la tension aux cosses lorsque le treuil tire sa charge; si elle est de 10 V ou moins, remplacer l'accumulateur ou en brancher un second en parallèle
LE MOTEUR FONCTIONNE, MAIS À RÉGIME OU À VITESSE DE TRACTION TROP FAIBLE	Mauvais raccords  Système de chargement insuffisant	S'assurer de l'absence de corrosion sur les fils de l'accumulateur; le cas échéant, les nettoyer et les lubrifier.  Le remplacer par un système plus puissant.
LE MOTEUR FONCTIONNE, MAIS L'ENROULEUR NE TOURNE PAS	Le treuil n'est pas embrayé	Si la manette d'embrayage est en position d'enroulement et les symptômes persistent, il pourrait s'avérer nécessaire de démonter le treuil pour trouver le problème et le régler.
LE MOTEUR NE FONCTIONNE PAS	Solénoïde coincé ou défectueux  Télécommande défectueuse  Moteur défectueux  Raccords desserrés	Secouer le solénoïde pour dégager les contacts. Vérifier si la borne de la bobine émet un déclic quand on y applique une tension de 12 V.  Débrayer le treuil, débrancher la télécommande et relier les broches à 8 et à 4 heures. Le moteur devrait fonctionner.  Relier les broches à 8 et à 10 heures. Le moteur devrait fonctionner.  Si le solénoïde fonctionne, vérifier la tension à l'arbre d'induit; remplacer le moteur si elle est inexistante.  Serrer les raccords sous le carter et sur le moteur.
MOTEUR SUBMERGÉ	Moteur submergé par de l'eau ou par un lave-auto à haute pression	Laisser le moteur s'égoutter et l'assécher complètement; le faire fonctionner sans charge, par à-coups, pour assécher les bobinages.

# Patriot 6000



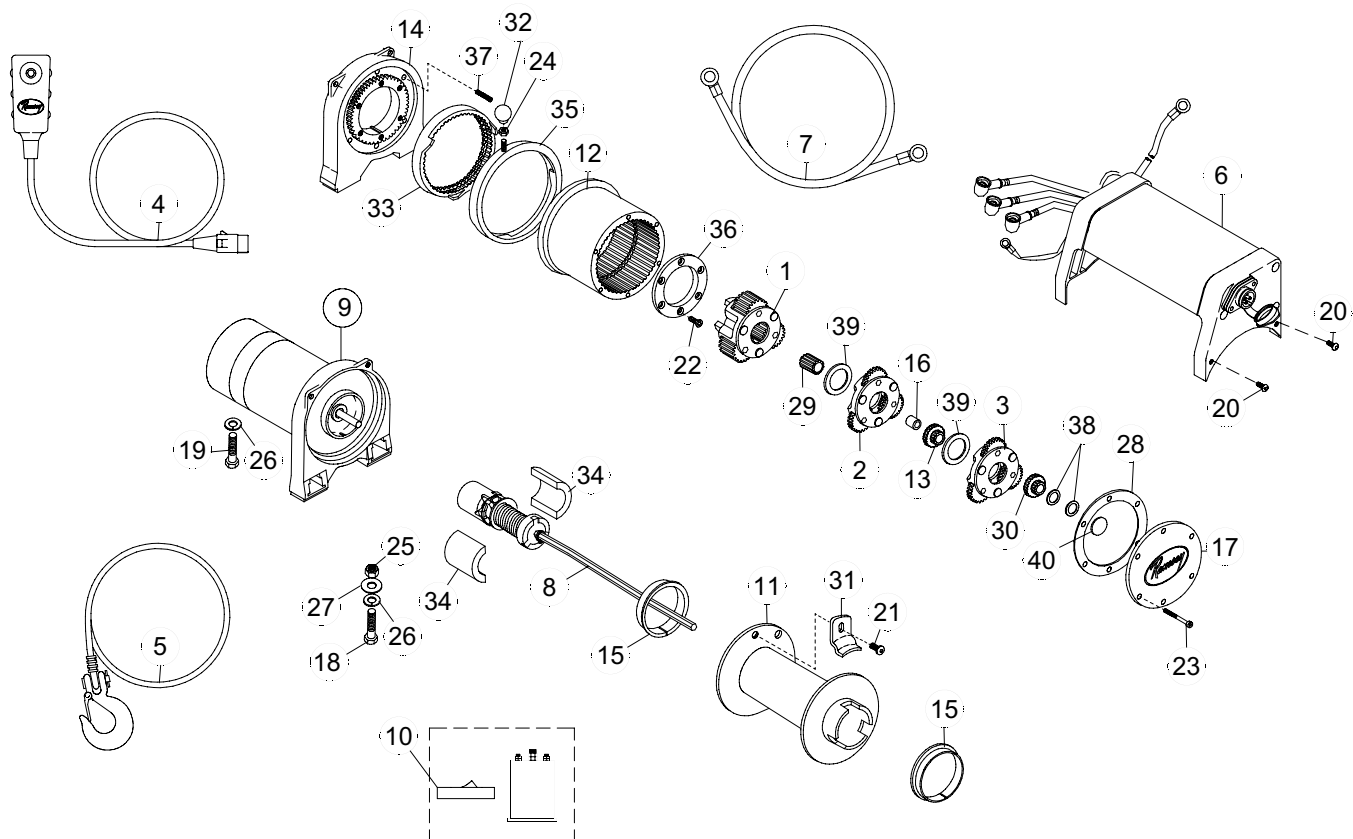
**Guide-câble à rouleaux #251183**

Fourni avec les treuils Patriot 6000, 8000, 9500 - (ferrures comprises)

## Liste des pièces du treuil Patriot 6000

N° de référence	Quantité	N° de pièce	Description	N° de référence	Quantité	N° de pièce	Description
1	1	247006	SUPPORT D'ENGRENAGE – SORTIE	21	1	414830	VIS DE FIXATION 1/4-20NC de 9,5 mm, tête ronde
2	1	247007	SUPPORT D'ENGRENAGE – INTERMÉDIAIRE	22	6	414861	VIS DE FIXATION 1/4-20NC de 19,1 mm, tête creuse plate, NYLOK
3	1	247024	SUPPORT D'ENGRENAGE – ENTRÉE	23	6	416273	VIS 6-32NC de 9,5 mm, tête hexagonale creuse, noir
4	1	251110	TELECOMMANDE	24	1	418029	ÉCROU 5/16-18NF, hexagonal bas, galvanisé
5	1	251256	CÂBLE – 6,4 mm SUR 30,5 m	25	4	418035	ÉCROU 3/8-16NC, hexagonal régulier, galvanisé
6	1	278182	SOLENOÏDE (12 V)	26	5	418177	RONDELLE DE BLOCAGE 3/8, sect. milieu, galvanisée
7	1	289140	FIL DE TERRE	27	4	418181	RONDELLE PLATE 3/8, SAE, galvanisée
8	1	296553	FREIN/MANDRIN	28	1	442207	JOINT – COUVERCLE
9	1	296570	MOTEUR (12 V)	29	1	444048	ENGRENAGE – ROUE SOLAIRE DE SORTIE
10	1	282062	INTERRUPTEUR	30	1	444097	ENGRENAGE – ROUE SOLAIRE D'ENTRÉE
11	1	332128	ENROULEUR	31	1	448071	ANCRAGE DU CÂBLE
12	1	334143	ENGRENAGE – COURONNE	32	1	452001	MANETTE DE COMMANDE
13	1	334147	ENGRENAGE – ROUE SOLAIRE INTERMÉDIAIRE	33	1	477002	RONDELLE DE BLOCAGE
14	1	338337	PALIER D'EXTRÉMITÉ – CÔTÉ ENGRENAGE	34	2	477004	MOITIÉ DE BAGUE
15	2	412056	BAGUE – ENROULEUR	35	1	477011	ANNEAU DE CAME
16	1	412061	BAGUE – MANDRIN	36	1	479007	DISPOSITIF DE RETENUE – COURONNE
17	1	413018	COUVERCLE DU LOGEMENT DE L'ENGRENAGE	37	6	494077	RESSORT
18	4	414316	VIS DE FIXATION 3/8-16NC de 31,8 mm, tête hexagonale, galvanisée, classe 5	38	2	518019	RONDELLE DE BUTÉE
19	1	414370	VIS DE FIXATION 3/8-24NF de 12,7 mm, tête hexagonale, galvanisée, classe 5	39	2	518020	RONDELLE DE BUTÉE
20	4	414823	VIS DE FIXATION 1/4-20NC de 19,1 mm, tête creuse, noire	40	1	518027	DISQUE DE BUTÉE

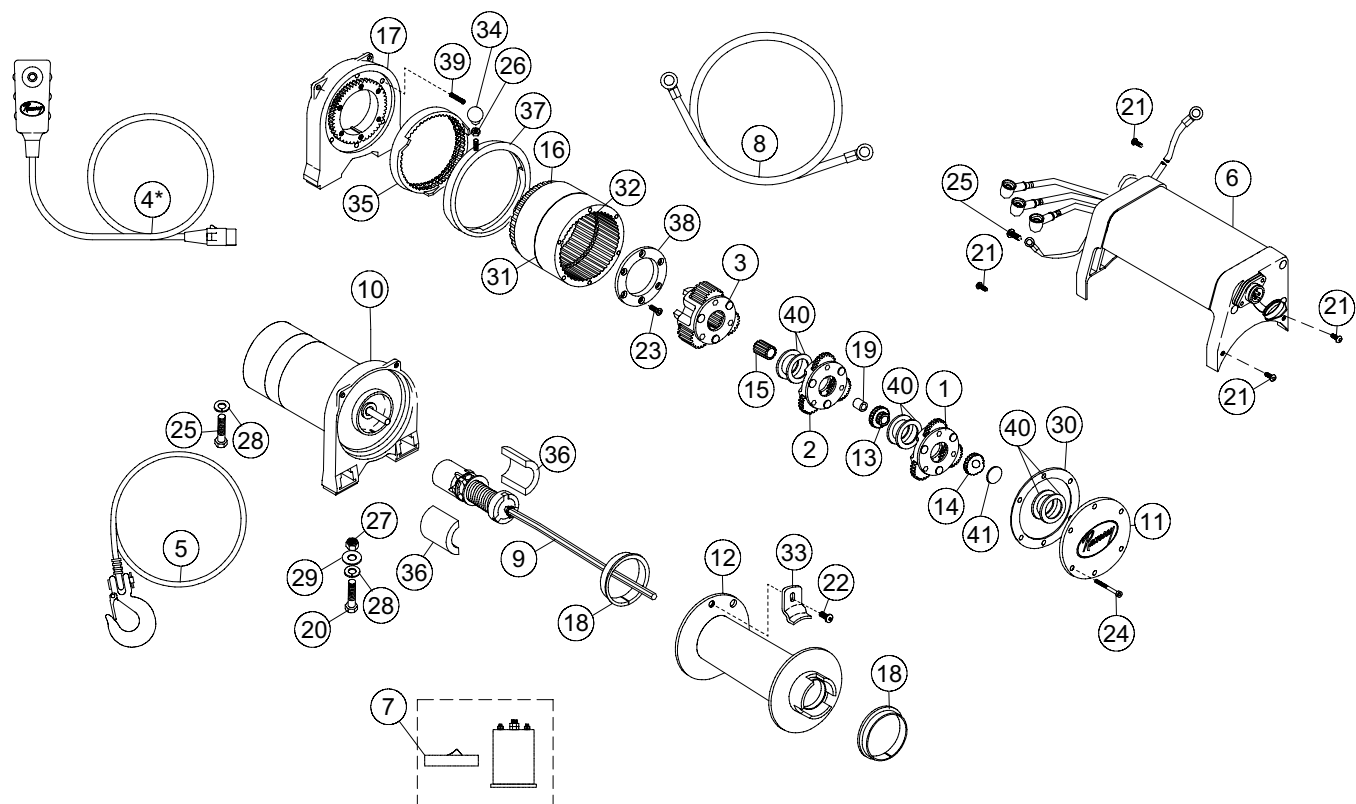
# Patriot 8000



## Liste des pièces du treuil Patriot 8000

N° de référence	Quantité	N° de pièce	Description	N° de référence	Quantité	N° de pièce	Description
1	1	247008	SUPPORT D'ENGRENAGE – SORTIE	21	1	414830	VIS DE FIXATION 1/4-20NC de 9,5 mm, tête ronde
2	1	247005	SUPPORT D'ENGRENAGE – INTERMÉDIAIRE	22	6	414861	VIS DE FIXATION 1/4-20NC de 19,1 mm, tête creuse plate, NYLOK
3	1	247024	SUPPORT D'ENGRENAGE – ENTRÉE	23	6	416273	VIS 6-32NC de 9,5 mm, tête hexagonale creuse, noire
4	1	251110	TÉLÉCOMMANDE	24	1	418029	ÉCROU 5/16-18NF, hexagonal bas, galvanisé
5	1	251256	CÂBLE – 6,4 mm SUR 30,5 m	25	4	418035	ÉCROU 3/8-16NC, hexagonal régulier, galvanisé
6	1	278182	SOLÉNOÏDE (12 V)	26	5	418177	RONDELLE DE BLOCAGE 3/8, sect. milieu, galvanisée
7	1	289140	FIL DE TERRE	27	4	418181	RONDELLE PLATE 3/8, SAE, galvanisée
8	1	296553	FREIN/MANDRIN	28	1	442207	JOINT – COUVERCLE
9	1	296570	MOTEUR (12 V)	29	1	444048	ENGRENAGE – ROUE SOLAIRE DE SORTIE
10	1	282062	INTERRUPTEUR	30	1	444097	ENGRENAGE – ROUE SOLAIRE D'ENTRÉE
11	1	332128	ENROULEUR	31	1	448071	ANCRAGE DU CÂBLE
12	1	334143	ENGRENAGE – COURONNE	32	1	452001	MANETTE DE COMMANDE
13	1	334145	ENGRENAGE – ROUE SOLAIRE INTERMÉDIAIRE	33	1	477002	RONDELLE DE BLOCAGE
14	1	338337	PALIER D'EXTREMITÉ – CÔTÉ ENGRENAGE	34	2	477004	MOITIÉ DE BAGUE
15	2	412056	BAGUE – ENROULEUR	35	1	477011	ANNEAU DE CAME
16	1	412061	BAGUE – MANDRIN	36	1	479007	DISPOSITIF DE RETENUE – COURONNE
17	1	413018	COUVERCLE DU LOGEMENT DE L'ENGRENAGE	37	6	494077	RESSORT
18	4	414316	VIS DE FIXATION 3/8-16NC de 31,8 mm, tête hexagonale, galvanisée, classe 5	38	2	518019	RONDELLE DE BUTÉE
19	1	414370	VIS DE FIXATION 3/8-24NF de 12,7 mm, tête hexagonale, galvanisée, classe 5	39	2	518020	RONDELLE DE BUTÉE
20	4	414823	VIS DE FIXATION 1/4-20NC de 19,1 mm, tête creuse, noire	40	1	518027	DISQUE DE BUTÉE

# Patriot 9500



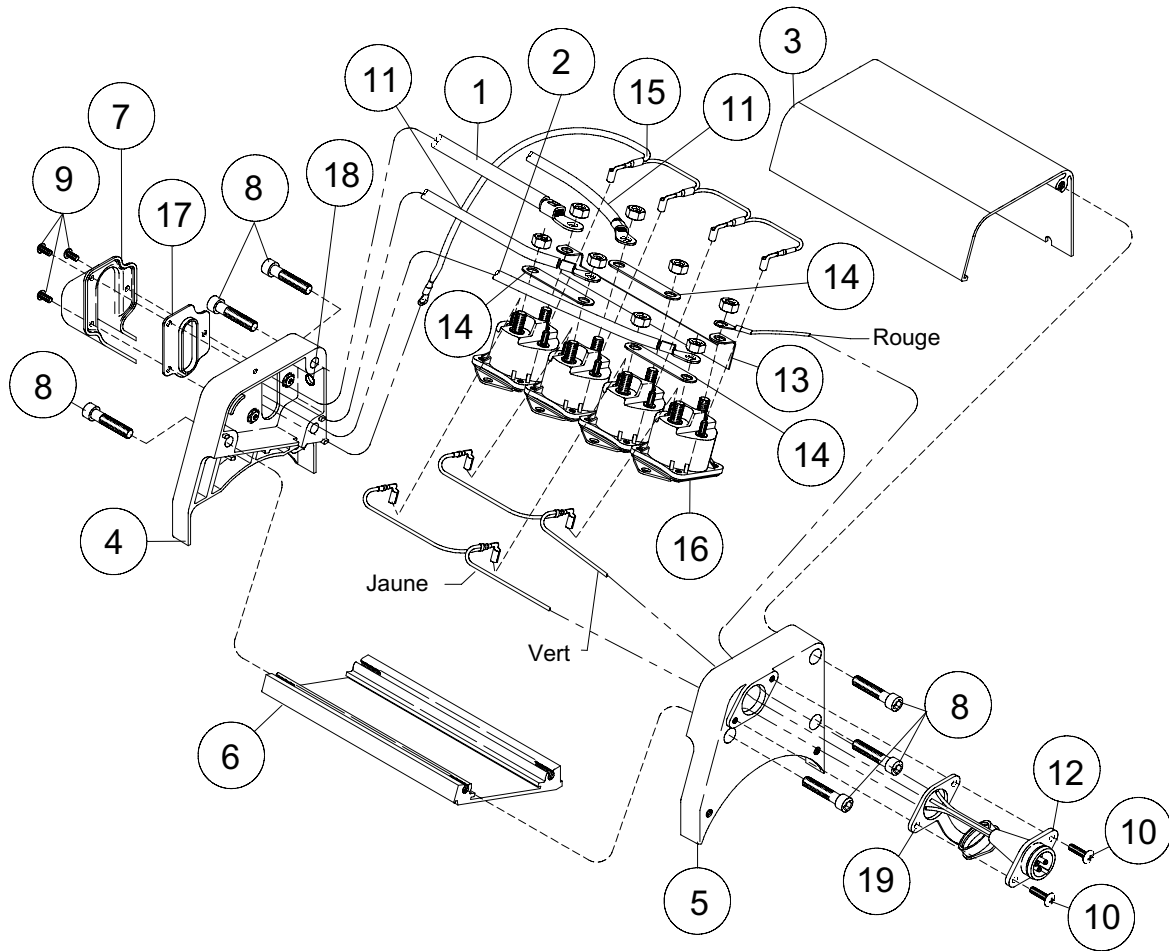
## Liste des pièces du treuil Patriot 9500

N° de référence	Quantité	N° de pièce	Description	N° de référence	Quantité	N° de pièce	Description
1	1	247009	SUPPORT D'ENGRENAGE – ENTREE	22	1	414830	VIS DE FIXATION 1/4-20NC de 9,5 mm, tête ronde
2	1	247022	SUPPORT D'ENGRENAGE – INTERMÉDIAIRE	23	6	414861	VIS DE FIXATION 1/4-20NC de 19,1 mm, tête creuse plate, NYLOK
3	1	247023	SUPPORT D'ENGRENAGE – SORTIE	24	6	414159	VIS DE FIXATION 5/16-18NC X 63,5 mm tête creuse plate, NYLOK
*4	1	251110	TÉLÉCOMMANDE	25	1	414370	VIS DE FIXATION 3/8-24NF de 12,7 mm, tête hexagonale, galvanisée, classe 5
5	1	251210	CÂBLE – 7,9 mm SUR 32,0 m	26	1	418029	ÉCROU 5/16-18NF, hexagonal bas, galvanisé
6	1	278182	SOLÉNOÏDE (12 V)	27	4	418035	ÉCROU 3/8-16NC, hexagonal régulier, galvanisé
7	1	282062	INTERRUPTEUR	28	5	418177	RONDELLE DE BLOCAGE 3/8, sect. milieu, galvanisée
8	1	289141	FIL DE TERRE	29	4	418181	RONDELLE PLATE 3/8, SAE, galvanisée
9	1	296181	FREIN/MANDRIN	30	1	442208	JOINT – COUVERCLE
10	1	296570	MOTEUR (12 V)	31	1	442219	JOINT
11	1	328138	COUVERCLE DU LOGEMENT DE L'ENGRENAGE	32	1	444077	ENGRENAGE – COURONNE
12	1	332193	ENROULEUR	33	1	448046	ANCRAGE DU CÂBLE
13	1	334147	ENGRENAGE – ROUE SOLAIRE INTERMÉDIAIRE	34	1	452001	MANETTE DE COMMANDE
14	1	334154	ENGRENAGE – ROUE SOLAIRE D'ENTRÉE	35	1	477002	RONDELLE DE BLOCAGE
15	1	334197	ENGRENAGE – ROUE SOLAIRE DE SORTIE	36	2	477004	MOITIÉ DE BAGUE
16	1	334171	ENGRENAGE – COURONNE	37	1	477011	ANNEAU DE CAME
17	1	338337	PALIER D'EXTRÉMITÉ – CÔTÉ ENGRENAGE	38	1	479007	DISPOSITIF DE RETENUE – COURONNE
18	2	412056	BAGUE – ENROULEUR	39	6	494077	RESSORT
19	1	412061	BAGUE – MANDRIN	40	6	518020	RONDELLE DE BUTÉE
20	4	414316	VIS DE FIXATION 3/8-16NC de 31,8 mm, tête hexagonale, galvanisée, classe 5	41	1	518027	DISQUE DE BUTÉE
21	4	414823	VIS DE FIXATION 1/4-20NC de 19,1 mm, tête creuse, noire				

# Liste des pièces du solénoïde

278182 12V (Patriot 6000 and 8000)

N° de référence	Quantité	N° de pièce	Description	N° de référence	Quantité	N° de pièce	Description
1	1	289015	FIL D'ACCUMULATEUR	11	2	289196	FIL DE SORTIE DU MOTEUR
2	1	289195	FIL DE SORTIE DU MOTEUR	12	1	430022	CONNECTEUR
3	1	682166	CARTER	13	1	440259	BRIDE
4	1	316101	COUVERCLE GAUCHE	14	3	440260	BRIDE
5	1	316103	COUVERCLE DROIT	15	1	440276	FIL DE TERRE
6	1	682167	GOULOTTE DE MONTAGE	16	4	440262	SOLÉNOÏDE (12 V)
7	1	413078	CAPUCHON DE CÂBLAGE	17	1	442222	JOINT
8	6	414880	VIS DE FIXATION 5/16-18NC de 38,1 mm, tête creuse	18	1	472047	PASSE-FIL
9	3	416207	VIS	19	1	482029	CAPUCHON DE PRISE
10	2	416227	VIS 10-24NC de 19,1 mm, tête bombée				



## Renseignements sur la garantie

Les treuils Ramsey sont conçus et construits suivant des exigences rigoureuses. Nous mettons un soin particulier et toutes nos compétences au service de chaque dispositif que nous fabriquons. En cas de besoin, toutes les procédures de réclamations en vertu de la garantie sont indiquées au verso de la fiche pré-adressée port payé que nous vous demandons de bien vouloir lire, remplir et nous envoyer à la Ramsey Winch Company. Si votre treuil vous cause quelque problème que ce soit, veuillez suivre nos instructions pour vous assurer un service rapide.

### Garantie à vie limitée

La Ramsey Winch Company (ci-après nommée «Ramsey») offre à tout nouveau consommateur/treuil de véhicules tout-terrain Ramsey une garantie à vie limitée contre les défauts de fabrication ou de matériaux de tous les composants mécaniques.

Pour chaque treuil, la fiche d'enregistrement de la dite garantie doit être envoyée au moment de l'achat ou dans un délai de 30 jours suivant ce dernier. Elle ne s'applique qu'à l'acheteur initial du treuil, à condition que ce dernier soit toujours installé sur le véhicule pour lequel il a été enregistré.

Les câbles neufs sont également garantis contre les défauts de fabrication ou de matériaux jusqu'à ce qu'ils soient utilisés pour la première fois.

Les trousseaux d'installation et autres accessoires sont appuyés par une garantie limitée de un an contre les défauts de fabrication ou de matériaux.

Les finis chromés sont garantis pour un an contre les défauts de fabrication; les fissures, les égratignures ou la corrosion résultat d'opérations de treuilage ne sont cependant pas couverts.

La présente garantie sera nulle et non avenue si le treuil est utilisé dans des applications commerciales ou industrielles autres que celles d'autorétablissement en installations à l'avant d'un véhicule.

Les composantes électriques (moteurs, solénoïdes, câblage, connecteurs, etc.) sont assortis d'une garantie limitée de un an, sauf les chargeurs, qui sont pour leur part garantis pour une période de 90 jours.

Il est à noter qu'il est possible contre paiement de prolonger à deux ans la garantie limitée offerte sur les composantes électriques.

La seule obligation, statutaire ou autre, de Ramsey en vertu de la présente garantie sera de réparer ou de remplacer à son usine ou à un emplacement désigné par elle, les pièces qu'elle jugera, après inspection, défectueuses au niveau de la fabrication ou des matériaux. La présente garantie n'oblige pas Ramsey à assumer les frais de transport ou de main-d'œuvre liés au remplacement ou à la réparation des pièces défectueuses et ne s'applique ni aux produits réparés ou modifiés par autrui sans l'autorisation de la société, ni aux produits utilisés à mauvais escient, négligés ou mal installés.

**AVIS IMPORTANT : jusqu'aux limites permises par les lois applicables, Ramsey décline toute responsabilité à l'égard de 1. toute garantie de conformité au besoin; 2. toute garantie de qualité marchande; 3. toute réclamation attribuable aux dommages indirects ou consécutifs. Aucune garantie n'est faite au-delà des descriptions apparentes à la lecture des présentes.**

**Certains états ou provinces ne permettant ni les exclusions ni les avis de non-responsabilité, ceux apparaissant ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer à l'acheteur.**

Advenant qu'une garantie de conformité au besoin ou de qualité marchande soit jugée applicable pour le produit visé, elle ne restera en vigueur qu'aussi longtemps que la garantie limitée expresse stipulée aux présentes.

Ramsey décline toute responsabilité à l'égard des accessoires, ceux-ci étant couverts par leurs fabricants respectifs.

Ramsey, dont la politique est d'améliorer constamment ses produits, se réserve le droit de modifier la conception ou les matériaux de ces derniers à sa discrétion et ce, sans être dans l'obligation d'apporter les mêmes modifications aux produits existants.

Si l'acheteur a recours à des services sur le terrain, et que le défaut ne peut être attribué à Ramsey, les frais associés devront être déboursés par l'acheteur. Dans le même ordre d'idées, les frais de service, de main-d'œuvre ou autres engagés par l'acheteur sans l'approbation ou l'autorisation expresses de Ramsey ne seront pas acceptés par cette dernière.

Si la présente garantie confère à l'acheteur certains droits, d'autres peuvent lui être accordés en vertu de lois variant d'une province ou d'un état à l'autre.



# Ramsey Winch Company

## Betriebshandbuch

### Elektrowinde für Frontmontage

#### 12 volt



#### Patriot 6000

Seillage		1	2	3	4
Nennzuglast je Lage	(lbs)	6,000	5,000	4,400	3,800
	(kg)	2,720	2,260	1,990	1,720
Summierte Seilaufnahme je Lage	(ft)*	20	50	80	100
	(1/4" - 6mm - dia.) (m)*	6	15	24	30

Zuglast, 1. Lage	(lbs)	0	1,000	3,000	5,000	6,000
	(kg)	0	450	1,350	2,260	2,720
Seilgeschwindigkeit, 1. Lage	(FPM)	45	23	20	14	12
	(MPM)	13.7	7	6.1	4.3	3.7
Stromaufnahme	12V	100	200	270	350	405

#### Patriot 8000

Seillage		1	2	3	4
Nennzuglast je Lage	(lbs)	8,000	6,500	5,500	4,800
	(kg)	3,620	2,940	2,490	2,170
Summierte Seilaufnahme je Lage	(ft)*	15	40	70	95
	(1/4" - 6mm - dia.) (m)*	4	12	21	28

Zuglast, 1. Lage	(lbs)	0	2,000	4,000	6,000	8,000
	(kg)	0	900	1,810	2,720	3,620
Seilgeschwindigkeit, 1. Lage	(FPM)	35	18	13	10	8
	(MPM)	10.7	5.5	4	3	2.4
Stromaufnahme	12V	95	210	270	355	420

#### Patriot 9500

Seillage		1	2	3	4	5
Nennzuglast je Lage	(lbs)	9,500	7,700	6,500	5,700	4,900
	(kg)	4,300	3,480	2,940	2,580	2,210
Summierte Seilaufnahme je Lage	(ft)*	15	35	60	90	105
	(5/16" - 8mm - dia.) (m)*	4	10	18	27	32

Zuglast, 1. Lage	(lbs)	0	2,000	4,000	6,000	8,000	9,500
	(kg)	0	900	1,810	2,720	3,620	4,300
Seilgeschwindigkeit, 1. Lage	(FPM)	35.4	16.7	12.7	10.6	9	7.8
	(MPM)	10.7	5.1	3.8	3.2	2.7	2.3
Stromaufnahme	12V	97	180	260	335	395	430

\* Bei gleichmäßig auf die Trommel gewickeltem Seil.

## Herzlichen Glückwunsch

Sie haben die technisch ausgereifteste Seilwinde in ihrer Service-Klasse erworben. Sie bietet Ihnen ein hocheffizientes 3-stufiges Planetengetrieb, welches das Drehmoment von einem Dauermagnet-Gleichstrommotor überträgt. Eine sichere Klauenkupplung ermöglicht ein ungehindertes Abspulen für einen schnellen Arbeitseinsatz des Seils. Eine automatische Lastbremse wurde zur Aufnahme der maximalen Nennleistung der Seilwinde konstruiert.

Bei der Konstruktion und der Herstellung dieser Seilwinde lag das Hauptaugenmerk auf optimaler Nutzleistung. Wie bei jeglichen anderen Geräten, bei deren Verwendung Kraft mit Bewegung einhergeht, können bei unsachgemäßem Gebrauch Gefahren auftreten. Gleichzeitig lässt sich die Arbeit leichter und schneller erledigen, wenn zuerst gewisse Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden.

Lesen Sie sich dieses Handbuch bitte sorgfältig durch. Es enthält nützliche Ideen, wie Sie Ihre Seilwinde der Marke Ramsey am effizientesten verwenden und welche Sicherheitsvorkehrungen Sie vor ihrer Inbetriebnahme im Auge behalten sollten. Sofern Sie unsere Betriebshinweise für Ihre Seilwinde von Ramsey befolgen, werden Sie sicher jahrelang damit zufrieden sein. Wir danken Ihnen dafür, dass Sie Ramsey gewählt haben. Sie werden unser Produkt schätzen.

## Inhaltsverzeichnis

Leistungsspezifikationen	23
Sicherheitsvorkehrungen	24
Tips für den sicherheitsbewussten Gebrauch	24
Betriebsmethoden	25
Installation	26
Bedienungsanweisungen	27
Elektrische Anschlüsse & Betrieb	27
Wartung	27
Fehlerbehebung	28
Ersatzteilliste für Seilwinden	29-32
Garantie	33

**Bitte nehmen Sie folgendes zur Kenntnis: Die Ramsey Patriot 1500J wurde für die Frontbefestigung an Ihrem Fahrzeug konstruiert. Die Seilwinden sind nicht für industrielle Zwecke vorgesehen und sollten auch nicht dafür verwendet werden (keine Autoabschleppfahrzeuge/-träger, Schachtförderer, u.s.w.) und Ramseys Garantie erstreckt sich auch nicht auf die Eignung der Seilwinden für derartige Anwendungen. Ramsey stellt für industrielle/gewerbliche Zwecke ein vollkommen separates Seilwinden-Sortiment her. Erfragen Sie bitte weitere Auskünfte von der Fabrik.**



**ACHTUNG: Lesen Sie sich vor der Installation und Inbetriebnahme der Seilwinde dieses Handbuch sorgfältig durch und machen Sie es sich verständlich. Siehe Sicherheitsvorkehrungen.**



## Sicherheitsvorkehrungen zum Schutz gegen potenzielle Verletzungen ...

**Um die Nennlast halten zu können, muss das Seil mindestens fünf Mal um die Trommel gewickelt sein. Die Seilklemme wurde nicht zum Halten der Last konstruiert.**

- A. Halten Sie und andere Personen, wenn das Seil unter Last steht, einen seitlichen Sicherheitsabstand zu dem Seil ein.
- B. Nicht über bzw. in die Nähe des Seils treten, wenn es unter Last steht.
- C. Verwenden Sie den mitgelieferten Hakenriemen, wenn Sie mit dem Haken zum Auf- und Abspulen des Seils zu tun haben.
- D. Setzen Sie nicht das Fahrzeug in Bewegung, um mit dem Seil der Seilwinde eine Last zu ziehen. Dies könnte ein Zerreißen des Seils bzw. eine Beschädigung der Seilwinde zur Folge haben.
- E. Verwenden Sie zum Schutz Ihrer Hände vor Verbrennungen ein dickes Tuch oder Handschuhe, wenn Sie mit dem Seil zu tun haben.
- F. Blockieren Sie die Räder, wenn Ihr Fahrzeug bergauf steht.
- G. Die Seilwindenkupplung sollte gelöst werden, wenn die Seilwinde nicht im Gebrauch ist und bei ihrer Verwendung angezogen werden.
- H. Jegliche Veränderungen, Modifikationen, oder Abwandlungen sollten ausschließlich von der Firma Ramsey Winch vorgenommen werden.
- I. Halten Sie den Zeitraum, in dem Sie Lasten ziehen so kurz wie möglich. Falls der Motor so heiß läuft, dass er nicht anzufassen ist, pausieren Sie und lassen Sie ihn ein paar Minuten lang abkühlen. Wenn Ihre Last beinahe die Nennlast beträgt, ziehen Sie bitte nicht über eine Minute lang. Halten Sie die Stromzufuhr zu der Seilwinde nicht aufrecht, falls der Motor abstirbt. Elektrische Seilwinden sind zur zwischenzeitlichen Verwendung gedacht und sollten nicht andauernd betrieben werden.
- J. Trennen Sie den Fernbedienungsschalter von der Seilwinde, wenn diese nicht im Betrieb steht.
- K. **Anmerkung:** Auf Grund der erforderlichen Sicherheitsfaktoren und Merkmale, bitte die Seilwinde nicht für Hubzwecke verwenden.
- L. Übersteigen Sie bitte nicht die in den Tabellen aufgezeigten Zuglast-Nennleistungen. Auch Stoßbelastungen dürfen diese Nennleistungen nicht übersteigen.
- M. Um richtig wieder aufzuspuhlen, ist eine leichte Belastung des Seils erforderlich. Diese üben Sie dadurch aus, dass Sie das Seil in einer (behandschuhten) Hand und den Fernbedienungsschalter in der anderen Hand halten, so weit zurücktreten, wie möglich, und in der Mitte stehen und auf die Seilwinde zulaufen, während Sie beim Aufrollen eine Belastung darauf ausüben. Gestatten Sie dem Seil nicht, durch Ihre Hände durchzurutschen und treten Sie nicht zu nahe an die Seilwinde heran. Stellen Sie die Seilwinde ab und wiederholen Sie diese Vorgehensweise bis das Seil bis auf etwa 50 cm aufgerollt ist. Trennen Sie den Fernbedienungsschalter ab und beenden Sie den Aufspulungsprozess, indem Sie die Trommel manuell und mit gelöster Kupplung rotieren. Bei verdeckten Seilwinden spulen Sie das Seil unter Strom auf und verwenden Sie dafür den mitgelieferten Hakenriemen.

## Tips für den sicheren Betrieb

Unterschätzen Sie die potenzielle Gefahr beim Betrieb von Seilwinden nicht. Sie sollten sich aber auch nicht davor fürchten. Informieren Sie sich über die prinzipiellen Risikofaktoren und vermeiden Sie sie.

Beobachten Sie das Aufspulen des Seils auf die Trommel. Eine seitliche Verziehung kann dazu führen, dass sich das Seil an einem Ende der Trommel anhäuft. Um ein ungleichmäßiges Anhäufen zu korrigieren, spulen Sie diesen Teil des Seils wieder ab und verlegen es an das andere Ende der Trommel und spulen dann weiter auf. Ein ungleichmäßiges Aufwickeln kann zu Störungen des Elektromagnetengehäuses und Schäden an der Seilwinde verursachen.

Legen Sie den Fernbedienungsschalter in Ihrem Fahrzeug ab, wo er nicht beschädigt werden kann. Unterziehen Sie ihn einer Sichtprüfung, bevor Sie ihn anschließen.

Wenn Sie zum Aufspulen bereit sind, schließen Sie den Fernbedienungsschalter mit ausgerückter Kupplung an. Rücken Sie die Kupplung nicht ein, wenn der Motor läuft.

Hängen Sie den Haken niemals direkt in das Seil ein. Dies verursacht Schäden am Seil. Verwenden Sie immer eine Schlinge oder Kette angemessener Stärke, so wie dies auf den Bildern gezeigt wird.

Behalten Sie, soweit möglich, Ihre Seilwinde bei ihrer Verwendung im Auge, indem Sie in einem sicheren Abstand dazu stehen. Falls Sie die Antriebskraft Ihres Fahrzeuges zur Hilfe nehmen, halten Sie bitte alle Meter an, um sich zu vergewissern, dass sich das Seil nicht vermehrt in einer Ecke anhäuft. Ein sich festfressendes Seil kann Ihre Seilwinde beschädigen.

Keine Zughaken in die Aufhängevorrichtung Ihrer Seilwinde einhängen. Sie müssen am Fahrzeugrahmen befestigt werden.

Wenn bei stehendem Fahrzeug mit doppeltem Seil gearbeitet wird, sollte der Seilwindenhaken an der Fahrzeugkarosserie befestigt sein.

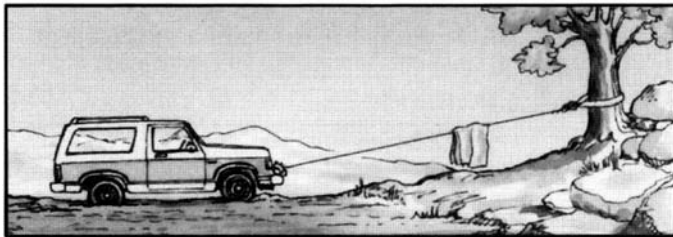
Da auf der am weitesten innenliegenden Schicht Ihrer Seilwinde die maximale Zugkraft erreicht wird, ist es wünschenswert, für schwere Zugarbeiten soviel Seil abzuziehen (erinnern Sie sich daran, dass Sie mindestens 5 Umwindungen auf der Trommel belassen müssen). Falls dies nicht durchführbar ist, verwenden Sie eine Hakenflasche und eine Doppelseilanordnung (siehe Bild).

Durch sauberes, festes Aufspulen vermeiden Sie ein Steckenbleiben des Seils, das verursacht wird, wenn eine Belastung darauf ausgeübt wird und das Seil zwischen zwei anderen eingeklemmt ist. Falls dies geschieht, lassen Sie die Seilwinde abwechselnd ein paar Zentimeter ein- und auslaufen. Versuchen Sie nicht, ein eingeklemmtes Seil, das unter Last steht, mit der Hand freizubekommen.

## Betriebsmethoden

Um sich mit dem Betrieb Ihrer Seilwinde vertraut zu machen, ist es am besten, wenn Sie sie ein paar Mal ausprobieren, bevor Sie sie tatsächlich brauchen. Planen Sie Ihren Test im voraus. Erinnern Sie sich daran, dass Sie sich Ihre Seilwinde im Betrieb anhören sowie ansehen sollten. So erkennen Sie, wie sie sich anhört, wenn sie leicht und beständig anzieht, eine schwere Last zieht und wenn Lasten ruckweise bewegt werden, oder verschoben sind. Die Seilwinde ist vielleicht geräuschvoller, wenn sie unter Last in der "Auslaufrichtung" läuft. Dieses Geräusch müsste im Laufe der Verwendung nachlassen und ist dem Betrieb der Seilwinde nicht abträglich. Sie werden beim Betrieb Ihrer Seilwinde schnell Vertrauen fassen und gewöhnen sich schnell an den Umgang damit.

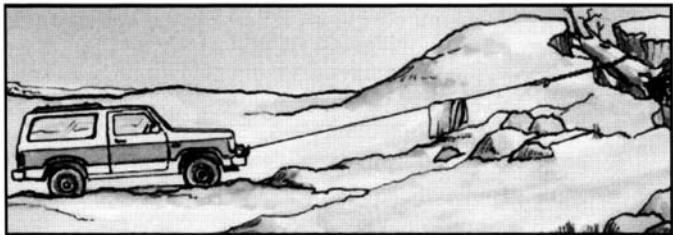
Ihre Seilwinde zieht Ihr Fahrzeug nicht nur bergauf, oder lässt es sanft bergab fahren; sie zieht außerdem ein anderes Fahrzeug bzw. eine andere Last, während Ihr Fahrzeug in einer unbeweglichen Stellung verankert ist. Die folgenden Skizzen zeigen ein paar Methoden dazu.



Um Ihr eigenes Fahrzeug zu ziehen, verankern Sie das Seil an einem Baum oder schwerem Felsen. Wenn Sie es an einem Baum verankern, verwenden Sie bitte stets einen Schutz für den Baumstamm.



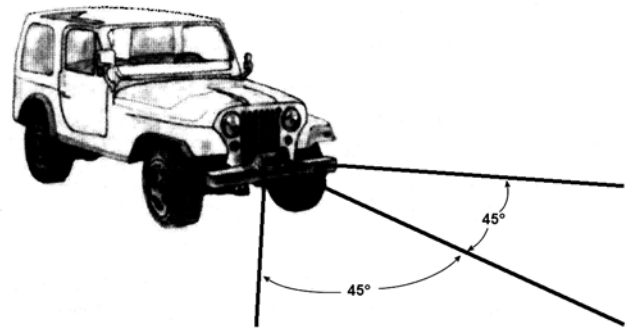
Falls kein fester Verankerungspunkt zur Verfügung steht, bilden in die feste Erde gerammte und verkettete Pflöcke einen soliden Verankerungspunkt zum Ziehen Ihres eigenen Fahrzeugs.



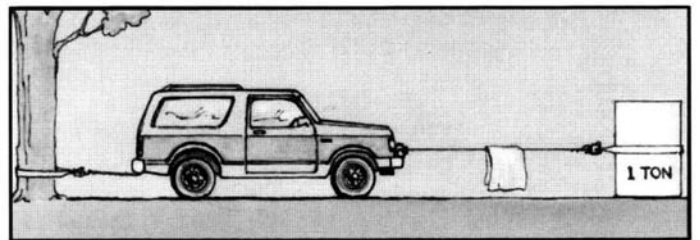
Um einen soliden Verankerungspunkt zu schaffen, vergraben Sie einen Klotz in der Erde bzw. im Sand, oder werfen Sie ihn in eine tiefe Schlucht.

Wenn Sie eine schwere Last ziehen, sollten Sie 1,50-1,80m weit von dem Haken eine Decke, Jacke, oder eine Zeltplane über das Seil legen. So dämpfen Sie, falls das Seil reißen sollte, ein Zurückschnappen ab. Öffnen Sie außerdem die Motorhaube als weiteren Schutz.

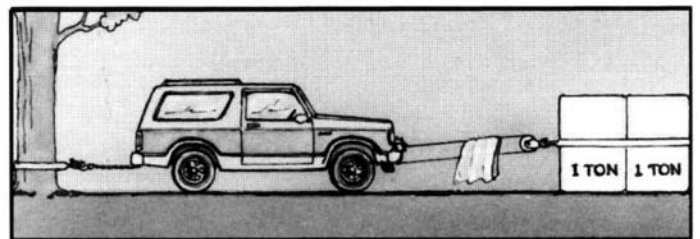
Bedienen Sie sich der Radkraft des Fahrzeuges zur Unterstützung der Seilwinde, ohne aber dabei den Seilwindenstrang zu überholen. Planen Sie Ihre Zugarbeit. Sie können nicht immer einhaken und sich in einem Schritt herausziehen. Suchen Sie sämtliche Bereiche nach Verankerungsmöglichkeiten ab und schätzen Sie Kraftverstärkungssituationen, Richtung und Ziel ab.



Seilwinden, die mit Führungsrollen für Seile ausgestattet sind, können aus mehreren Richtungen ziehen. Ziehen Sie nur in einem Winkel, um das Fahrzeug zu begradigen - sonst könnten Sie die Bauelemente oder andere Teile Ihres Fahrzeuges beschädigen und das Seil kann sich an einem Ende der Seilwindentrommel übermäßig anhäufen.



Für einen direkten Zug von 2000 lbs. [kg] hängen Sie das Fahrzeug an einen Baum oder festen Verankerungspunkt und rücken Sie den Gang aus.



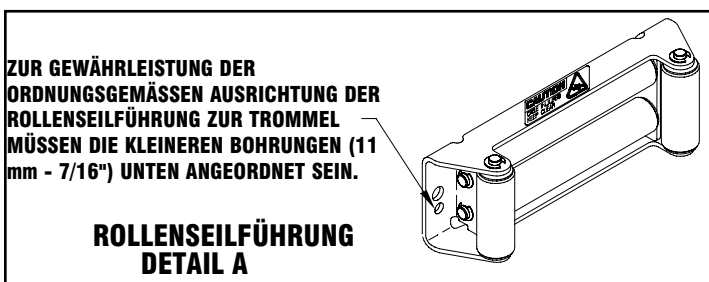
Um die Zugkraft zu verdoppeln, verwenden Sie einen Doppelstrang mit einer Hakenflasche und binden Sie sie am Fahrgestell fest. Gang ausrücken.

## Installation

Die in diesem Benutzerhandbuch gezeigten Seilwinden sind einzig und allein zur Installation an Fahrzeugen und für nicht-industrielle Anwendungen vorgesehen. Jegliche sonstigen Anwendungen führen zur Ungültigkeit der Garantie.

Es ist von größter Wichtigkeit, dass die Seilwinde auf einer flachen Oberfläche montiert wird, so dass die drei Hauptteile (das Motorende, die Seiltrommel und das Getriebegehäuseende) richtig ausgerichtet sind. Zur Montage der Seilwinde empfehlen wir die Verwendung der Montage-Sets der Firma Ramsey. Diese wurden konstruiert, um die Seilwinde auszurichten und bis zur vollen Nennlast die Last zu gleichmäßig zu verteilen, um eine mögliche Beschädigung der Seilwinde bzw. des Fahrzeuges zu verhindern.

**Anmerkung:** Falls das empfohlene Montage-Set nicht verwendet wird, muss ein Set gleicher Konstruktion verwendet werden.



Außerdem stehen zur Anbringung der Patriot 6000, 8000 und 9500 die folgenden U-Profile für Seilwinden zur Verfügung:

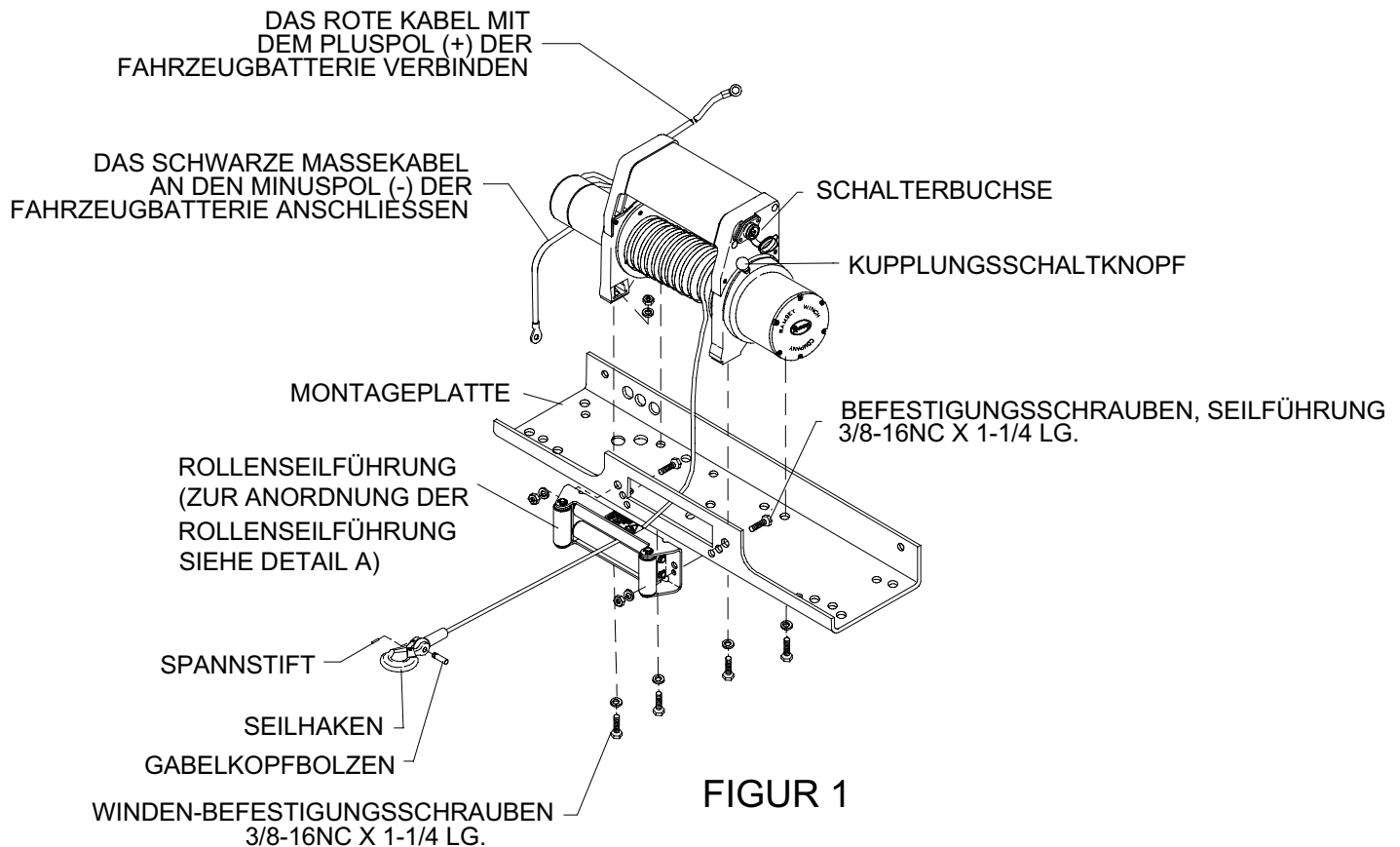
- Nr. 251126 Kurzausführung (23,63") schwarz
- Nr. 251127 Mittlere Länge (30,00") schwarz
- Nr. 251128 Lang (36,00") schwarz

Die Verwendung von Ramsey U-Profilen zur Anbringung an jegliche Armaturen, die nicht von Ramsey stammen, wird empfohlen.

Führungsrolle an dem U-Profil befestigen, indem Sie die mit der Seilwinde gelieferten Kleinteile verwenden. Befestigen Sie die Seilwinde an dem U-Profil. Kopfschrauben samt Sicherungsscheiben durch die Bohrungen und in die Montagefüße der Seilwinde stecken (siehe FIGUR 1) und festschrauben.

Ersatzkleinteile zur Befestigung (Bolzen, Muttern bzw. Unterlegscheiben), die nicht mit Ihrer Seilwinde und Ihrem Montage-Set geliefert wurden, können zu Defekten führen, die Schäden oder schwere Verletzungen verursachen können (verwenden Sie SAE-Klasse 5-Bolzen oder besser und ziehen Sie diese bis auf 34 ft. lbs. an).

Ende des Drahtseils durch die Führungsrolle stecken und Seilhaken festmachen. Lastösenbolzen und Splint verwenden (siehe Figur 1).



FIGUR 1

## Bedienungsanleitung

Die Seilwindenkupplung gestattet ein schnelles Abspulen des Drahtseils, um es in die Last bzw. den Verankerungspunkt einzuhaken. Der Kupplungsverstellhorn befindet sich am Getriebegehäuseende der Seilwinde und wird, wie folgt, betrieben:

1. Um die Kupplung auszurücken, bewegen Sie den Kupplungsverstellhorn in die "OUT"-Position. Das Drahtseil kann nun ungehindert von der Trommel abspulen.
2. Um die Kupplung einzurücken, bewegen Sie den Kupplungsverstellhorn in die "IN"-Position. Die Seilwinde ist nun zum Anziehen bereit.

## ELEKTROANSCHLÜSSE UND BETRIEB

Anleitungen zum Einbau des Ein-/Aus-Sicherheitsschalters sind in der mitgelieferten Einbauanleitung für den Ein-/Aus-Sicherheitsschalter, Teilnr. 282062, enthalten.

Für den Normalbetrieb bzw. bei Zugarbeiten für das eigene Fahrzeug genügt das vorhandene Elektrosystem. Ihre Batterie muss in gutem Zustand gehalten werden. Eine voll aufgeladene Batterie und das sachgemäße Anschließen sind von größter Wichtigkeit. Lassen Sie Ihr Fahrzeug während des Seilwindenbetriebs laufen, um die Batterie aufgeladen zu halten.

Führen Sie die Batteriekabel zu der Batterie.

**VORSICHT: VERGEWISSERN SIE SICH, DASS DIE BATTERIEKABEL NICHT GESpanNT ÜBER IRGENDWELCHE OBERFLÄCHEN GELEITET WERDEN, DIE SIE MÖGLICHERWEISE BESCHÄDIGEN KÖNNTEN.**

Verbinden Sie das rote Kabel mit der positiven (+) Batterieanschlussklemme und das schwarze Kabel mit der negativen (-) Anschlussklemme. (Siehe Figur 1).

Der Fernbedienungsschalter ist wasserfest. Er ist beidseitig mit Drucktasten ausgerüstet. Vergewissern Sie sich, dass der Motor vor einer Umkehrung voll und ganz gestoppt ist. Um die Seilwinde zu aktivieren, stecken Sie einfach den Fernbedienungsschalter in die Aufnahme an der schwarzen Elektromagnet-Hülle der Seilwinde. Lassen Sie die Seilwinde im Vorwärts- und Rückwärtsbetrieb laufen, um die Anschlüsse zu überprüfen und die Betriebsrichtungen der Seilwinde festzustellen. Rasten Sie die entsprechende "IN" und "OUT"-Scheibe in den richtigen Daumenausschnitt ein. **LASSEN SIE DEN SCHALTER NICHT EINGESTECKT, WENN IHRE SEILWINDE NICHT IM BETRIEB IST.**

## Wartung

Sämtliche beweglichen Teile der Seilwinde werden zum Zeitpunkt der Herstellung mit hochtemperaturbeständiger Lithium-Schmiere dauergeschmiert. Unter normalen Umständen ist diese in der Fabrik vorgenommene Schmierung hinreichend.

Schmieren Sie das Seil von Zeit zu Zeit mit einem leicht einziehenden Öl. Untersuchen Sie es nach zerrissenen Strängen und wechseln Sie es bei Bedarf gegen das Ramsey-Ersatzteil, dessen Nummer auf der Ersatzteilliste aufgezeigt wird, aus. Falls das Seil abgenutzt oder beschädigt ist, muss es ausgewechselt werden.

Korrosion an Elektroanschlüssen mindert die Leistung, oder kann einen Kurzschluss verursachen. Säubern Sie sämtliche Anschlussteile, besonders die des Fernbedienungsschalters und seiner Aufnahme. In salzigen Umgebungen verwenden Sie bitte ein Silikon-Versiegelungsmittel als Korrosionsschutz.

Um Korrosion der inneren Motorteile in Folge von Kondensation auf ein Mindestmaß zu beschränken, lassen Sie die Seilwinde von Zeit zu Zeit unter Strom laufen. Durch das Anlassen des Motors wird Wärme generiert, mit deren Hilfe sich sammelnde Feuchtigkeit im Motor zerstreuen lässt. Dies sollte regelmäßig getan werden (z.B. jedes Mal, wenn Sie an Ihrem Fahrzeug einen Ölwechsel vornehmen). **Anmerkung:** Nehmen Sie auf den Wegweiser bei der Fehlerdiagnostik Bezug, falls Ihr Motor sehr nass geworden ist.

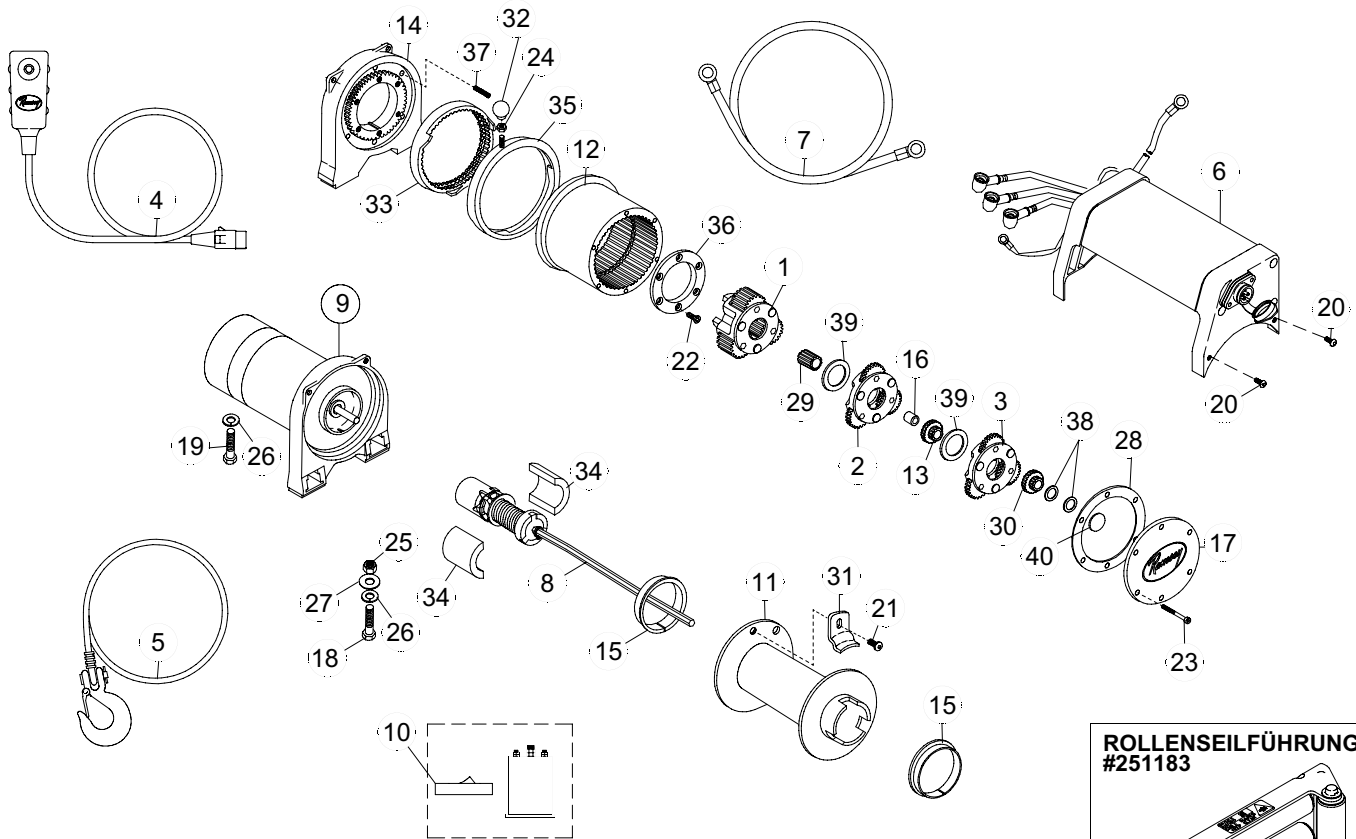
## Anbringung des Seils

1. Rollen Sie das neue Seil aus, indem Sie es auf dem Boden ausrollen, um Knickstellen zu verhindern.
2. Entfernen Sie das alte Seil und sehen Sie sich genau an, wie es an dem Trommelflansch befestigt ist.
3. Bevor Sie den neuen Seilaufbau anbringen, vergewissern Sie sich bitte, dass das Seilende gerade abgeschnitten ist und mit Plastikklebeband, oder ähnlichem, versiegelt ist, um ein Ausfransen zu verhindern.
4. Positionieren Sie die Seiltrommel, so dass sich der Flansch der Trommel am Motorende etwa oben befindet und ein großes Loch von 13/32" entsteht und sich die Gewindebohrung im Trommelflansch auf der Oberseite befindet.
5. Am Seilende eine (ca. 13 mm lange) Krümmung bilden. Die Krümmung in das 10,3 mm (13/32") große Loch im Trommelflansch einführen und die Winde anschließend vorsichtig um ca. eine dreiviertel Umdrehung in Aufwickelrichtung betätigen, bis die 6,4 mm (1/4") große Gewindebohrung im Trommelflansch nach oben zeigt.
6. Befestigen Sie das Seil sicher an dem Trommelflansch, indem Sie einen Seilanker und die in der Teilezeichnung auf Seite 7 gezeigten Kopfschrauben (Nr. 20 und 30) verwenden. Ziehen Sie die Kopfschrauben fest, ohne sie übermäßig fest anzuziehen.
7. Wickeln Sie 5 Windungen des Seils auf die Trommel. Lassen Sie die Seilwinde den Rest des Aufspulens erledigen, indem sie es leicht belasten, um die Spannung konstant zu halten. Erlauben Sie dem Seil, zu schwenken, indem Sie ein Stück Kette oder einen Block zwischen den Kabelhaken und der Last verwenden.

## Fehlerbehebung

ZUSTAND	MÖGLICHE URSACHE	FEHLERBEHEBUNG
DER MOTOR LÄUFT NUR IN EINER RICHTUNG	Beschädigter bzw. klemmender Elektromagnet  Beschädigter Fernbedienungsschalter	Elektromagnet hin und her rütteln, um die Kontakte freizubekommen. Überprüfen, indem Sie 12 V an die Anschlussklemme anlegen (sie sollte einen hörbaren Klickton von sich geben, wenn sie aktiviert wird)  Seilwindenkupplung ausrücken, Fernbedienungsschalter-Stecker aus der Steckdose entfernen und Stifte um 8 und 10 Uhr anspringen lassen. Der Motor sollte laufen. Stifte um 8 und 10 Uhr anspringen lassen. Der Motor sollte laufen.
DER MOTOR LÄUFT SEHR HEISS	Lange Betriebsdauer  Ungenügend aufgeladene Batterie	Es sind Abkühlzeiten erforderlich, um ein übermäßiges Heißlaufen zu verhindern.  Überprüfen Sie die Stromspannung an der Batterieanschlussklemme unter Last. Falls sie nur 10 V oder weniger beträgt, wechseln Sie die Batterie aus, oder lassen Sie eine zweite parallel dazu arbeiten.
DER MOTOR LÄUFT, ABER NICHT MIT GENUG KRAFT, ODER ER LÄUFT MIT GERINGER GESCHWINDIGKEIT	Defekter Anschluss  Ungenügendes Aufladesystem	Überprüfen Sie die Batteriekabel auf Korrosion; säubern und schmieren Sie sie ein  Ersetzen Sie das Aufladesystem mit einem leistungsfähigeren
DER MOTOR LÄUFT, ABER DIE TROMMEL DREHT SICH NICHT	Kupplung nicht eingerückt	Falls die Kupplung eingerückt ist und die Symptomatik immer noch vorhanden ist, ist es notwendig, die Seilwinde auseinanderzunehmen, um die Ursache festzustellen und Reparaturen vorzunehmen
DER MOTOR FUNKTIONIERT NICHT	Beschädigter Elektromagnet bzw. klemmender Elektromagnet  Beschädigter Fernbedienungsschalter  Beschädigter Motor  Lose Anschlüsse	Elektromagnet hin und her rütteln, um die Kontakte freizubekommen. Überprüfen, indem Sie 12 V an die Anschlussklemme anlegen (sie sollte einen hörbaren Klickton von sich geben, wenn sie aktiviert wird)  Seilwindenkupplung ausrücken, Fernbedienungsschalter-Stecker aus der Steckdose entfernen und Stifte um 8 und 10 Uhr anspringen lassen. Der Motor sollte laufen. Stifte um 8 und 10 Uhr anspringen lassen. Der Motor sollte laufen. Der Motor sollte laufen.  Wenn die Elektromagneten funktionieren, überprüfen Sie die Stromspannung am Armaturenpfosten; Motor austauschen  Anschlüsse auf der Unterseite der Motorhaube und am Motor fester anziehen
DER MOTOR HAT WASSERSCHÄDEN ERLITTEN	In Wasser eingetaucht, oder in der Autowaschanlage unter hohem Druck nass geworden	Sorgen Sie dafür, dass das Wasser ablaufen kann und der Motor sorgfältig trocknen kann; dann lassen Sie den Motor in kurzen Zeitabschnitten laufen, um die Windungen trocken zu bekommen.

# Patriot 6000



**ROLLENSSELFÜHRUNG  
#251183**

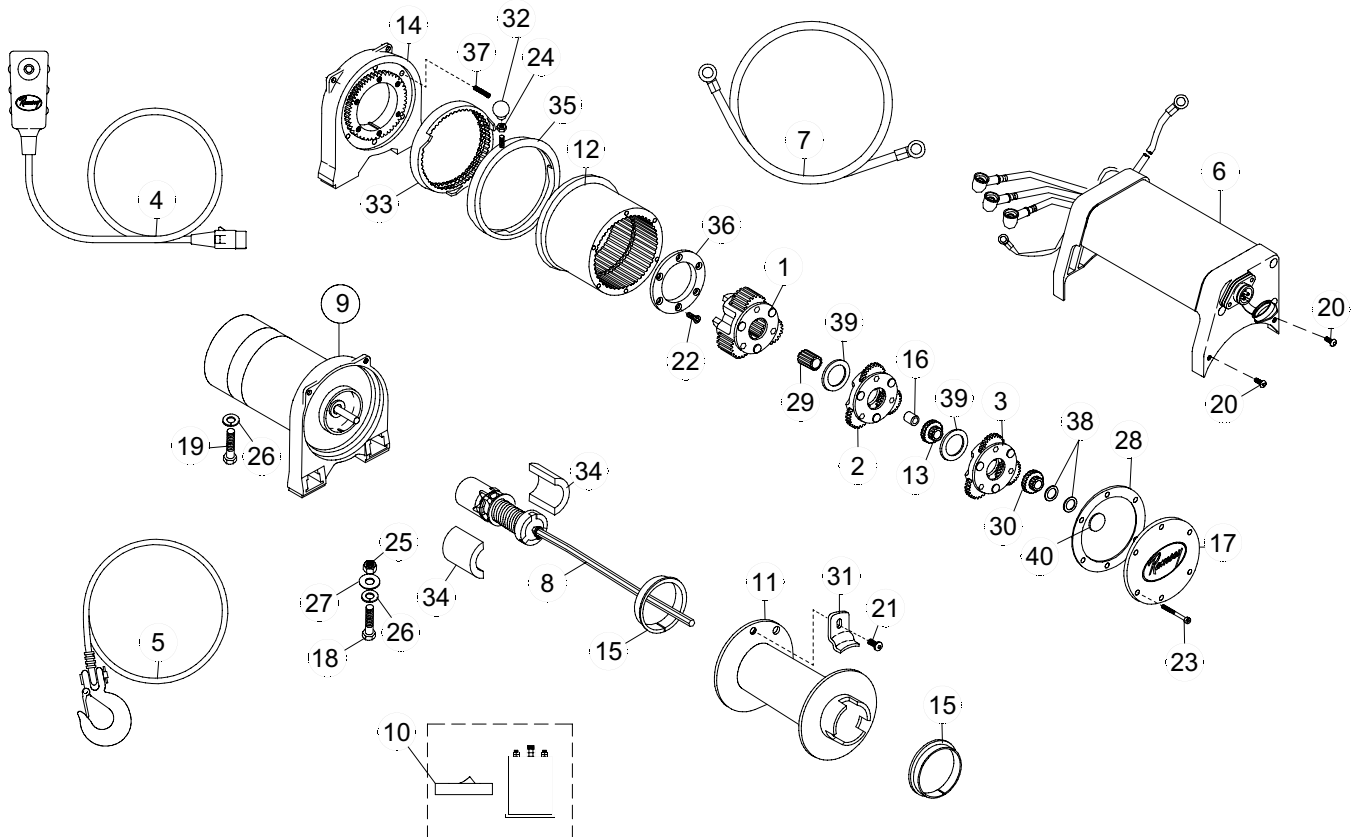


Im Lieferumfang der Winde Patriot 6000, 8000, 9500 enthalten. Befestigungsteile für Rollenseilführung im Lieferumfang der Winde enthalten.

## Teilleiste für die Winde Patriot 6000

Pos.	Menge	Teilenr.	Beschreibung	Pos.	Menge	Teilenr.	Beschreibung
1	1	247006	PLANETENTRÄGERBAUGRUPPE - ABTRIEB	21	1	414830	KOPFSCHRAUBE – 1/4-20NC X 3/8" (9,5 mm lang), Rundkopf
2	1	247007	PLANETENTRÄGERBAUGRUPPE - ZWISCHENRAD	22	6	414861	KOPFSCHRAUBE – 1/4-20NC X 3/4" (19,1 mm lang), Innensechskant, Flachkopf-NYLOK®
3	1	247024	PLANETENTRÄGERBAUGRUPPE - ANTRIEB	23	6	416273	SCHRAUBE US-Größe 6-32NC x 3/8" (9,5 mm lang), Innensechskant-Kopfschraube, verzinkt
4	1	251110	SCHALTERBAUGRUPPE	24	1	418029	MUTTER - 5/16-18NF, Sechskant, selbstsichernd, verzinkt
5	1	251256	KABELBAUGRUPPE – 30 m (100 ft.) lang x 6,4 mm (1/4") Durchm	25	4	418035	MUTTER 3/8-16NC, Sechskant, normal, verzinkt
6	1	278182	MAGNETSCHALTERBAUGRUPPE - 12 V	26	5	418177	SICHERUNGSSCHEIBE 3/8" Mittl. Abschn., verzinkt
7	1	289140	KABELBAUGRUPPE - MASSE	27	4	418181	SCHEIBE – flach, 3/8" SAE, verzinkt
8	1	296553	BREMES-/WELLENBAUGRUPPE	28	1	442207	DICHTUNG - ABDECKUNG
9	1	296570	MOTOR-12V	29	1	444048	ZAHNRAD – ABTRIEB, SONNENRAD
10	1	282062	EIN/AUS-SCHALTERBAUGRUPPE	30	1	444097	ZAHNRAD – ANTRIEB, SONNENRAD
11	1	332128	TROMMEL - SEIL	31	1	448071	KABELANKER
12	1	334143	HOHLRAD	32	1	452001	KNOPF - SCHALTKNOPF
13	1	334147	ZAHNRAD – ZWISCHENRAD, SONNENRAD	33	1	477002	SPANNRING
14	1	338337	ENDLAGER - ZAHNRADGEHÄUSE	34	2	477004	RINGHÄLFTE
15	2	412056	BUCHSE - TROMMEL	35	1	477011	WELLENRING
16	1	412061	BUCHSE - WELLE	36	1	479007	BEFESTIGUNGSRING - HOHLRAD
17	1	413018	ABDECKUNG - ANTRIEBSGEHÄUSE	37	6	494077	FEDER
18	4	414316	KOPFSCHRAUBE – 3/8-16NC x 1-1/4" (31,8 mm lang), Sechskant, Festigkeitsklasse 5, verzinkt	38	2	518019	DRUCKRING
19	1	414370	KOPFSCHRAUBE – 3/8-24NF x 1/2" (12,7 mm lang), Sechskant, Festigkeitsklasse 5, verzinkt	39	2	518020	DRUCKRING
20	4	414823	KOPFSCHRAUBE – 1/4-20NC X 3/4" (19,1 mm lang), Innensechskant, Rundkopf, schwarz	40	1	518027	DRUCKSCHEIBE

# Patriot 8000

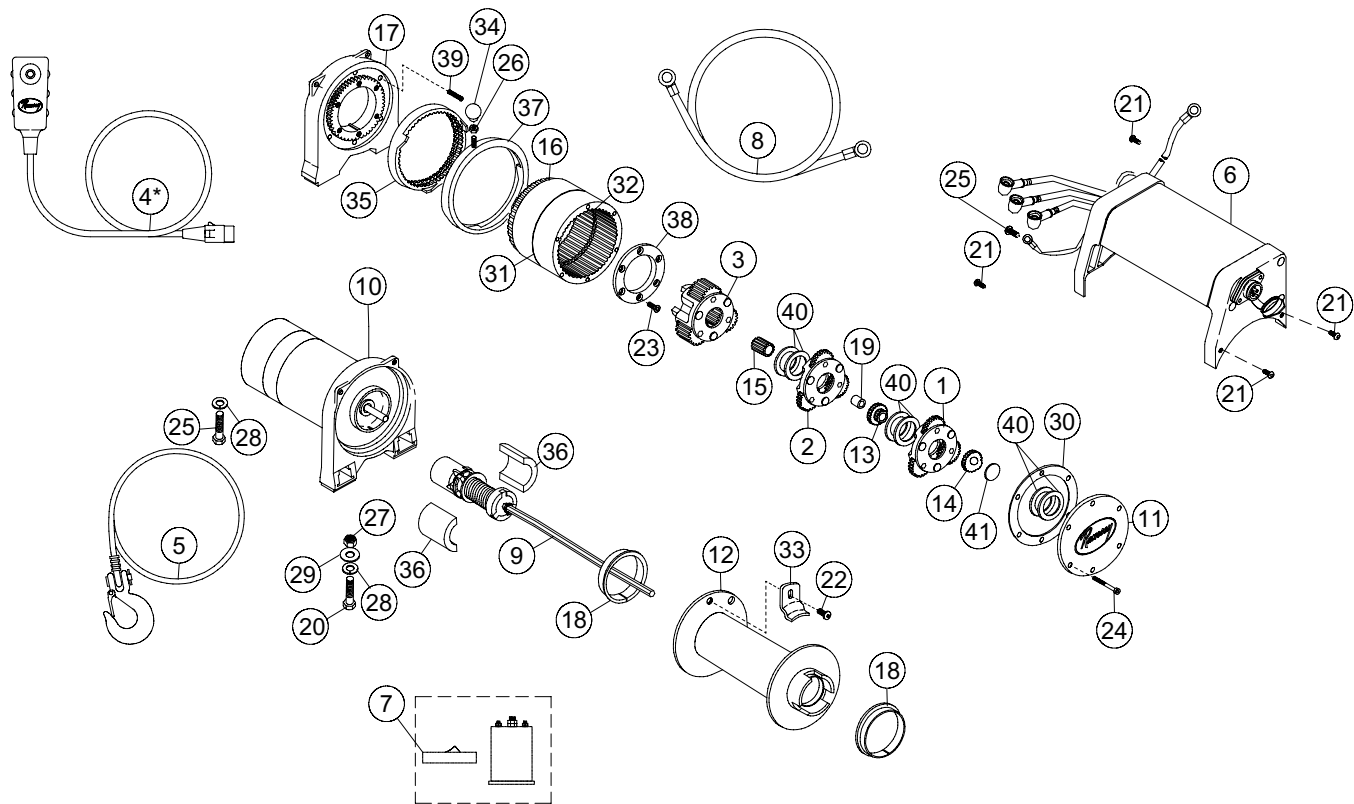


Teilleiste für die Winde Patriot 8000

Pos.	Menge	Teilenr.	Beschreibung	Pos.	Menge	Teilenr.	Beschreibung
1	1	247008	PLANETENTRÄGERBAUGRUPPE - ABTRIEB	21	1	414830	KOPFSCHRAUBE – 1/4-20NC X 3/8" (9,5 mm lang), Rundkopf
2	1	247005	PLANETENTRÄGERBAUGRUPPE - ZWISCHENRAD	22	6	414861	KOPFSCHRAUBE – 1/4-20NC X 3/4" (19,1 mm lang), Innensechskant, Flachkopf-NYLOK®
3	1	247024	PLANETENTRÄGERBAUGRUPPE - ANTRIEB	23	6	416273	SCHRAUBE US-Größe 6-32NC x 3/8" (9,5 mm lang), Innensechskant-Kopfschraube, verzinkt
4	1	251110	SCHALTERBAUGRUPPE	24	1	418029	MUTTER - 5/16-18NF, Sechskant, selbstsichernd, verzinkt
5	1	251256	KABELBAUGRUPPE – 30 m (100 ft.) lang x 6,4 mm (1/4") Durchm	25	4	418035	MUTTER 3/8-16NC, Sechskant, normal, verzinkt
6	1	278182	MAGNETSCHALTERBAUGRUPPE - 12 V	26	5	418177	SICHERUNGSSCHEIBE 3/8" Mittl. Abschn., verzinkt
7	1	289140	KABELBAUGRUPPE - MASSE	27	4	418181	SCHEIBE – flach, 3/8" SAE, verzinkt
8	1	296553	BREMS-/WELLENBAUGRUPPE	28	1	442207	DICHTUNG - ABDECKUNG
9	1	296570	MOTOR-12V	29	1	444048	ZAHNRAD – ABTRIEB, SONNENRAD
10	1	282062	EIN/AUS-SCHALTERBAUGRUPPE	30	1	444097	ZAHNRAD – ANTRIEB, SONNENRAD
11	1	332128	TROMMEL - SEIL	31	1	448071	KABELANKER
12	1	334143	HOHLRAD	32	1	452001	KNOPF - SCHALTKNOPF
13	1	334145	ZAHNRAD – ZWISCHENRAD, SONNENRAD	33	1	477002	SPANNRING
14	1	338337	ENDLAGER - ZAHNRADGEHÄUSE	34	2	477004	RINGHÄLFTE
15	2	412056	BUCHSE - TROMMEL	35	1	477011	WELLENRING
16	1	412061	BUCHSE - WELLE	36	1	479007	BEFESTIGUNGSRING - HOHLRAD
17	1	413018	ABDECKUNG - ANTRIEBSGEHÄUSE	37	6	494077	FEDER
18	4	414316	KOPFSCHRAUBE – 3/8-16NC x 1-1/4" (31,8 mm lang), Sechskant, Festigkeitsklasse 5, verzinkt	38	2	518019	DRUCKRING
19	1	414370	KOPFSCHRAUBE – 3/8-24NF x 1/2" (12,7 mm lang), Sechskant, Festigkeitsklasse 5, verzinkt	39	2	518020	DRUCKRING
20	4	414823	KOPFSCHRAUBE – 1/4-20NC X 3/4" (19,1 mm lang), Innensechskant, Rundkopf, schwarz	40	1	518027	DRUCKSCHEIBE



# Patriot 9500



## Teilleiste für die Winde Patriot 9500

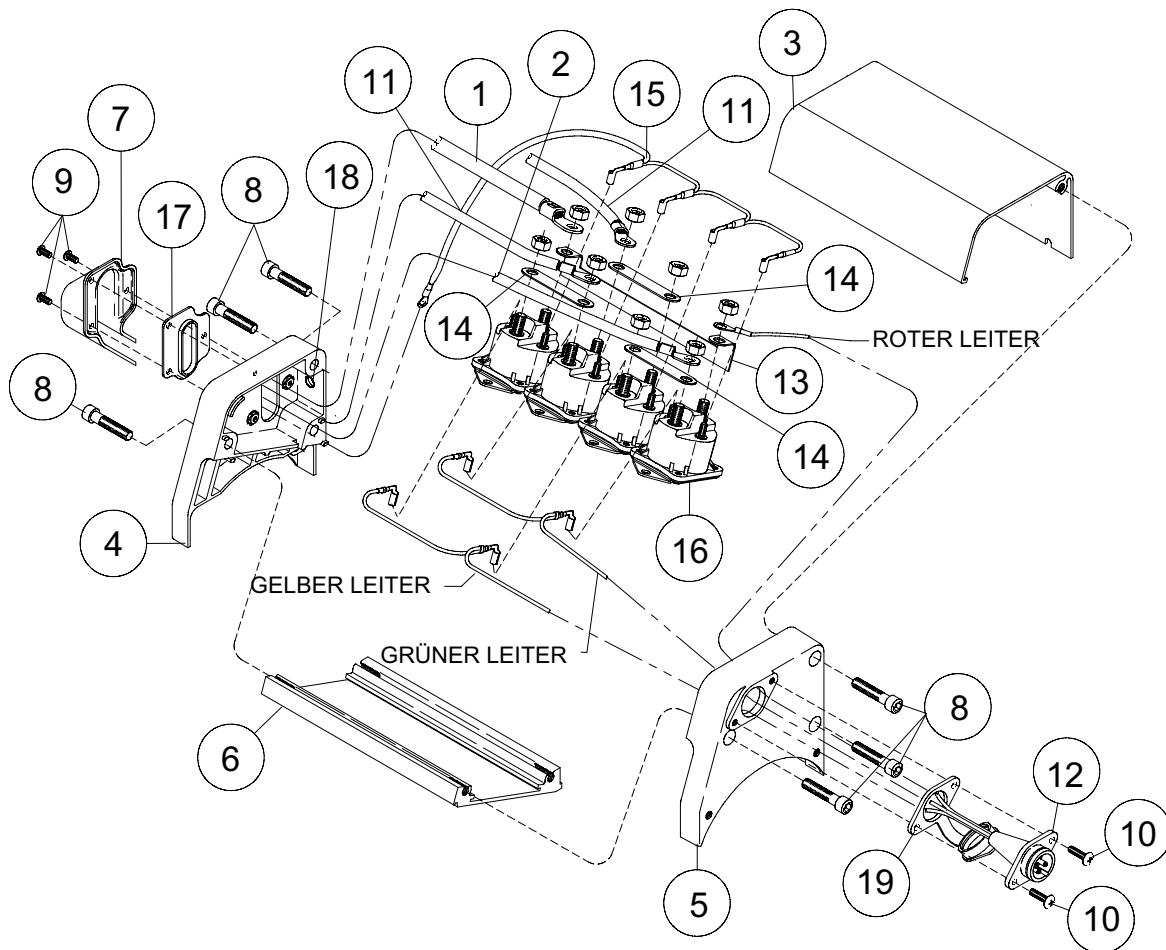
Pos.	Menge	Teilenr.	Beschreibung	Pos.	Menge	Teilenr.	Beschreibung
1	1	247009	PLANETENTRÄGERBAUGRUPPE - ANTRIEB	22	1	414830	KOPFSCHRAUBE – 1/4-20NC X 3/8" (9,5 mm lang), Rundkopf
2	1	247022	PLANETENTRÄGERBAUGRUPPE - ZWISCHENRAD	23	6	414861	KOPFSCHRAUBE – 1/4-20NC X 3/4" (19,1 mm lang), Innensechskant, Flachkopf-NYLOK®
3	1	247023	PLANETENTRÄGERBAUGRUPPE - ABTRIEB	24	6	414159	KOPFSCHRAUBE – 5/16-18NC X 2 1/2" (63,5 mm lang), Innensechskant, Flachkopf-NYLOK®
*4	1	251110	SCHALTERBAUGRUPPE	25	1	414370	KOPFSCHRAUBE – 3/8-24NF x 1/2" (12,7 mm lang), Sechskant, Festigkeitsklasse 5, verzinkt
5	1	251210	KABELBAUGRUPPE – 32 m (105 ft.) lang x 7,9 mm (5/16") Durchm	26	1	418029	MUTTER - 5/16-18NF, Sechskant, selbstsichernd, verzinkt
6	1	278182	MAGNETSCHALTERBAUGRUPPE - 12 V	27	4	418035	MUTTER 3/8-16NC, Sechskant, normal, verzinkt
7	1	282062	EIN/AUS-SCHALTERBAUGRUPPE	28	5	418177	SICHERUNGSSCHEIBE 3/8" Mittl. Abschn., verzinkt
8	1	289141	KABELBAUGRUPPE - MASSE	29	4	418181	SCHEIBE – flach, 3/8" SAE, verzinkt
9	1	296181	BREMS-/WELLENBAUGRUPPE	30	1	442208	DICHTUNG - ABDECKUNG
10	1	296570	MOTOR-12V	31	1	442219	DICHTUNG
11	1	328138	ABDECKUNG - ANTRIEBSGEHÄUSE	32	1	444077	HOHLRAD
12	1	332193	TROMMEL - SEIL	33	1	448046	KABELANKER
13	1	334147	ZAHNRAD – ZWISCHENRAD, SONNENRAD	34	1	452001	KNOPF - SCHALTKNOPF
14	1	334154	ZAHNRAD – ANTRIEB, SONNENRAD	35	1	477002	SPANNRING
15	1	334197	ZAHNRAD – ABTRIEB, SONNENRAD	36	2	477004	RINGHÄLFTE
16	1	334171	HOHLRAD	37	1	477011	WELLENRING
17	1	338337	ENDLAGER - ZAHNRADGEHÄUSE	38	1	479007	BEFESTIGUNGSRING - HOHLRAD
18	2	412056	BUCHSE - TROMMEL	39	6	494077	FEDER
19	1	412061	BUCHSE - WELLE	40	6	518020	DRUCKRING
20	4	414316	KOPFSCHRAUBE – 3/8-16NC x 1-1/4" (31,8 mm lang), Sechskant, Festigkeitsklasse 5, verzinkt	41	1	518027	DRUCKSCHEIBE
21	4	414823	KOPFSCHRAUBE – 1/4-20NC X 3/4" (19,1 mm lang), Innensechskant, Rundkopf, schwarz				

# Teilleiste, Magnetschalterbaugruppe

278182 12V (Patriot 6000 and 8000)

Pos.	Menge	Teilenr.	Beschreibung
1	1	289015	LEITERBAUGRUPPE - BATTERIEKABEL
2	1	289195	LEITERBAUGRUPPE - MOTORLEITUNG
3	1	682166	ABDECKUNG
4	1	316101	ENDKAPPE - links
5	1	316103	ENDKAPPE - rechts
6	1	682167	MONTAGEPLATTE - MAGNETSCHALTER
7	1	413078	ABDECKUNG - LEITER
8	6	414880	KOPFSCHRAUBE 5/16-18NC x 1-1/2" (38,1 mm lang), Innensechskant
9	3	416207	SCHRAUBE
10	2	416227	SCHRAUBE US-Größe 10-24NC x 3/4" (19,1 mm lang), Flachrundkopf

Pos.	Menge	Teilenr.	Beschreibung
11	2	289196	LEITERBAUGRUPPE - MOTORLEITUNG
12	1	430022	ANSCHLUSSSTÜCK
13	1	440259	BÜGEL
14	3	440260	BÜGEL
15	1	440276	LEITERBAUGRUPPE - MASSE
16	4	440262	MAGNETSCHALTER - 12 V
17	1	442222	DICHTUNG
18	1	472047	TÜLLE
19	1	482029	ABDECKUNG - BUCHSE



## Garantie-Informationen

Die Seilwinden der Marke Ramsey werden nach genauesten Toleranzangaben hergestellt. Wir verwenden größte Sorgfalt und fachliche Kompetenz auf jede von uns gefertigte Seilwinde. Für den Bedarfsfall haben wir unsere Garantievorgehensweise auf der Rückseite Ihres selbstadressierten, portofreien Garantiekarte skizziert. Bitte lesen Sie diese und füllen Sie die beigegefügte Garantiekarte aus und schicken Sie sie an die Firma Ramsey Winch zurück. Falls Sie mit Ihrer Seilwinde irgendwelche Probleme haben sollten, befolgen Sie bitte die Anleitungen, um sich die umgehende Bearbeitung Ihrer Garantieforderung zu sichern.

### Beschränkte Garantie auf Lebensdauer

Die Firma Ramsey Winch bietet für jede von Ramsey gefertigte Seilwinde eine beschränkte Garantie auf Lebensdauer, die sich auf Herstellungsdefekte in der Verarbeitung und dem Material aller von uns produzierten Teile erstreckt.

Die Registraturkarte zur Inanspruchnahme der Garantie muss entweder zum Zeitpunkt des Kaufs oder innerhalb von 30 Tagen danach eingereicht werden. Die Garantie gilt ausschließlich für den ursprünglichen Käufer der Seilwinde und nur in Verbindung mit dem Fahrzeug, für welches die Seilwinde ursprünglich angemeldet wird.

Die Garantie für die neue Seilwinde erstreckt sich auf Herstellungsfehler und defektes Material. Die Garantie erlischt mit der Erstverwendung.

Sämtliche Installationssets der Marke Ramsey, sowie sämtliches anderes Zubehör untersteht einer 1-jährigen beschränkten Garantie gegen Herstellungsfehler und defektes Material.

Verchromte Oberflächen garantieren wir ein Jahr lang gegen Herstellungsdefekte. Durch die Verwendung der Seilwinde entstandene Risse, Kratzer oder Korrosion unterliegen der Garantie nicht.

Diese Garantie wird ungültig, falls die Seilwinde für kommerzielle/industrielle Anwendungen, die über die Anbringung an der Front des Fahrzeuges und den Eigengebrauch hinausgeht, benutzt wird.

Elektroteile bestehend aus Motoren, Elektromagneten, Drähten, Drahtverbindungen, sowie damit einhergehenden Teilen unterliegen einer Garantiezeit von 1 Jahr. Batterietrenner garantieren wir für 90 Tage.

Eine beschränkte 2-jährige Garantie kann auf Wunsch für alle elektrischen Bauteile gekauft werden.

Die unter dieser Garantie entstehende gesetzliche bzw. anderweitige Verbindlichkeit beschränkt sich auf den Ersatz bzw. die Reparatur des dem Hersteller zur Inspektion auf Material- bzw. Herstellungsdefekte vorgelegten Teils im Werk des Herstellers bzw. eine vom Hersteller dazu bestimmte Geschäftsstelle. Mit dieser Garantie verpflichtet sich die Firma Ramsey Winch nicht, auf Grund des Ersatzes oder der Reparatur defekter Teile entstandene Arbeits- oder Transportkosten zu übernehmen. Auch erstreckt sich die Garantie nicht auf Produkte, an denen irgendwelche Reparaturen bzw. Änderungen vorgenommen worden sind, sofern diese nicht auf die ausdrückliche Erlaubnis des Herstellers hin erfolgt sind; weiterhin erstreckt sie sich nicht auf Ausrüstung, die unsachgemäß verwendet, vernachlässigt, oder falsch installiert worden ist.

**Wichtige Anmerkung: Soweit dies durch die anwendbaren Gesetze erlaubt ist, wird folgendes ausgeschlossen und aberkannt: 1. Jegliche Garantiezusicherungen in Bezug auf die Eignung für einen bestimmten Zweck; 2. jegliche Garantiezusicherungen in Bezug auf Markttauglichkeit; 3. jegliche Garantieansprüche für Folge- bzw. beiläufig entstandene Schäden. Außer den hier ausdrücklich beschriebenen Garantien, werden keinerlei weitere erteilt.**

**In einigen US-Bundesstaaten sind die vorstehenden Ausschließungen und Aberkennungen in Transaktionen mit Verbrauchern gesetzlich unzulässig und daher ist es möglich, dass die jeweilige Ausschließung bzw. Aberkennung in Ihrem Fall nicht zutreffend ist.**

**Sofern für dieses Produkt derartige Garantiezusicherungen in Bezug auf seine Eignung für einen bestimmten Zweck bzw. seine Markttauglichkeit als für dieses Erzeugnis geltend angesehen werden, bestehen diese nur solange, wie die dargelegte ausdrücklich beschränkte Garantie gültig ist.**

Die Firma Ramsey Winch erteilt keine Garantiezusicherungen in Bezug auf Zubehör; dieses untersteht den Garantieleistungen der jeweiligen Hersteller.

Die Firma Ramsey Winch, deren Philosophie auf ständige Produktverbesserung ausgerichtet ist, behält sich das Recht vor, nach ihrem eigenen Ermessen jegliche Erzeugnisse durch Konstruktions- bzw. Materialänderungen zu verbessern, ohne dass sie sich verpflichtet, derartige Änderungen an vorher gefertigten Produkten vorzunehmen.

Falls auf Wunsch des Käufers eine Inspektion vor Ort erfolgt und dabei festgestellt wird, dass der Fehler nicht bei dem Erzeugnis der Firma Ramsey Winch liegt, hat der Käufer für die Zeit und Kosten der die Prüfung vor Ort vornehmenden Person zu übernehmen. Die Firma Ramsey Winch übernimmt keine Rechnungen für Dienstleistungen, verrichtete Arbeiten bzw. dem Käufer entstandene Unkosten, wenn diese nicht im voraus ausdrücklich von der Firma Ramsey Winch genehmigt bzw. gestattet worden sind.

Diese Garantie verleiht Ihnen gewisse Rechte und Sie könnten auch weitere Rechte haben, die sich je nach Land/Bundesstaat unterscheiden können.

# Ramsey Winch Company

## Manual del Propietario

### Malacate Eléctrico de Montaje Frontal

#### 12 volt



#### Patriot 6000

Capa de cable		1	2	3	4
Clasificación de tracción de la línea por capa	(lbs)	6,000	5,000	4,400	3,800
	(kg)	2,720	2,260	1,990	1,720
Capacidad acumulativa del cable por capa (1/4" - 6mm - dia.)	(ft)*	20	50	80	100
	(m)*	6	15	24	30

Tracción de la línea, primera capa	(lbs)	0	1,000	3,000	5,000	6,000
	(kg)	0	450	1,350	2,260	2,720
Velocidad de la línea, primera capa	(FPM)	45	23	20	14	12
	(MPM)	13.7	7	6.1	4.3	3.7
Amperaje	12V	100	200	270	350	405

#### Patriot 8000

Capa de cable		1	2	3	4
Clasificación de tracción de la línea por capa	(lbs)	8,000	6,500	5,500	4,800
	(kg)	3,620	2,940	2,490	2,170
Capacidad acumulativa del cable por capa (1/4" - 6mm - dia.)	(ft)*	15	40	70	95
	(m)*	4	12	21	28

Tracción de la línea, primera capa	(lbs)	0	2,000	4,000	6,000	8,000
	(kg)	0	900	1,810	2,720	3,620
Velocidad de la línea, primera capa	(FPM)	35	18	13	10	8
	(MPM)	10.7	5.5	4	3	2.4
Amperaje	12V	95	210	270	355	420

#### Patriot 9500

Capa de cable		1	2	3	4	5
Clasificación de tracción de la línea por capa	(lbs)	9,500	7,700	6,500	5,700	4,900
	(kg)	4,300	3,480	2,940	2,580	2,210
Capacidad acumulativa del cable por capa (1/4" - 6mm - dia.)	(ft)*	15	35	60	90	105
	(m)*	4	10	18	27	32

Tracción de la línea, primera capa	(lbs)	0	2,000	4,000	6,000	8,000	9,500
	(kg)	0	900	1,810	2,720	3,620	4,300
Velocidad de la línea, primera capa	(FPM)	35.4	16.7	12.7	10.6	9	7.8
	(MPM)	10.7	5.1	3.8	3.2	2.7	2.3
Amperaje	12V	97	180	260	335	395	430

\* Requiere que el cable esté enrollado de manera uniforme sobre el tambor.

## Felicitaciones

Usted ha adquirido el winche más selecto en su clase de servicio. Presenta un juego de engranaje planetario de 3 etapas que transmite torque desde un motor de CC arrollado en serie. Un embrague positivo seguro permite giro libre para rápido despliegue de cable. El freno de agarre de carga automático está diseñado para soportar toda la capacidad de carga del winche. El winche fue diseñado y fabricado para brindarle la mayor utilidad. Como en todos los aparatos que combinan electricidad y movimiento en su uso, hay peligros si se usa en forma inadecuada. Al mismo tiempo, hay formas más fáciles y rápidas de hacer el trabajo si se toman primero ciertas precauciones.

Por favor lea este manual cuidadosamente. Contiene ideas de utilidad para obtener la operación más eficiente de su Winche Ramsey y procedimientos de seguridad que necesita saber antes de comenzar a usarlo. Siguiendo nuestras pautas de operación, su Winche Ramsey le dará muchos años de servicio satisfactorio. Gracias por escoger a Ramsey. Le contentará tener un Ramsey trabajando para usted.

## Índice

Especificaciones de Desempeño .....	34
Precauciones de Seguridad .....	35
Sugerencias para Operación Segura .....	35
Técnicas de Operación .....	36
Instalación .....	37
Instrucciones de Operación .....	38
Conexiones y Operaciones Eléctricas .....	38
Mantenimiento .....	38
Guía de Resolución Rápida de Problemas .....	39
Lista de Repuestos del Winche .....	40-43
Garantía .....	44

**Favor Notar:** Los winches Ramsey de la serie Patriot™ están diseñados para montarse en la parte frontal de los vehículos. Los winches no se diseñan ni deben usarse en aplicaciones industriales (acarreo / transporte de automóviles, grúas de servicio, levantamiento de carga, etc.), y Ramsey no los garantiza como adecuados para tal uso. Ramsey fabrica una línea separada y completa de winches para uso comercial / industrial. Favor contacte a la fábrica para mayor información.



**Advertencia:** Lea y entienda este manual antes de instalar y operar el winche. Véanse las Precauciones de Seguridad.

## ¡ATENCIÓN!

**NO EMPLEAR EL MALACATE  
PARA LEVANTAR O MOVER  
PERSONAS**



### Precauciones de Seguridad para Evitar Posibles Lesiones...

**Se necesita un mínimo de cinco vueltas de cable alrededor del tambor para soportar la carga total. La abrazadera del cable no está diseñada para soportar la carga.**

- A. Manténgase usted y a otras personas a una distancia segura a un lado del cable cuando tire bajo carga.
- B. No pise el cable ni cerca del cable cuando esté bajo carga.
- C. Cuando maneje el gancho para embobinar el cable utilice el tirante o cinturón de gancho provisto.
- D. No mueva el vehículo para tirar de cargas conectadas al cable del winche. Podría resultar en ruptura del cable y/o daños al winche.
- E. Utilice un trapo o guantes fuertes para proteger las manos de los salientes del cable.
- F. Coloque los bloqueos de las ruedas cuando el vehículo esté en una pendiente.
- G. El embrague del winche debe estar desacoplado cuando el winche no está en uso y totalmente acoplado cuando esté en uso.
- H. Toda modificación, alteración o desviación del winche debe ser llevada a cabo sólo por Ramsey Winch Company.
- I. Mantenga el tiempo de tracción tan corto como sea posible. Si al tocar el motor se siente muy caliente, deténgalo y déjelo enfriar unos minutos. No se debe tirar por más de un minuto a la capacidad o cerca de la capacidad de carga máxima. No suministre electricidad al winche si se tranca el motor. Los winches eléctricos son para uso intermitente y no se deben usar en aplicaciones de uso constante.
- J. Desconecte el interruptor de control remoto del winche cuando no se utilice.
- K. **Nota:** No use el winche en aplicaciones de levantamiento de carga debido a que se requieren factores y características de seguridad para levantamiento.
- L. No exceda los máximos valores de tracción de línea que se indican en las tablas. Las cargas de choque no deben exceder estos valores.
- M. Para enrollar o rebobinar correctamente, es necesario mantener una carga leve en el cable. Esto se logra (usando guantes) sujetando el cable con una mano y el interruptor de control remoto con la otra, comenzando tan lejos y tan centrado como pueda, caminando manteniendo la carga en el cable a medida que el winche se pone en movimiento. No permita que el cable resbale por la mano y no se acerque mucho al winche. Apague el winche y repita el procedimiento hasta que todo el cable esté

enrollado, excepto unos pocos pies. Desconecte el interruptor de control remoto y termine de enrollar el cable haciendo girar el tambor manualmente con el embrague desacoplado. Con winches escondidos, enrolle el cable con el winche en operación utilizando el tirante o cinturón de gancho provisto.

## ¡ATENCIÓN!

**¡EL CABLE PUEDE  
CAUSAR LESIONES!  
MANTÉNGASE ALEJADO**



### Sugerencias para una Operación Segura

No subestime el peligro potencial en las tareas con winches. Tampoco debe tenerles miedo. Sepa cuáles son los peligros básicos y evítelos.

Observe el enrollado del cable en el tambor. Tracciones laterales pueden hacer que el cable se apile en un extremo del tambor. Para corregir el enrollado desigual, desenrolle esa sección del cable y muévala al otro extremo del tambor y continúe operando el winche. El enrollado desigual que ocasiona el apilamiento del cable puede interferir con la caja del solenoide y resultar en daños al winche.

Guarde el interruptor de control remoto dentro de su vehículo donde no se dañe. Inspecciónelo antes de conectarlo.

Cuando esté listo para comenzar a enrollar, conecte el interruptor de control remoto con el embrague desacoplado. No acople el embrague con el motor encendido.

Nunca conecte el gancho al cable. Así se daña el cable. Utilice siempre una eslinga o cadena de resistencia adecuada tal como se indica en las ilustraciones.

Observe el winche al operarlo, si es posible, parado a una distancia segura. Si utiliza la fuerza del vehículo para ayudarse, deténgase y salga después de recorrer unos pocos pies para asegurarse que el cable no se esté acumulando en un extremo. Se daña el winche cuando el cable se atasca.

No conecte ganchos de remolque a los aparatos de montaje del winche. Se deben conectar al marco del vehículo.

Cuando se lleve a cabo doble línea durante la operación estacionaria del winche, el gancho del winche debe conectarse al chasis del vehículo.

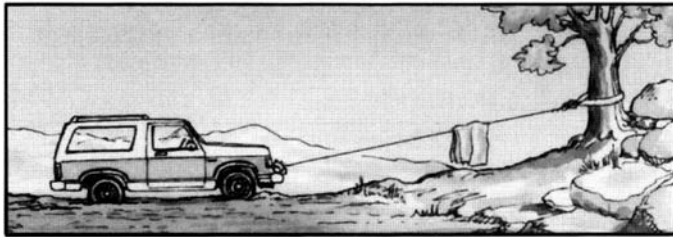
Para tracción pesada es deseable tirar de tanta cuerda como sea posible ya que la mayor fuerza de tracción se logra en la capa más interna de su winche. Si esto no es práctico, utilice una polea pasteca (snatch block) y un arreglo de doble línea (véase la ilustración). Recuerde, se requiere dejar 5 vueltas como mínimo en el tambor para aguantar la carga máxima.

Un enrollado apretado y ordenado evita que el cable se pegue, lo cual ocurre cuando se aplica una carga y el cable queda atrapado entre otros dos. Si esto sucede, opere el winche alternadamente hacia fuera y hacia dentro unas pocas pulgadas. No intente trabajar con un cable pegado bajo carga; libérela manualmente.

## Técnicas de Operación

La mejor forma de aprender la operación de su winche es realizando unas pruebas antes de utilizarlo realmente. Planifique su prueba con anterioridad. Recuerde no sólo ver sino también escuchar a su winche durante su operación. Reconozca el sonido de una tracción ligera y constante, una tracción pesada, y los sonidos ocasionados por una sacudida o cambio de posición. Pronto se sentirá más seguro en la operación de su winche y al utilizarlo se sentirá muy cómodo.

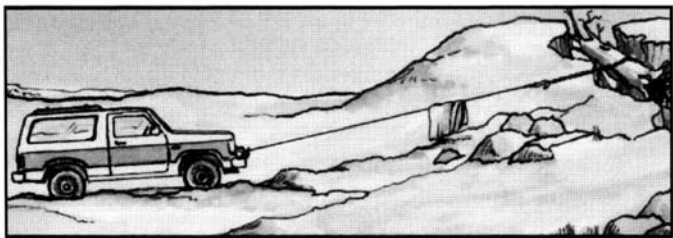
Su winche no solamente tira de su vehículo hacia arriba o facilita su bajada en una pendiente inclinada, sino que también puede tirar de otro vehículo o carga mientras su vehículo está sujeto en una posición estacionaria. Los siguientes dibujos le mostrarán unas cuantas técnicas.



*Para auto-recuperación básica, ancle el vehículo a un árbol o a una roca pesada. Al anclarse a un árbol, siempre utilice un protector de tronco de árbol.*



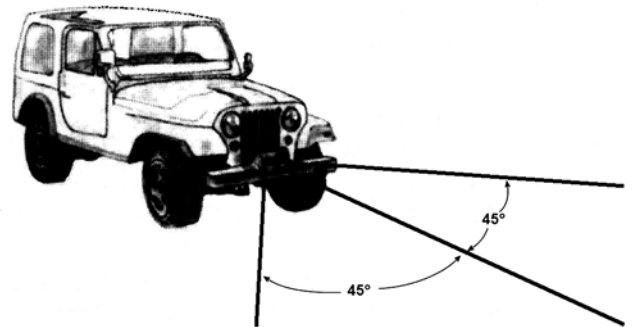
*Cuando no se dispone de un anclaje sólido para auto-recuperación se lo puede obtener enterrando estacas en terreno sólido y encadenándolas entre sí.*



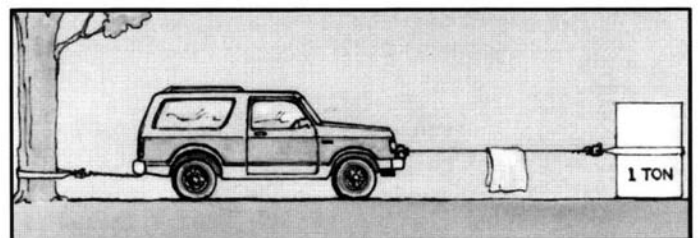
*Para obtener un anclaje sólido, entierre un tronco con tierra o arena o colóquelo en una grieta profunda.*

Al tirar de una carga pesada, coloque una cobija, chaqueta o una cobertura plástica sobre el cable a cinco o seis pies del gancho. Esto reducirá la velocidad del cable en caso que se rompa. Abra también la cubierta del motor del vehículo para protección adicional.

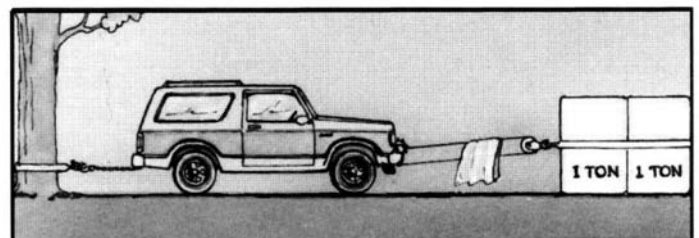
Utilice la tracción de las ruedas de su vehículo para ayudar al winche, pero no supere la tracción de la línea del winche. Planifique la tracción. No siempre se puede enganchar y tirar en un solo paso. Examine todas las áreas para identificar las posibilidades de anclaje así como también las situaciones de palanca, dirección y objetivo.



*Los winches equipados con guías para cable pueden tirar en varias direcciones. Tire con un ángulo solamente para enderezar el vehículo - de lo contrario puede dañar los miembros estructurales u otras partes de su vehículo y ocasionar acumulación excesiva de cable en uno de los extremos del tambor del winche.*



*Para una tracción directa de 2000 lbs., amarre el vehículo a un árbol o a un anclaje sólido, y deje el vehículo en neutro.*



*Para duplicar la tracción, utilice una línea doble con polea pasteca y amarre al chasis. Deje al vehículo en neutro.*

## Instalación

El winche que se muestra en este manual de usuario está diseñado única y exclusivamente para aplicaciones de montaje en vehículos y no industriales. Cualquier otra aplicación anulará la garantía.

Es muy importante que el winche se monte en una superficie plana de tal manera que las tres secciones principales (el motor, el tambor del cable, y la caja de engranaje) estén alineados adecuadamente. Se recomienda utilizar los equipos de montaje Ramsey para instalar el winche. Éstos son diseñados para alinear el winche y distribuir uniformemente hasta la capacidad total de carga para evitar posibles daños al winche o al vehículo.

**NOTA:** Si no se usa el equipo de montaje recomendado, debe

utilizarse un equipo de montaje de igual diseño.

También disponibles para el montaje de los winches Patriot 6000, 8000, y 9500 están los siguientes canaletes de montaje de winches:

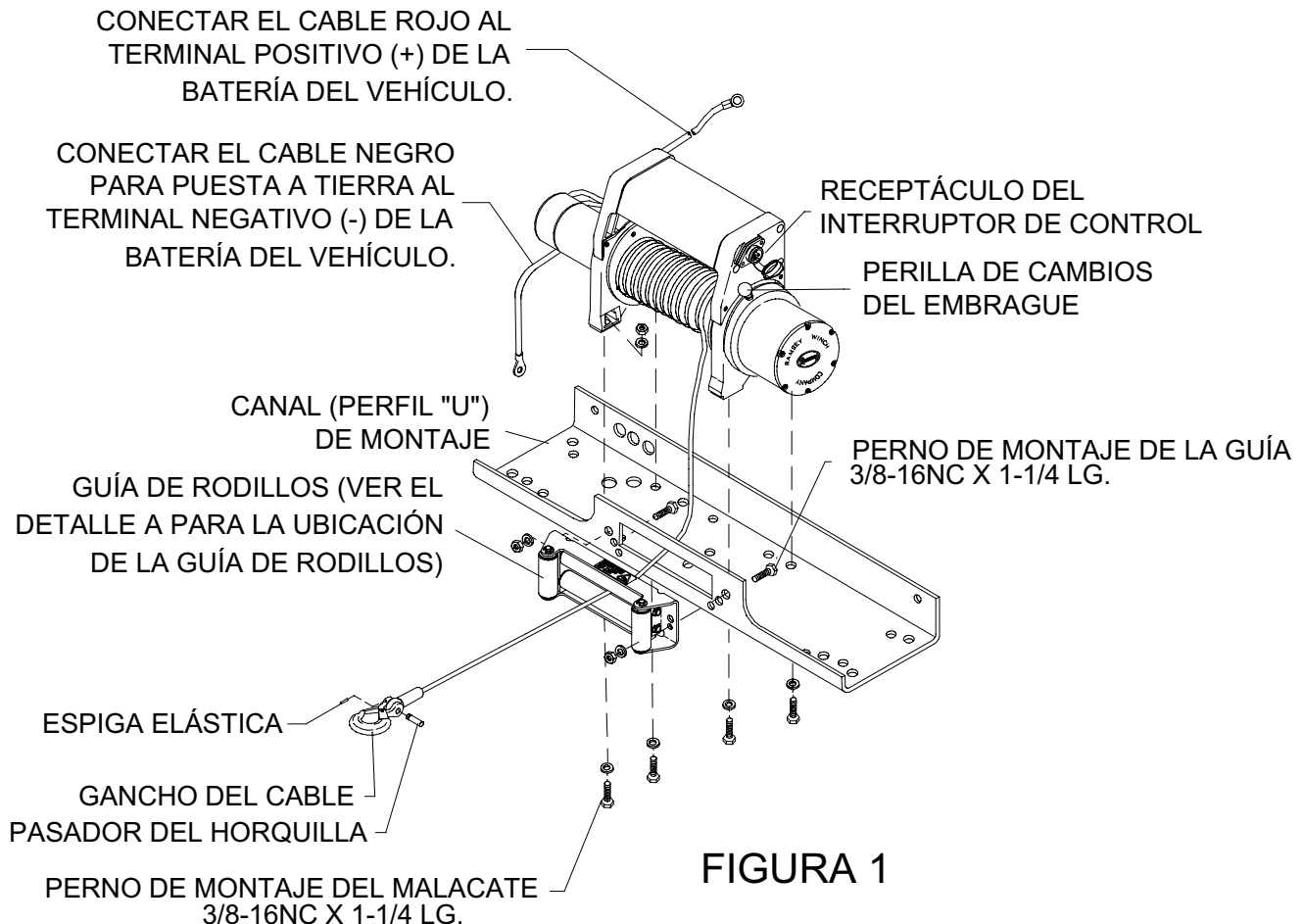
- #251126 de corta longitud (23.63") negro
- #251127 de media longitud (30.00") negro
- #251128 de larga longitud (36.00") negro

Se recomienda que se utilice un canalete de montaje Ramsey en todos los montajes que no son Ramsey.

Conecte la guía al canalete utilizando las piezas de sujeción (tornillos, etc.) que vienen con el winche. Instale el winche al canalete. Enrosque los tornillos con arandelas de bloqueo a través de los huecos de montaje en el canalete y dentro de las patas del winche (véase FIGURAS 1).

La sustitución de las piezas de sujeción (pernos, tuercas o arandelas) provistas con su winche y equipo de montaje por otras distintas puede ocasionar fallas y daños o lesiones graves (use pernos SAE grado 5 ó superior y torque de 34 ft.lbs.)

Coloque el extremo del cable a través de la guía y conecte el gancho. Utilice el pasador "clevis" y el pasador "cotter" (véase la FIGURA 1).



**FIGURA 1**

## Instrucciones de Operación

El embrague del winche permite que el cable se desenrolle rápidamente para enganchar la carga o punto de anclaje. La palanca de cambio del embrague está ubicada en la caja del engranaje del winche y se opera como se indica a continuación:

1. Para desacoplar el embrague, mueva la palanca del embrague a la posición "OUT." Ahora el cable puede girar libremente fuera del tambor.
2. Para acoplar el embrague, mueva la palanca del embrague a la posición "IN." Ahora el winche está listo para tirar.

## Conexiones y Operaciones Eléctricas

Para la instalación del Interruptor de seguridad de encendido/apagado, nro. de pieza 282062, ver las instrucciones sobre la instalación del mismo suministradas con el malacate.

Su sistema eléctrico existente es adecuado para trabajos de auto-recuperación normales. Su batería debe mantenerse en buenas condiciones. Una batería con carga total y conexiones apropiadas son esenciales. Mantenga el motor del vehículo en marcha durante los trabajos con el winche para mantener la batería cargada.

Siga los cables de batería hasta la batería.

**ADVERTENCIA: ASEGÚRESE QUE LOS CABLES DE LA BATERÍA NO ESTÉN MUY APRETADOS CONTRA ALGUNA SUPERFICIE QUE LOS PODRÍA DAÑAR.**

Conecte el cable rojo al terminal positivo (+) de la batería. Conecte el cable de tierra negro al terminal negativo (-) de la batería (Véase FIGURA 1).

El interruptor de control remoto es resistente al agua. Tiene botones en los dos lados. Asegúrese que el motor se ha detenido completamente antes de retroceder. Para actuar el winche simplemente conecte el interruptor de control remoto en la tapa del winche. Haga marchar el winche hacia delante y hacia atrás para verificar la conexión y para determinar las direcciones operativas del winche. Con el dedo haga que el disco "IN" o "OUT" correspondiente encaje en la cavidad apropiada. **No deje el interruptor enchufado cuando el winche no esté operando.**

## Mantenimiento

Todas las piezas móviles del winche se lubrican permanentemente con grasa de litio de alta temperatura cuando se ensamblan. Bajo condiciones normales la lubricación de fábrica será suficiente.

Lubrique el cable periódicamente utilizando aceite penetrante ligero. Inspeccione para ver si hay cabos o hilos rotos y reemplácelos si es necesario con el número de repuesto

Ramsey indicado en la Lista de Repuestos. Si el cable se desgasta o se daña, se debe reemplazar.

La corrosión en las conexiones eléctricas reducirá el desempeño o puede ocasionar un corto circuito. Limpie todas las conexiones especialmente en el interruptor de control remoto y el receptáculo. En ambientes salobres utilice un sellador de silicona para proteger contra la corrosión.

Para minimizar la corrosión de los componentes internos del motor que pudiera ocurrir debido a condensación, energice el winche periódicamente. Esto generará calor, lo que ayudará a disipar cualquier acumulación de humedad en el motor. Esto deberá hacerse a intervalos periódicos (tal como el cambio de aceite de su vehículo). **Nota:** Refiérase a la Guía de Resolución de Problemas si el motor ha sido sumergido.

## Instalación del Cable

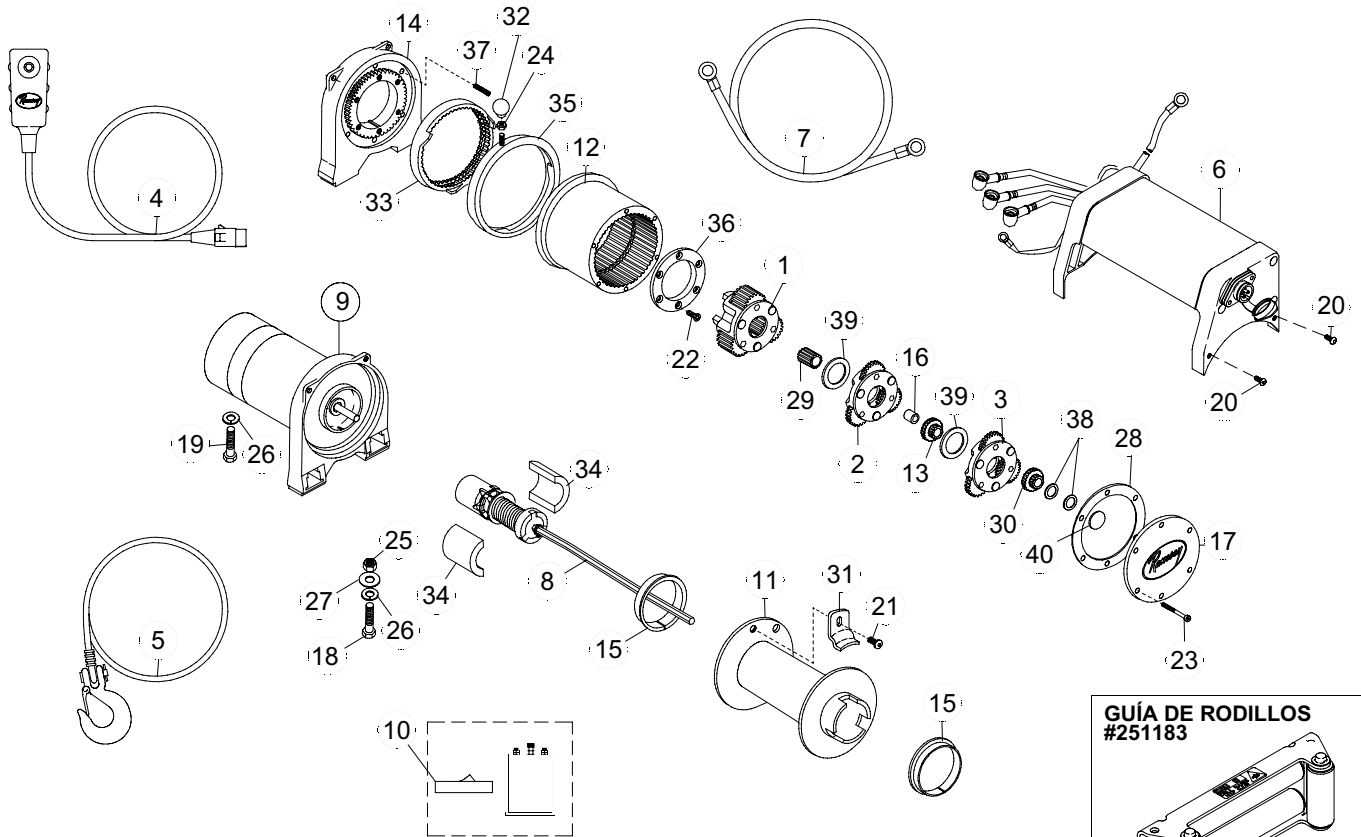
1. Desenrolle el nuevo cable colocándolo a lo largo del suelo para evitar doblajes o torceduras.
2. Quite el cable viejo y observe la manera en la que está conectado a la brida del tambor.
3. Antes de instalar el cable nuevo, asegúrese que el extremo del cable esté cortado a escuadra y cubierto con cinta adhesiva para evitar que se deshilache.
4. Posicione el tambor del cable de tal forma que el orificio largo de 13/32" de diámetro en la brida del tambor del motor esté aproximadamente en la parte de arriba.
5. Forme un doblez corto (aproximadamente 1/2" de largo) en el extremo del cable. Inserte el doblez del cable en el orificio de 13/32" en la brida del tambor y luego cuidadosamente ponga en marcha el winche en la dirección de enrollar ("reel in") aproximadamente 3/4 de revolución hasta que el orificio roscado de 1/4" de diámetro en la brida del tambor esté hacia arriba.
6. Asegure el cable a la brida del tambor utilizando el anclaje de cable y tornillo indicado en el dibujo de piezas en la página 7 (ítem número 20 y 30). Apriete el tornillo en forma segura, pero sin apretar demasiado.
7. Dele 5 vueltas al cable en el tambor. Enrolle el resto del cable tirando de una carga ligera para mantener la tensión constante. Permita que el cable vaya de un lado para otro utilizando una cadena o un bloque entre el gancho del cable y la carga.



## Guía de Resolución de Problemas

Condición	Causa Posible	Corrección
MOTOR MARCHA SOLAMENTE EN UNA DIRECCIÓN	Solenoides defectuosos o solenoide atascado  Defective remote control switch	Sacuda el solenoide para liberar contactos. Verifíquelo aplicando 12 voltios al terminal de la bobina (deberá emitir un chasquido audible cuando se energiza)  Desacople el embrague del winche, desenchufe el interruptor de control remoto del receptáculo y conecte los pasadores que están en las posiciones correspondientes a las horas 4 y 8 de un reloj. El motor debería ponerse en marcha. Repita con los pasadores
EL MOTOR SE CALIENTA DEMASIADO ESTANDO EN MARCHA	Largo período de operación  Batería Insuficiente	Los períodos de enfriamiento son esenciales para evitar sobrecalentamiento  Verifique el voltaje del terminal de la batería bajo carga. Si es de 10 voltios o menos, reemplace la batería o coloque otra en paralelo.
MOTOR SE PONE EN MARCHA PERO CON INSUFICIENTE FUERZA O CON BAJA VELOCIDAD DE CABLE	Mala conexión  Insuficiente sistema de carga	Verifique los cables de la batería para detectar indicios de corrosión; limpie y engrase  Reemplácelo con otro sistema de carga de mayor capacidad
MOTOR EN MARCHA PERO EL TAMBOR NO GIRA	Embrague no está acoplado	Si el embrague está acoplado pero continúa el problema, será necesario desmantelar el winche para determinar la causa y reparar
MOTOR NO FUNCIONA	Solenoides defectuosos o solenoide atascado  Interruptor de control remoto defectuoso  Motor defectuoso  Conexiones flojas	Sacuda el solenoide para liberar contactos. Verifíquelo aplicando 12 voltios al terminal de la bobina (deberá emitir audible un chasquido cuando se energiza)  Desacople el embrague del winche, desenchufe el interruptor de control remoto del receptáculo y conecte los pasadores que están en las posiciones correspondientes a las horas 4 y 8 de un reloj. El motor debería ponerse en marcha. Repita con los pasadores  Si el solenoide funciona, verifique el voltaje en la colocación de la armadura; reemplace el motor  Apriete las conexiones en la parte inferior lateral de la cubierta y en el motor
MOTOR DAÑADO POR AGUA	Sumergido en agua o agua de autolavado con alta presión	Permita el drenaje y secado completo, luego ponga en marcha el motor sin carga por corta duración varias veces para secar el cableado.

# Patriot 6000

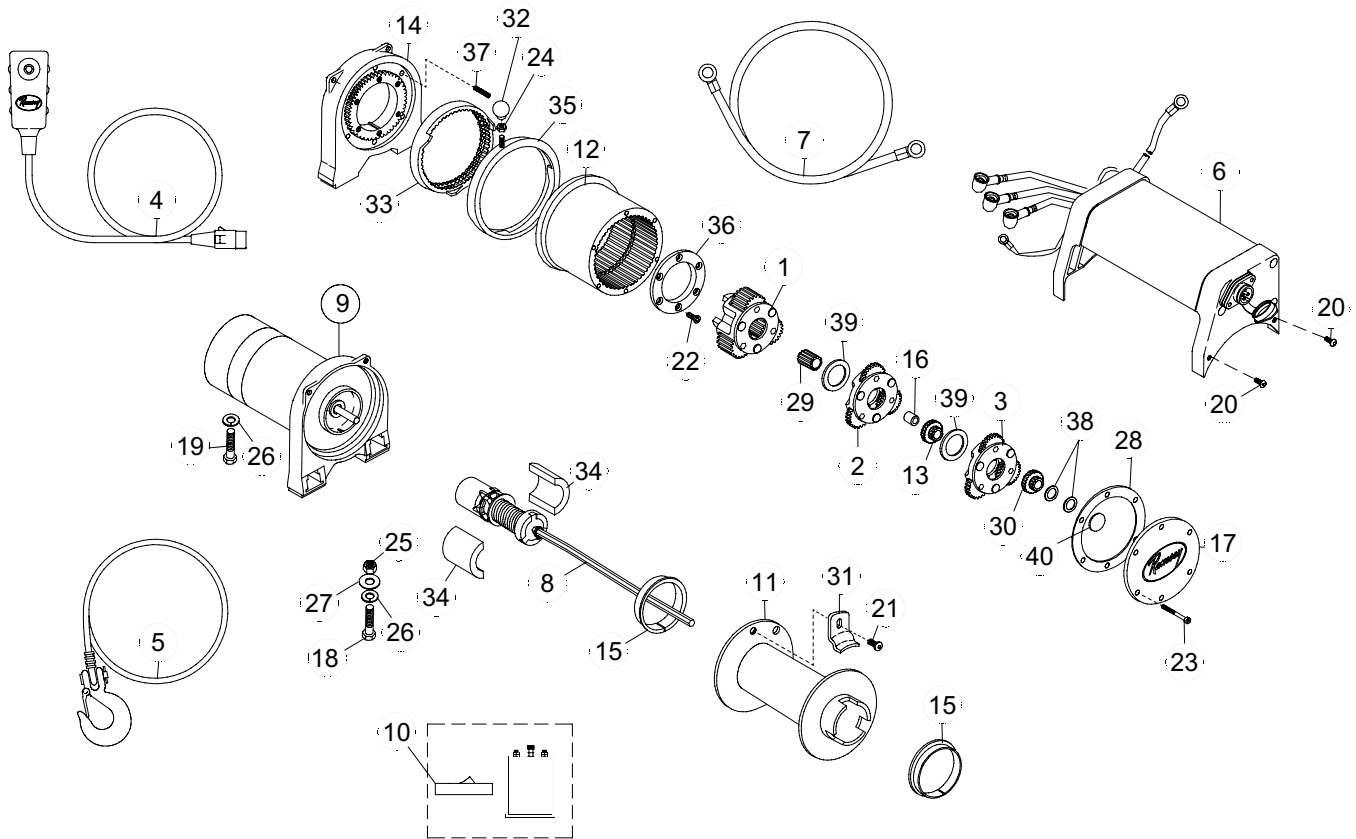


Incluidos con malacates Patriot 6000, 8000, 9500. Los herrajes para el montaje de la guía de rodillos se incluyen con el malacate.

## Listado de piezas del malacate Patriot 6000

Nro. de ítem	Cantidad	Nro. de pieza	Descripción	Nro. de ítem	Cantidad	Nro. de pieza	Descripción
1	1	247006	ENSAMBLE SOPORTE DE ENGRANAJE - SALIDA	21	1	414830	TORNILLO DE PRESIÓN 1/4-20 NC X 3/8 pulg. de long. cabeza de botón
2	1	247007	ENSAMBLE SOPORTE DE ENGRANAJE - INTERMEDIO	22	6	414861	TORNILLO DE PRESIÓN 1/4-20 NC X 3/4 pulg. de long. cabeza hueca plana, tipo NYLOK®
3	1	247024	ENSAMBLE SOPORTE DE ENGRANAJE - ENTRADA	23	6	416273	TORNILLO NRO. 6-32 NC X 3/8 long. cabeza hexag. hueca zincado
4	1	251110	ENSAMBLE DEL INTERRUPTOR	24	1	418029	TUERCA 5/16-18 NF hexag. de fijación, zincada
5	1	251256	ENSAMBLE DEL CABLE - 100 PIES long X 1/4 PULG. DIÁM.	25	4	418035	TUERCA 3/8-16 NC hexag. regular, zincada
6	1	278182	ENSAMBLE DEL SOLENOIDE - 12V	26	5	418177	ARANDELA DE SEGURIDAD 3/8 SECCIÓN MEDIA, zincada
7	1	289140	ENSAMBLE DEL CABLE PARA PUESTA A TIERRA	27	4	418181	ARANDELA PLANA 3/8 SAE zincada
8	1	296553	ENSAMBLE FRENO / EJE	28	1	442207	JUNTA - TAPA
9	1	296570	MOTOR-12V	29	1	444048	ENGRANAJE PLANETARIO - SALIDA
10	1	282062	ENSAMBLE DEL INTERRUPTOR DE ENCENDIDO / APAGADO	30	1	444097	ENGRANAJE PLANETARIO - ENTRADA
11	1	332128	TAMBOR - CABLE	31	1	448071	ANCLAJE DEL CABLE
12	1	334143	ARO DENTADO	32	1	452001	PERILLA DE CAMBIOS
13	1	334147	ENGRANAJE PLANETARIO INTERMEDIO	33	1	477002	ANILLO DE FIJACIÓN
14	1	338337	COJINETE DE EXTREMO - CAJA DE ENGRANAJES	34	2	477004	MEDIO ANILLO
15	2	412056	BUJE - TAMBOR	35	1	477011	ARO DE LEVA
16	1	412061	BUJE - EJE	36	1	479007	RETÉN - ARO DENTADO
17	1	413018	TAPA - CAJA DE ENGRANAJES	37	6	494077	RESORTE
18	4	414316	TORNILLO DE PRESIÓN 3/8-16 NC X 1-1/4 pulg. de long. cabeza hexag. grado 5 zincado	38	2	518019	ARANDELA DE EMPUJE
19	1	414370	TORNILLO DE PRESIÓN 3/8-24 NF X 1/2 pulg. de long. cabeza hexag. grado 5 zincado	39	2	518020	ARANDELA DE EMPUJE
20	4	414823	TORNILLO DE PRESIÓN 1/4-20 NC X 3/4 pulg. de long. cabeza de botón, hueca, negro	40	1	518027	DISCO DE EMPUJE

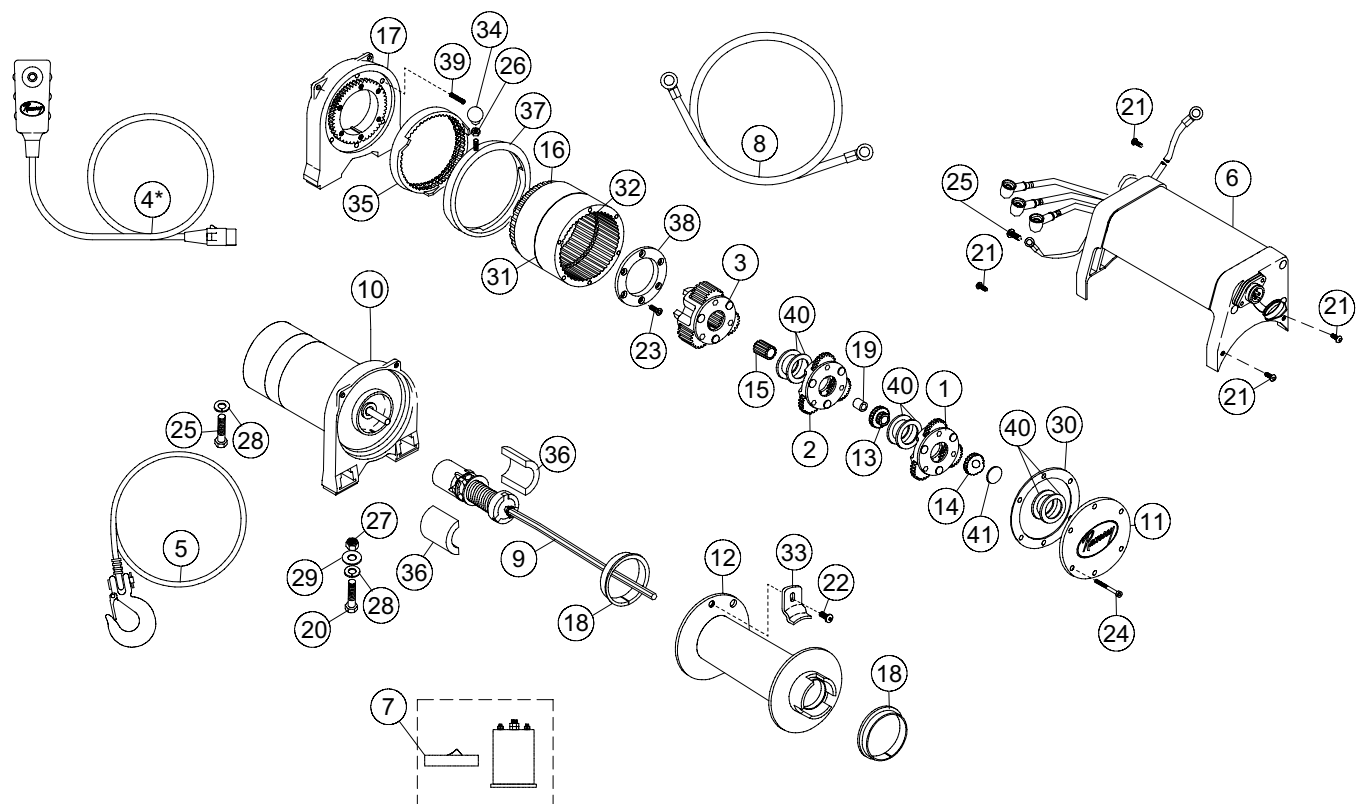
# Patriot 8000



**Listado de piezas del malacate Patriot 8000**

Nro. de ítem	Cantidad	Nro. de pieza	Descripción	Nro. de ítem	Cantidad	Nro. de pieza	Descripción
1	1	247008	ENSAMBLE SOPORTE DE ENGRANAJE - SALIDA	21	1	414830	TORNILLO DE PRESIÓN 1/4-20 NC X 3/8 pulg. de long. cabeza de botón
2	1	247005	ENSAMBLE SOPORTE DE ENGRANAJE - INTERMEDIO	22	6	414861	TORNILLO DE PRESIÓN 1/4-20 NC X 3/4 pulg. de long. cabeza hueca plana, tipo NYLOK®
3	1	247024	ENSAMBLE SOPORTE DE ENGRANAJE - ENTRADA	23	6	416273	TORNILLO NRO. 6-32 NC X 3/8 long. cabeza hexag. hueca zincado
4	1	251110	ENSAMBLE DEL INTERRUPTOR	24	1	418029	TUERCA 5/16-18 NF hexag. de fijación, zincada
5	1	251256	ENSAMBLE DEL CABLE - 100 PIES long X 1/4 PULG. DIÁM.	25	4	418035	TUERCA 3/8-16 NC hexag. regular, zincada
6	1	278182	ENSAMBLE DEL SOLENOIDE - 12V	26	5	418177	ARANDELA DE SEGURIDAD 3/8 SECCIÓN MEDIA, zincada
7	1	289140	ENSAMBLE DEL CABLE PARA PUESTA A TIERRA	27	4	418181	ARANDELA PLANA 3/8 SAE zincada
8	1	296553	ENSAMBLE FRENO / EJE	28	1	442207	JUNTA - TAPA
9	1	296570	MOTOR-12V	29	1	444048	ENGRANAJE PLANETARIO - SALIDA
10	1	282062	ENSAMBLE DEL INTERRUPTOR DE ENCENDIDO / APAGADO	30	1	444097	ENGRANAJE PLANETARIO - ENTRADA
11	1	332128	TAMBOR - CABLE	31	1	448071	ANCLAJE DEL CABLE
12	1	334143	ARO DENTADO	32	1	452001	PERILLA DE CAMBIOS
13	1	334145	ENGRANAJE PLANETARIO INTERMEDIO	33	1	477002	ANILLO DE FIJACIÓN
14	1	338337	COJINETE DE EXTREMO - CAJA DE ENGRANAJES	34	2	477004	MEDIO ANILLO
15	2	412056	BUJE - TAMBOR	35	1	477011	ARO DE LEVA
16	1	412061	BUJE - EJE	36	1	479007	RETÉN - ARO DENTADO
17	1	413018	TAPA - CAJA DE ENGRANAJES	37	6	494077	RESORTE
18	4	414316	TORNILLO DE PRESIÓN 3/8-16 NC X 1-1/4 pulg. de long. cabeza hexag. grado 5 zincado	38	2	518019	ARANDELA DE EMPUJE
19	1	414370	TORNILLO DE PRESIÓN 3/8-24 NF X 1/2 pulg. de long. cabeza hexag. grado 5 zincado	39	2	518020	ARANDELA DE EMPUJE
20	4	414823	TORNILLO DE PRESIÓN 1/4-20 NC X 3/4 pulg. de long. cabeza de botón, hueca, negro	40	1	518027	DISCO DE EMPUJE

# Patriot 9500



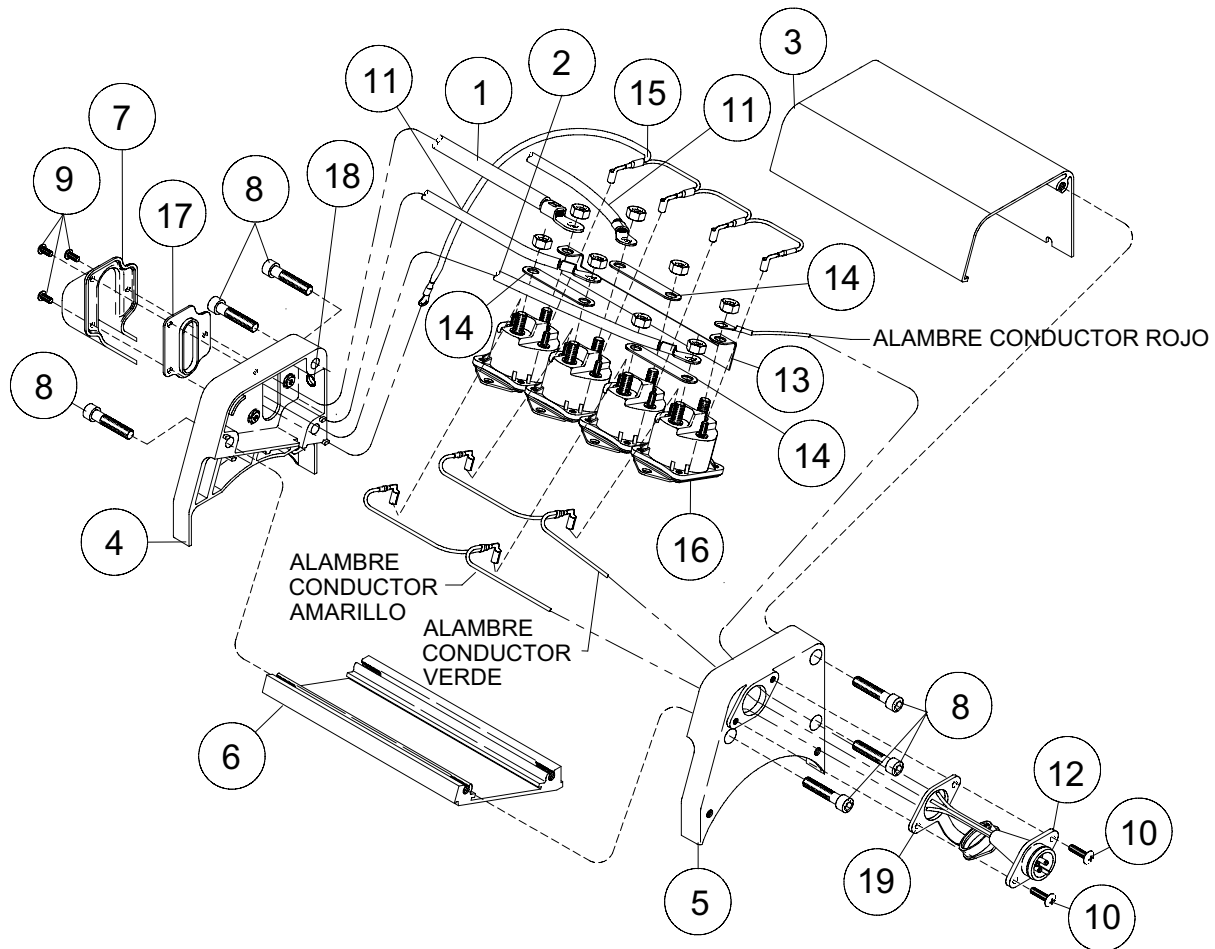
**Listado de piezas del malacate Patriot 9500**

Nro. de ítem	Cantidad	Nro. de pieza	Descripción	Nro. de ítem	Cantidad	Nro. de pieza	Descripción
1	1	247009	ENSAMBLE SOPORTE DE ENGRANAJE - ENTRADA	22	1	414830	TORNILLO DE PRESIÓN 1/4-20 NC X 3/8 pulg. de long. cabeza de botón
2	1	247022	ENSAMBLE SOPORTE DE ENGRANAJE - INTERMEDIO	23	6	414861	TORNILLO DE PRESIÓN 1/4-20 NC X 3/4 pulg. de long. cabeza hueca plana, tipo NYLOK®
3	1	247023	ENSAMBLE SOPORTE DE ENGRANAJE - SALIDA	24	6	414159	TORNILLO DE PRESIÓN 5/16-18 NC X 2-1/2 pulg. de long. cabeza hueca plana, tipo NYLOK®
*4	1	251110	ENSAMBLE DEL INTERRUPTOR	25	1	414370	TORNILLO DE PRESIÓN 3/8-24 NF X 1/2 pulg. de long. cabeza hexag. grado 5 zincado
5	1	251210	ENSAMBLE DEL CABLE - 105 PIES long X 5/16 PULG. DIAM.	26	1	418029	TUERCA 5/16-18 NF hexag. de fijación, zincada
6	1	278182	ENSAMBLE DEL SOLENOIDE - 12V	27	4	418035	TUERCA 3/8-16 NC hexag. regular, zincada
7	1	282062	ENSAMBLE DEL INTERRUPTOR DE ENCENDIDO / APAGADO	28	5	418177	ARANDELA DE SEGURIDAD 3/8 SECCIÓN MEDIA, zincada
8	1	289141	ENSAMBLE DEL CABLE PARA PUESTA A TIERRA	29	4	418181	ARANDELA PLANA 3/8 SAE zincada
9	1	296181	ENSAMBLE FRENO / EJE	30	1	442208	JUNTA - TAPA
10	1	296570	MOTOR-12V	31	1	442219	JUNTA
11	1	328138	COVER-GEAR HOUSING	32	1	444077	ARO DENTADO
12	1	332193	TAMBOR - CABLE	33	1	448046	ANCLAJE DEL CABLE
13	1	334147	ENGRANAJE PLANETARIO INTERMEDIO	34	1	452001	PERILLA DE CAMBIOS
14	1	334154	ENGRANAJE PLANETARIO - ENTRADA	35	1	477002	ANILLO DE FIJACIÓN
15	1	334197	ENGRANAJE PLANETARIO - SALIDA	36	2	477004	MEDIO ANILLO
16	1	334171	ARO DENTADO	37	1	477011	ARO DE LEVA
17	1	338337	COJINETE DE EXTREMO - CAJA DE ENGRANAJES	38	1	479007	RETÉN - ARO DENTADO
18	2	412056	BUJE - TAMBOR	39	6	494077	RESORTE
19	1	412061	BUJE - EJE	40	6	518020	ARANDELA DE EMPUJE
20	4	414316	TORNILLO DE PRESIÓN 3/8-16 NC X 1-1/4 pulg. de long. cabeza hexag. grado 5 zincado	41	1	518027	DISCO DE EMPUJE
21	4	414823	TORNILLO DE PRESIÓN 1/4-20 NC X 3/4 pulg. de long. cabeza de botón, hueca, negro				

# Listado de piezas para el ensamble del solenoide

278182 12V (Patriot 6000 and 8000)

Nro. de ítem	Cantidad	Nro. de pieza	Descripción	Nro. de ítem	Cantidad	Nro. de pieza	Descripción
1	1	289015	ENSAMBLE DEL ALAMBRE CONDUCTOR – CABLE DE BATERÍA	11	2	289196	ENSAMBLE DEL ALAMBRE CONDUCTOR – CABLE DEL MOTOR
2	1	289195	ENSAMBLE DEL ALAMBRE CONDUCTOR – CABLE DEL MOTOR	12	1	430022	CONECTOR
3	1	682166	TAPA	13	1	440259	FLEJE
4	1	316101	TAPA – EXTREMO Mano izquierda	14	3	440260	FLEJE
5	1	316103	TAPA – EXTREMO Mano derecha	15	1	440276	ENSAMBLE DEL ALAMBRE CONDUCTOR - PUESTA A TIERRA
6	1	682167	CANAL (PERFIL “U”) – Montaje del SOLENOIDE	16	4	440262	SOLENOIDE - 12V
7	1	413078	TAPA – ALAMBRE CONDUCTOR	17	1	442222	JUNTA
8	6	414880	TORNILLO DE PRESIÓN 5/16-18 NC X 1-1/2 pulg. de long. cabeza hueca	18	1	472047	ARANDELA AISLANTE
9	3	416207	TORNILLO	19	1	482029	TAPA – RECEPTÁCULO
10	2	416227	TORNILLO NRO. 10-24 NC X 3/4 pulg. de long. cabeza segmental				



## Información de Garantía

Los Winches Ramsey están diseñados y contruidos con especificaciones exactas. Se ejerce cuidado y habilidad en cada winche que fabricamos. Si fuese necesario, el procedimiento de garantía está delineado en el reverso de su tarjeta de garantía con dirección y timbre postal prepagado. Por favor lea y llene la tarjeta de garantía provista y envíela a Ramsey Winch Company. Si tiene cualquier problema con su winche, por favor siga las instrucciones para servicio puntual en todo reclamo de garantía.

### Garantía Limitada de Por Vida

Ramsey Winch ofrece una garantía limitada de por vida para cada winche Ramsey nuevo contra defectos de fabricación por mano de obra y materiales en todos los componentes fabricados.

Se deben entregar las tarjetas de garantía para cada winche al momento de la compra o a más tardar en 30 días. La garantía tendrá validez solamente para el comprador original del winche y mientras esté instalado en los vehículos con los que fueron registrados originalmente.

Los nuevos conjuntos de cables están garantizados contra defectos por mano de obra y materiales. No aplica garantía después de su uso inicial.

Todos los equipos de montaje Ramsey y demás accesorios tienen una garantía limitada por 1 año contra defectos por materiales y mano de obra.

El acabado de cromo está garantizado por un año contra defectos de fabricación. Agrietamiento, rayones o corrosión ocasionados por el trabajo con winches no están cubiertos por la garantía.

Esta garantía se anula si el winche se utiliza en aplicaciones comerciales / industriales excepto auto-recuperación de montaje frontal.

Los componentes eléctricos consistentes de motores, solenoides, cableado, conectores, y piezas asociadas tienen una garantía limitada de 1 año. Los aisladores de batería tienen una garantía limitada de 90 días.

Se puede adquirir una garantía opcional limitada extendida de 2 años para todos los componentes eléctricos.

La obligación bajo esta garantía, estatutaria o no, se limita al reemplazo o reparación en fábrica, o en un punto designado por el fabricante, de dicha pieza según parezca al fabricante, al inspeccionar dicha pieza, haber sido el defecto en material o mano de obra. Esta Garantía no obliga a Ramsey Winch Company a sostener el costo de cargos de manufactura o transporte en conexión con el reemplazo de las piezas defectuosas, ni tampoco aplicará a un producto al que se le hayan efectuado reparaciones o alteraciones, a menos que se hayan autorizado por el fabricante, ni por maltrato del equipo, negligencia o instalación inadecuada.

**AVISO IMPORTANTE: Lo indicado a continuación está excluido y exceptuado de garantía al punto máximo permitido por la ley correspondiente: 1. Toda garantía de adecuación para un propósito particular; 2. Toda garantía de comercialización; 3. Toda garantía por daños consecuentes o incidentales. No hay garantías que se extiendan fuera de la descripción que aparece aquí contenida.**

**Algunos estados no permiten las exclusiones o excepciones de garantía mencionadas anteriormente en transacciones con el consumidor y como tal esta excepción / exclusión de garantía puede no aplicarse a su caso particular.**

A tal grado en que dichas garantías de adecuación para un propósito particular o de comercialización se consideren aplicables a este producto, ellas existen solamente hasta tanto esté en existencia la garantía limitada explícita establecida en otros párrafos.

Ramsey Winch Company no brinda garantía con respecto a accesorios, los cuales están sujetos a las garantías de sus respectivos fabricantes.

Ramsey Winch Company, cuyas políticas establecen el mejoramiento continuo del producto, se reserva el derecho de mejorar cualquier producto a través de cambios de diseño o de materiales según lo considere deseable sin estar obligada a incorporar tales cambios en productos de fabricación previa.

Si se provee servicio de campo a petición del comprador y se determina que el defecto no se debe a un producto de Ramsey Winch Company, el comprador pagará el tiempo y los gastos del representante de campo. No se aceptarán facturas por servicio, mano de obra u otros gastos en los que el comprador haya incurrido sin aprobación ni autorización explícita de Ramsey Winch Company.

Esta garantía le brinda derechos legales específicos; usted puede tener también otros derechos legales que varían entre los estados.